



# Harmony XB4 métallique

Unités de commande et de signalisation

Life Is On

**Schneider**  
Electric



# Harmony

## Découvrez la gamme **Harmony**

Interface opérateur avancée et relais industriels

L'interface opérateur et les relais industriels **Harmony** améliorent l'efficacité opérationnelle et la disponibilité des équipements dans les applications industrielles et les applications de bâtiments. **Harmony** inclut des produits connectés intelligents et des terminaux périphériques qui visualisent, collectent et traitent les données, ce qui permet aux opérateurs de prendre des décisions éclairées.

## Explorez nos offres

- Boutons-poussoirs et commutateurs **Harmony**
- Terminaux pour opérateurs IHM **Harmony**, iPC et EdgeBox
- Dispositifs de signalisation **Harmony**
- Relais électriques **Harmony**
- Sécurité **Harmony**

Life Is On

**Schneider**  
Electric



# Sommaire général

## Harmony XB4 métallique

■ <b>Présentation générale</b> .....	page 2
■ <b>Présentation</b>	
□ Présentation, mise en œuvre et environnement .....	page 10
■ <b>Description</b>	
□ Produits complets XB4B et XB4F .....	page 12
□ Produits à composer ZB4B et ZB4F .....	page 16
■ <b>Installation</b>	
□ Montage des contacts - Séquence des contacts .....	page 24
■ <b>Références</b>	
□ Boutons-poussoirs à impulsion avec et sans marquage .....	page 26
□ Boutons-poussoirs lumineux à impulsion	
- À DEL intégrée et à culot BA 9s .....	page 30
□ Boutons-poussoirs affleurants à impulsion avec et sans marquage .....	page 34
□ Boutons-poussoirs affleurants lumineux à impulsion	
- À DEL intégrée .....	page 37
□ Boutons-poussoirs à touche multiple à impulsion .....	page 40
□ Boutons-poussoirs "coup de poing" à impulsion ou à accrochage .....	page 42
□ Fonctions Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence .....	page 44
□ Anneaux lumineux et étiquettes rondes de couleur jaune pour Arrêt d'urgence .....	page 45
□ Fonction lumineuse de Coupure d'urgence et étiquettes rondes de couleur jaune .....	page 47
□ Grands boutons-poussoirs à soufflet intégré .....	page 48
□ Boutons-poussoirs et boutons-poussoirs lumineux "pousser-pousser" .....	page 50
□ Boutons-poussoirs affleurants "pousser-pousser", lumineux et non lumineux .....	page 52
□ Boutons tournants	
- À manette ou à crosse .....	page 54
- Boutons tournants à serrure avec clé, boutons à basculeur et à molette .....	page 56
- Lumineux à manette à DEL intégrée .....	page 58
□ Boutons tournants affleurants	
- À manette ou à crosse .....	page 60
- Boutons tournants à serrure avec clé et à molette .....	page 62
- Lumineux à manette à DEL intégrée .....	page 64
□ Voyants	
- À DEL intégrée et à culot BA 9s .....	page 66
- Voyant lumineux de test .....	page 69
□ Voyant lumineux affleurant à DEL intégrée .....	page 70
□ Fonctions spécifiques	
- Boutons-poussoirs pour réarmement, potentiomètres .....	page 72
- Temporisateurs, compteurs horaires, éléments sonores, ports USB/RJ45 et porte-fusible .....	page 73
- Manipulateurs et leviers .....	page 75
□ Corps à contact et blocs lumineux .....	page 82
□ Accessoires	
- Pour têtes .....	page 90
- Étiquettes, porte-étiquettes, panneau légendé et anneaux lumineux .....	page 94
- Pour boutons-poussoirs .....	page 106
<b>Guide de choix</b> .....	page 112
■ <b>Index des références</b> .....	page 114

# Unités de commande et de signalisation

## Boutons-poussoirs, boutons tournants et voyants



Life Is On

**Schneider**  
Electric

# Unités de commande et de signalisation

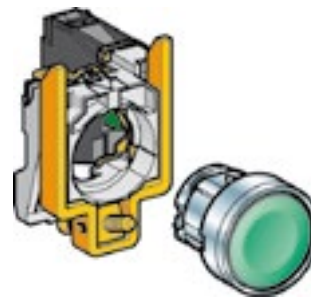
Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs, boutons tournants et voyants

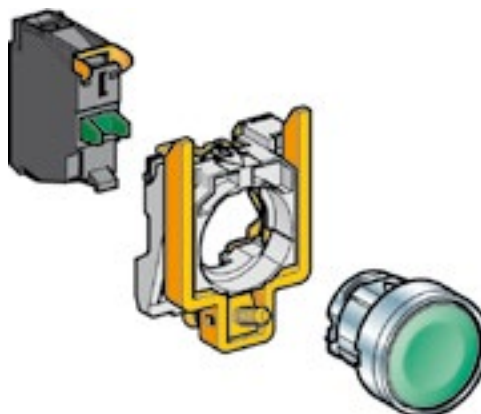
La gamme Harmony XB4 de boutons-poussoirs, boutons tournants et voyants lumineux métalliques allie simplicité de mise en œuvre, flexibilité et robustesse pour s'adapter à la majorité des applications industrielles. Elle offre une des gammes de produits les plus complètes sur le marché et répond aux exigences de robustesse et de performance de la plupart des applications industrielles.



Unité complète pour les commandes répétées  
XB4BA31



Sous-ensemble  
(pour plus de flexibilité)  
ZB4BZ101 + ZB4BA3



Éléments de base (pour une flexibilité optimale)  
ZBE101 + ZB4BZ009 + ZB4BA3



Un réseau mondial de partenaires et de distributeurs sur lequel vous pouvez compter pour obtenir des solutions personnalisées de bout en bout

## Un seul fournisseur

Notre équipe d'experts comprend les besoins de nos clients en termes de processus et d'applications. Les gammes Harmony sont disponibles à travers le monde.

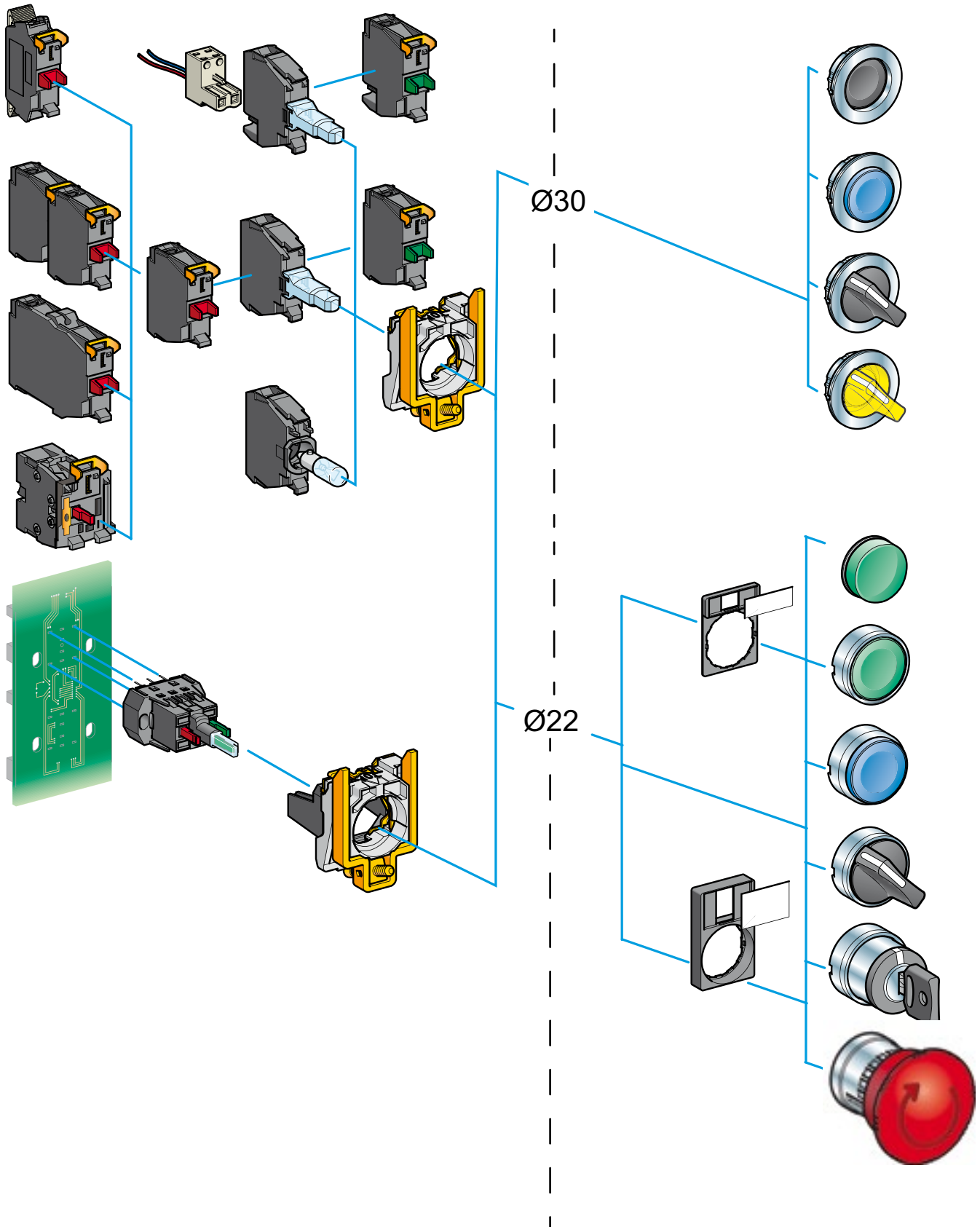
## La confiance d'un leader sur le marché

- > Plus de 50 ans d'expérience dans la conception de boutons tournants, boutons-poussoirs et voyants lumineux
- > Un réseau mondial de partenaires et de distributeurs sur lequel vous pouvez compter
- > Une disponibilité mondiale des produits avec plus de 17 000 points de vente dans plus de 100 pays.

# Unités de commande et de signalisation

## Harmony XB4 métallique

### Boutons-poussoirs, boutons tournants et voyants



#### Conception moderne

Harmony offre une conception innovante et ergonomique qui facilite l'utilisation et améliore l'aspect et l'ergonomie de vos tableaux de contrôle et de vos machines.

#### Fiabilité améliorée des tableaux, machines et processus

- > La solution affleurante répond à la demande du marché pour une conception ergonomique et esthétique.
- Boutons-poussoirs affleurants intégrés
- Accessoires pour kits à montage affleurant
- > Boutons-poussoirs et boutons tournants avec une palette de couleurs vives.

#### Une touche de style pour vos tableaux électriques

- > Conception innovante sans impact sur le coût
- > Amélioration frappante de la qualité de vos machines et de vos tableaux
- > Une visibilité plus nette des fonctions de contrôle.

#### > Définissez votre propre style grâce à de puissantes options de personnalisation

- > Marquages sur les capsules de boutons-poussoirs et de boutons-poussoirs lumineux et les cabochons de voyants
- > Marquages sur la collerette de tous les produits affleurants
- > Marquages sur les accessoires tels que les étiquettes et les panneaux légendés.

Vue 360°  
Cliquer sur l'image pour une vue en 3D



Produits personnalisés





# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs, boutons tournants et voyants



Bouton-poussoir d'Arrêt d'urgence lumineux avec étiquette lumineuse



Bloc contact de surveillance "O"



[Harmony XB4 métallique, offre pour atmosphères explosives](#)

## Effacité opérationnelle

Par son caractère innovant, l'ergonomie de la gamme Harmony XB4 simplifie le travail de l'opérateur tout en le rendant plus efficace.

### Effacité opérationnelle améliorée

- > Solutions de boutons-poussoirs d'Arrêt d'urgence lumineux qui vous aident à repérer rapidement le bouton d'Arrêt d'urgence provoquant les arrêts de production
- > Buzzers lumineux et non lumineux très robustes offrant une résistance à l'eau jusqu'à IP 66, IP 67, IP 69 et IP 69K
- > Éclairage à forte luminosité sur toute la surface des boutons-poussoirs et des boutons tournants
- > Offre dédiée aux atmosphères explosives.

### Réduction des risques sécurité et du temps d'arrêt des machines

- > Surveillance de la connexion de la tête d'Arrêt d'urgence grâce au bloc contact "O" de contrôle de la sécurité, permettant de réduire les erreurs humaines pendant la maintenance ou l'installation de la machine
- > Intégration de deux fonctions en une permettant de conserver le câblage existant et d'éviter les risques supplémentaires lors de connexion
- > Gain d'espace grâce à sa compacité, avec une largeur équivalente pour seulement 1,5 mm de profondeur supplémentaire
- > Offre dédiée aux atmosphères explosives.

## Abordable

Synonyme de simplicité et d'efficacité, Harmony vous aide aussi à réduire vos coûts.

### Effacité opérationnelle améliorée

- > Ports USB et RJ45 pour le raccordement simple et efficace à un PC ou à un appareil USB
- > Temporisateur pour le réglage sûr et simple des paramètres de temps de vos machines
- > Voyants lumineux triphasés montés dans un seul trou de diamètre 30 mm (1,181 in.)
- > Potentiomètre avec résistance intégrée
- > Fonctions lumineuses de couleur jaune
- > Afficheurs de petite taille dans un trou de 22 mm de diamètre pour un montage plus rapide.



Port USB



Port RJ45



Temporisateur



Voyant triphasé



Potentiomètre complet



Buzzer



Afficheur basique

Options de montage pour faciliter l'accès aux fonctions en face avant



Panneau légendé

#### Abordable (suite)

#### Panneaux légendés facilitant l'installation

- > La position des trous est clairement identifiée et alignée sur les panneaux légendés.
- > Il suffit d'apposer le panneau légendé sur la surface de l'interface opérateur et de percer un trou à l'endroit requis.
- > Économisez jusqu'à 75 % du temps d'installation par rapport aux méthodes traditionnelles d'alignement des trous.

#### Compatible avec boîtes et boîtiers

La gamme Harmony XB4 est compatible avec un large éventail de boîtes et boîtiers.

- > XAPD : boîte métallique grise standard (RAL7035)
- > XAPK : boîte métallique jaune pour application d'Arrêt d'urgence (RAL1004)
- > XAPO : boîte métallique orange (RAL2008)
- > XAPG : boîte métallique grise (RAL7032) pour normes nord-américaines (presse-étoupes NPT)
- > XAPE : plastron métallique percé
- > XAWG/XAWF : boîte plastique ou métallique pour ambiance poussières ATEX avec XB4 EX.



# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs, boutons tournants et voyants

## Sélection simple

La gamme complète de produits Harmony XB4 vous permet de faire votre choix en toute simplicité, tout en vous permettant de réduire vos coûts d'embalée.

Outil de sélection en ligne  
Cliquer pour ouvrir l'outil de sélection

## Des outils numériques pour vous aider à choisir le bon produit et à le personnaliser en fonction de vos besoins

- > Digi-Cat pour un accès facile et actualisé aux catalogues PDF
- > Outil de sélection en ligne pour vous aider à identifier la référence qui convient à votre application et à personnaliser votre produit.

Digi-Cat  
Cliquer pour télécharger Digi-Cat

## Conversion facile entre boutons-poussoirs standards et boutons-poussoirs affleurants

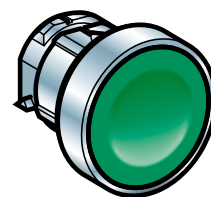
- > Les boutons-poussoirs Harmony XB4 offrent la flexibilité nécessaire pour convertir les versions standards en versions affleurantes : il suffit de changer une seule lettre dans la référence produit.

Exemple :

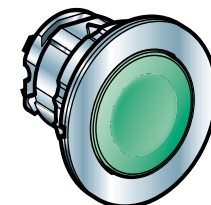
ZB4BA3



ZB4FA3



Montage standard

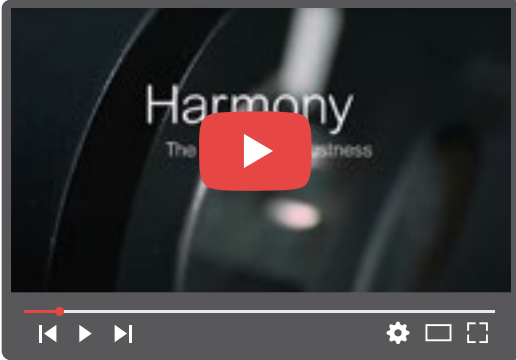


Montage affleurant

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

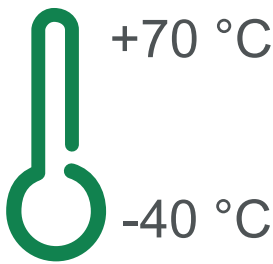
Boutons-poussoirs, boutons tournants et voyants



Le secret de la robustesse  
Cliquez pour ouvrir la vidéo (46 s)

**IP 69**

Une performance robuste même en environnement sévère



## Robustesse

Harmony XB4 permet d'atteindre des performances extrêmement robustes même en environnement sévère.

## Fiabilité améliorée des tableaux, machines et processus

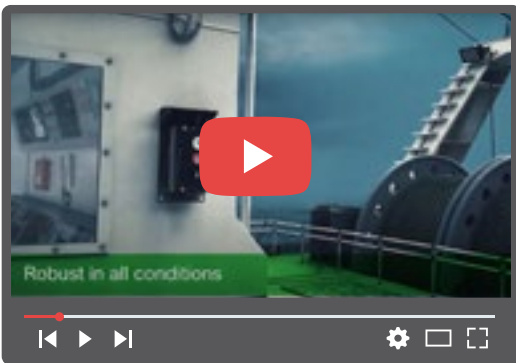
- > Étanchéité jusqu'à IP 66, IP 67, IP 68, IP 69, IP 69K et type 4X
- > Haute résistance aux chocs jusqu'à l'indice IK06
- > Plage de température de fonctionnement comprise entre -40 et +70 °C / -40 et +158 °F
- > Conformité aux normes internationales (IEC, UL, CCC, EAC, JIS)
- > Certification marine (BV, LROS, DNV, GL).

## Performance électrique élevée

- > Contacts et têtes conçus pour éviter les vibrations, ce qui aide à garantir un montage et un câblage sûrs
- Un choix entre contacts électriques standards, à faible puissance ou à forte puissance.

## Maintenance réduite

- > Les boutons-poussoirs Harmony sont conçus pour effectuer jusqu'à 10 millions de manœuvres.
- Ceci équivaut à plus de 1 000 manœuvres par jour pendant 27 ans.



Environnement maritime  
Cliquez pour ouvrir la vidéo (42 s)

## Adaptation à vos applications, vos segments et vos environnements d'exploitation

Harmony offre une profondeur de gamme unique et inégalée avec des produits adaptés à vos applications, vos segments et vos environnements d'exploitation.



Travail des matériaux



Emballage



Pompage



Produits de consommation courante emballés



Eau et eaux usées



Pétrole et gaz



Manutention

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique  
Boutons et voyants



Gamme Harmony XB4 d'unités de commande et de signalisation pour montage Ø 22 mm/0,866 in.



Gamme Harmony XB4 d'unités de commande et de signalisation affleurantes pour montage Ø 30 mm/1,181 in.

## Présentation

La gamme d'unités de commande et de signalisation Harmony XB4 métallique allie simplicité de mise en œuvre, flexibilité et robustesse. Elle répond à la majorité des applications industrielles. Ces unités sont fournies comme produits complets ou comme composants séparés à monter par vos soins.

Cette gamme inclut :

- des boutons-poussoirs, boutons tournants, fonctions d'Arrêt d'urgence et boutons à touches multiples conçus pour le paramétrage, le réglage et la commande de Marche/Arrêt des machines et installations,
- des voyants, boutons-poussoirs lumineux, boutons tournants lumineux et fonctions lumineuses d'Arrêt d'urgence destinés à la signalisation visuelle,
- les différents accessoires suivants :
  - kits de montage encastré :
    - remaniés pour améliorer l'apparence du tableau de contrôle,
    - rapides et faciles à installer dans un trou de 30,5 mm/1,20 in., ce qui les rend compatibles avec les appareils de 22 mm/0,87 in.,
    - rentables étant donné que les unités de commande et les modes de fonctionnement de la machine restent inchangés.
  - autres accessoires : caches de protection, étiquettes et porte-étiquettes, capsules, capuchons, lampes, ...

L'offre de commande par bouton (lumineux ou non lumineux) est riche et exhaustive :

- boutons-poussoirs, boutons affleurants à impulsion, dépassants, encastrés, capuchonnés ou "coup de poing",
- boutons-poussoirs d'Arrêt d'urgence à 3 types de tête : pousser-tirer, tourner pour déverrouiller et déverrouillage par clé,
- voyants et boutons-poussoirs lumineux avec DEL intégrée et lampes à culot BA 9s,
- boutons tournants avec différents types de dispositif de commande : manette, crosse, molette ou serrure à clé,
- choix de têtes : carrées, rondes, rectangulaires, double ou triple tête rectangulaire ou pousser/pousser,
- choix de couleurs du poussoir : blanc, noir, vert, orange, bleu, rouge ou jaune,
- type de raccordement : par vis-étriers, par connecteur, par cosse Faston, par bornier à ressort ou pour circuit imprimé,
- choix de blocs contacts pour applications générales ou spécifiques (faible charge, standard ou forte charge),
- choix de têtes adapté à la majorité des besoins industriels : des boutons et voyants les plus élémentaires aux fonctions répondant aux exigences des machines modernes telles que les ports USB et RJ45,
- large choix d'accessoires et de pièces de rechange,
- autres fonctions spécifiques : potentiomètre complet, compteur horaire, élément sonore ou manipulateur.

Des offres complémentaires innovantes sont aussi disponibles :

- unités de commande et signalisation pour applications sévères,
- boutons sans fil et sans pile,
- boutons biométriques.

# Unités de commande et de signalisation

## Harmony XB4 métallique

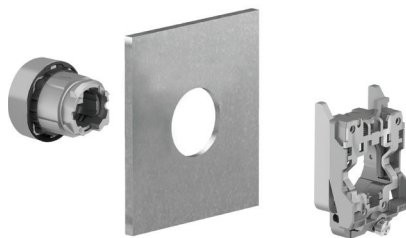
### Boutons et voyants

#### Mise en œuvre

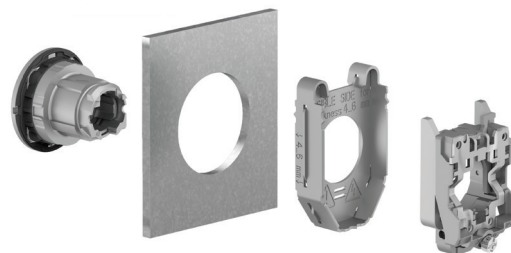
Les produits Harmony XB4 sont simples et rapides à installer :

- montage par un seul opérateur (auto-maintien de la tête),
- système d'encliquetage des éléments (tête, corps, blocs contacts et DEL),
- système anti-desserrage pour les vis-étriers des blocs contacts.

Les produits Harmony XB4 à montage standard sont installés avec ou sans cran dans un trou de  $\varnothing 22 \text{ mm}/0,866 \text{ in.}$ , grâce à la goupille d'orientation auto-clivable.



Pour l'installation de produits Harmony XB4 à montage standard



Pour l'installation de produits Harmony XB5 à montage affleurant

Les produits Harmony XB4 à montage affleurant sont installés sans cran dans un trou de  $\varnothing 30 \text{ mm}/1,181 \text{ in.}$  Les produits à montage affleurant ont ainsi la même surface d'actionnement que les produits à montage standard, offrant une ergonomie optimisée aux opérateurs même s'ils portent des gants.

Des solutions affleurantes dans un trou de  $\varnothing 22 \text{ mm}/0,866 \text{ in.}$  sont possibles avec la gamme Harmony XB6. Consulter le Harmony catalogue XB6 pour plus de détails.

#### Environnement

Les performances de la gamme Harmony XB4 répondent à la plupart des normes internationales et homologations les plus exigeantes :

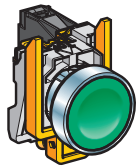
- Gamme certifiée et approuvée pour répondre aux exigences sur tous les continents :  
EN/IEC, marquage CE, UL, CSA, CCC, EAC, JIS, NEMA et certifications Marine.
- Protection contre la pénétration d'objets solides, de poussière et d'eau : IP 66, IP 67, IP 69, IP 69K, type 4X.
- Plage de température de fonctionnement de  $-40 \text{ °C}$  à  $+70 \text{ °C}/-40 \text{ °F}$  à  $+158 \text{ °F}$  pour les applications en extérieur.
- Résistance aux chocs jusqu'à IK06.
- Grande tenue aux vibrations grâce aux vis de raccordement anti-vibrations (pas besoin de resserrer régulièrement).

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique  
Boutons et voyants  
Produits complets, XB4B

**Produits complets**

**Fonctions à contacts**

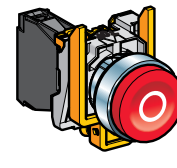


**Boutons-poussoirs à impulsion, à tête chromée**

Affleurant sans marquage  
XB4BA●1/BA42  
voir [page 26](#)



Affleurant avec marquage  
XB4BA●3●●  
voir [page 29](#)

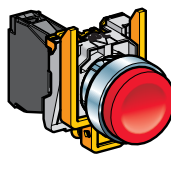


Dépassant avec marquage  
XB4BL4325  
voir [page 29](#)

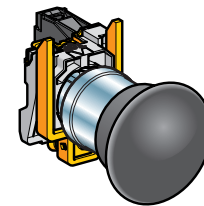


**Boutons-poussoirs à impulsion, à tête chromée**

Affleurant capuchonné  
XB4BP●1/BP42  
voir [page 28](#)

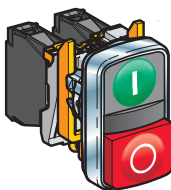


Dépassant sans marquage  
XB4BL42  
voir [page 27](#)



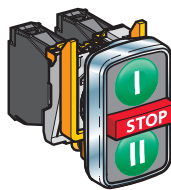
"Coup de poing"  
XB4BC21  
voir [page 42](#)

Ø 40 mm/  
1,57 in.

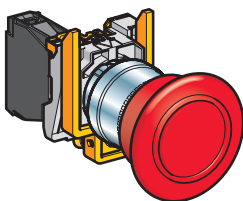


**Boutons-poussoirs à touche multiple, à impulsion, à tête chromée**

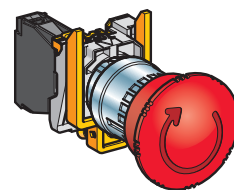
À double touche  
XB4BL73415  
voir [page 40](#)



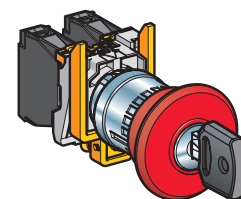
À triple touche  
XB4BA731327/XB4BA711237  
voir [page 41](#)



Ø 40 mm/  
1,57 in.



Ø 40 mm/  
1,57 in.



Ø 40 mm/  
1,57 in.

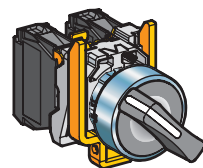
**Boutons "coup de poing" Arrêt ou Coupure d'urgence, Ø 40 mm/1,57 in., à tête chromée**

**Boutons d'Arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique**

Pousser-tirer (EN/ISO 13850)  
XB4BT845  
voir [page 44](#)

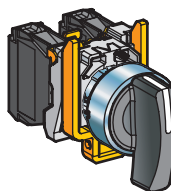
Tourner pour déverrouiller (EN/ISO 13850)  
XB4BS844●  
voir [page 44](#)

Déverrouillage par clé (EN/ISO 13850)  
XB4BS9445  
voir [page 44](#)

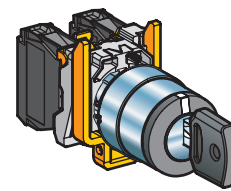


**Boutons tournants, à tête chromée**

À manette noire  
XB4BD●●  
voir [page 54](#)



À crosse noire  
XB4BJ●●  
voir [page 55](#)



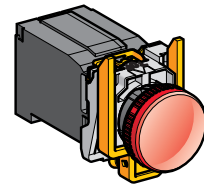
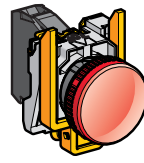
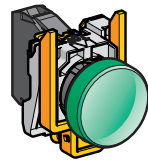
À serrure avec clé  
XB4BG●●  
voir [page 56](#)

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique  
Boutons et voyants  
Produits complets, XB4B

## Produits complets

## Fonctions lumineuses



Voyants lumineux

À DEL intégrée

XB4BV3●/BVG●/BVM●  
voir [page 66](#)

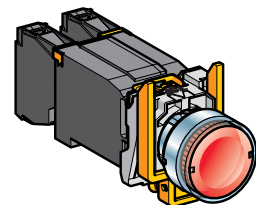
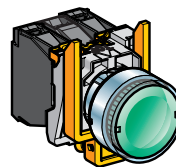
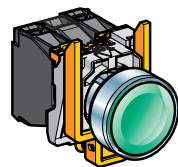
Pour lampe à culot BA 9s  
À alimentation directe

XB4BV6●  
voir [page 68](#)

À transformateur secondaire

XB4BV3●/BV4●  
voir [page 68](#)

## Fonctions combinées (à contact + lumineuse)



Boutons-poussoirs lumineux à impulsion, à poussoir affleurant, à tête chromée

À DEL intégrée

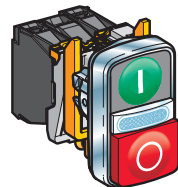
XB4BW3●B5/BW3●G5/BW3●M5  
voir [page 30](#)

Pour lampe à culot BA 9s  
À alimentation directe

XB4BW3●65  
voir [page 33](#)

À transformateur

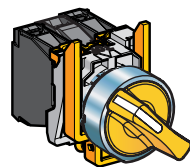
XB4BW3●35/BW3●45  
voir [page 33](#)



Boutons-poussoirs à double touche + 1 bloc voyant, à impulsion, à tête chromée

À DEL intégrée

XB4BW73731●5  
voir [page 40](#)



Boutons tournants lumineux à manette, à tête chromée

À DEL intégrée

XB4BK12●●5, XB4BK13●●5  
voir [page 58](#)



# Unités de commande et de signalisation

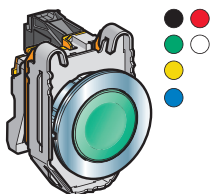
Harmony XB4 métallique

Boutons et voyants

Produits complets, à montage affleurant XB4F

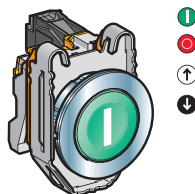
## Produits complets

## Fonctions à contacts pour montage Ø 30 mm

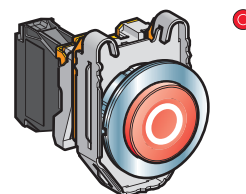


Boutons-poussoirs à impulsion, à tête chromée

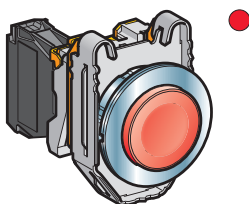
Affleurant sans marquage  
XB4FA●1/FA42  
voir [page 34](#)



Affleurant avec marquage  
XB4FA●3●●  
voir [page 36](#)

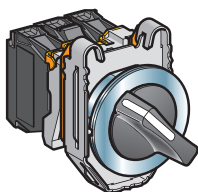


Dépassant avec marquage  
XB4FL4325  
voir [page 36](#)



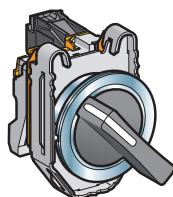
Boutons-poussoirs à impulsion, à tête chromée

Dépassant sans marquage  
XB4FL42  
voir [page 35](#)

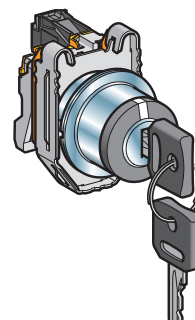


Boutons tournants, à tête chromée

À manette noire  
XB4FD●●  
voir [page 60](#)



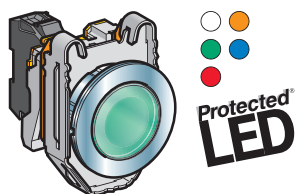
À crosse noire  
XB4FJ●●  
voir [page 61](#)



À serrure avec clé  
XB4FG●●  
voir [page 62](#)

## Produits complets

## Fonctions de signalisation pour montage Ø 30 mm

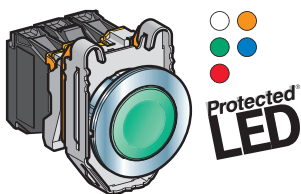


### Voyants lumineux

À DEL intégrée

XB4FVB●/FVG●/FVM●  
voir [page 70](#)

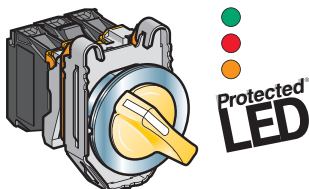
## Fonctions combinées (contact + signalisation) pour montage Ø 30 mm



### Boutons-poussoirs lumineux à impulsion, à poussoir affleurant, à tête chromée

DEL intégrée

XB4FW3●B5/FW3●G5/FW3●M5  
voir [page 37](#)



### Boutons tournants lumineux à manette, à tête chromée

À DEL intégrée

XB4FK12●●5, XB4FK13●●5  
voir [page 64](#)

# Unités de commande et de signalisation

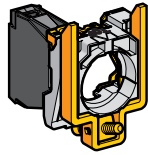
Harmony XB4 métallique

Boutons et voyants

Produits à composer, ZB4B

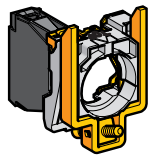
**Produits non lumineux à composer par vos soins**

Pour boutons-poussoirs à impulsion sans marquage



Vis-étriers

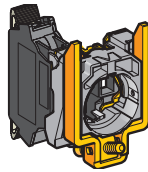
ZB4BZ10●/BZ141  
voir page 76



Faston

ZB4BZ10●3  
voir page 82

Pour boutons-poussoirs à impulsion avec marquage



Bornes à ressort

ZBE10●5  
ZB4BZ10●5  
voir page 79

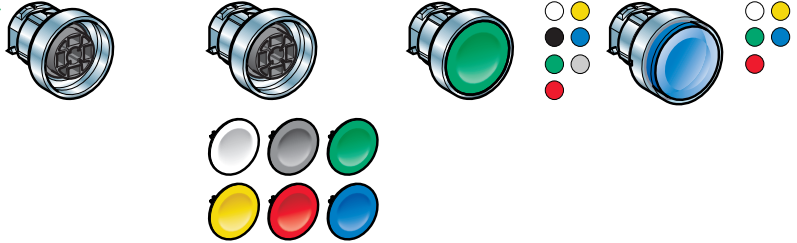
Pour boutons-poussoirs à touche multiple à impulsion

Pour boutons-poussoirs "pousser-pousser"

**Fonctions à contacts**

**Sous-ensemble corps**

**Sous-ensemble têtes chromées ou noires**



Affleurant sans capsule

ZB4BA0  
voir page 26

Affleurant avec jeu de 6 capsules

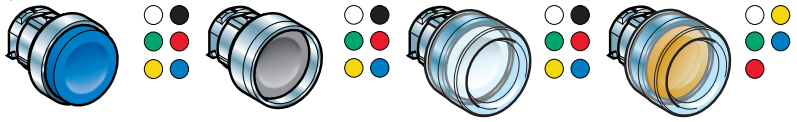
ZB4BA9  
voir page 26

Affleurant

ZB4BA●  
voir page 26

Affleurant pour insertion d'une étiquette

ZB4BA●8  
voir page 26



Dépassant

ZB4BL●  
voir page 27

Encastré

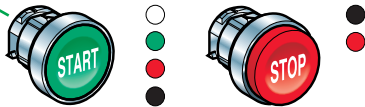
ZB4BA●6  
voir page 28

Affleurant/dépassant capuchonné

ZB4BP●/BP●S  
voir page 28

Affleurant capuchonné pour insertion d'une étiquette

ZB4BP●8  
voir page 28

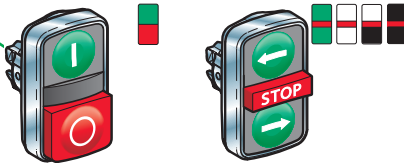


Affleurant

ZB4BA●3●/BA●4●  
ZB4BA334/335  
voir page 29

Dépassant

ZB4BL●3●  
voir page 29

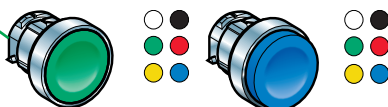


À double touche

ZB4BA7●●●  
ZB4BA79  
ZB4BL734●  
voir page 40

À triple touche

ZB4BA7313●  
ZB4BA711●●  
ZB4BA72124  
ZB4BA791  
voir page 41



Affleurant

ZB4BH0●  
voir page 50

Dépassant

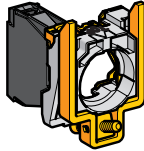
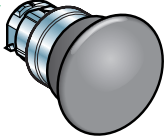
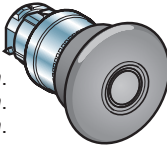
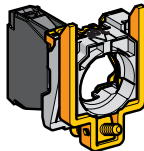
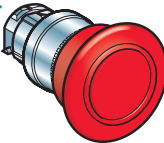
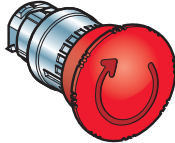
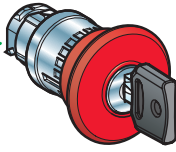

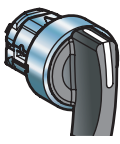
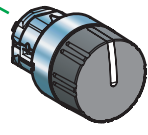
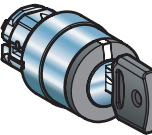
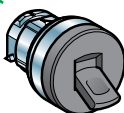
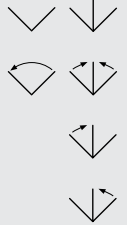
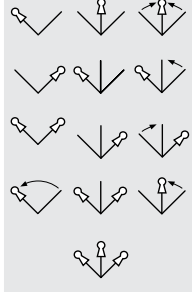
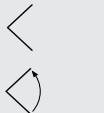
ZB4BH●  
voir page 50

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Boutons et voyants

Produits à composer, ZB4B

Produits non lumineux à composer par vos soins (suite)		Fonctions à contacts	
	Sous-ensemble corps	Sous-ensemble têtes chromées ou noires	
Pour boutons-poussoirs "coup de poing"	 <p>Vis-étriers ZB4BZ10●/BZ141 voir page 76</p>	 <p>À impulsion ZB4BC●/BR● voir page 42</p>	 <p>À accrochage ZB4B●2/BS●2/BS55 voir page 43</p>
Pour boutons-poussoirs "coup de poing" d'Arrêt ou de Coupure d'urgence		 <p>Pousser-tirer (EN/ISO 13850) ZB4BT84 voir page 45</p>	 <p>Tourner pour déverrouiller (EN/ISO 13850) ZB4BS8●4 voir page 45</p>
Boutons "coup de poing" d'Arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique	<p>Faston ZB4BZ10●3 voir page 82</p>	 <p>Déverrouillage par clé (EN/ISO 13850) ZB4BS9●4 voir page 45</p>	
Boutons "coup de poing" d'Arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique	<p>Bornes à ressort ZBE10●5 ZB4BZ10●5 voir page 79</p>		
Pour boutons tournants		 <p>À manette noire (1) ZB4BD● voir page 54</p>	 <p>À crosse noire (1) ZB4BJ● voir page 55</p>
		 <p>À molette noire (1) ZB4BD●9 voir page 57</p>	 <p>À serrure avec clé (2) ZB4BG●●/ BG●TEC10 voir page 57</p>
Pour boutons à basculeur		 <p>À levier à 2 positions (3) ZB4BD●8, voir page 57</p>	<p>(1) Positions de la manette, de la crosse et de la molette</p>  <p>(2) Positions de la serrure avec clé Positions de retrait de la clé</p>  <p>(3) Positions du levier</p> 

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

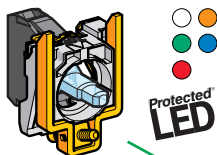
Boutons et voyants

Produits à composer ZB4B

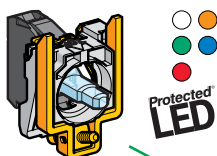
## Voyants lumineux à composer par vos soins

### Fonctions lumineuses

Sous-ensemble corps avec DEL intégrée

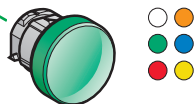


Raccordement : vis-étriers  
ZB4BVJ●/BVB●/BVG●/BVM●  
voir [page 86](#)

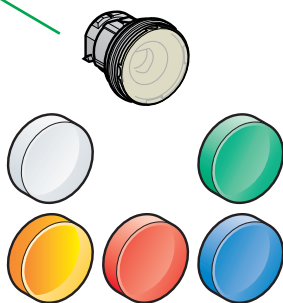


Raccordement : connecteur  
ZB4BVB●4/BVG●4/BVM●4  
consulter notre centre de relation clients

Sous-ensemble têtes



Avec cabochon monté  
ZB4BV0●3  
voir [page 67](#)

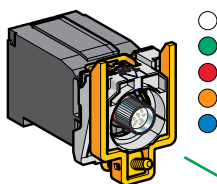


Avec 5 cabochons non montés  
ZB4BV003  
voir [page 67](#)

Sous-ensemble corps pour lampe à culot BA 9s



Alimentation directe  
Raccordement : vis-étriers  
ZB4BV6  
voir [page 89](#)



A transformateur incorporé  
Raccordement : vis-étriers  
ZB4BV●D●  
voir [page 89](#)

Sous-ensemble têtes



Avec cabochon monté  
ZB4BV0●, ZB4BV0●S  
voir [page 68](#)

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Boutons et voyants

Produits à composer, ZB4B

## Boutons-poussoirs lumineux à composer par vos soins

Pour boutons-poussoirs lumineux à impulsion

## Fonctions combinées (à contact + lumineuse)

### Sous-ensemble corps avec DEL intégrée



Vis-étriers

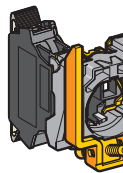
ZB4BW0B●●/BW0G●●/  
BW0M●●  
voir page 84



Pour boutons-poussoirs lumineux à double touche à impulsion

Connecteur

ZB4BW0B●●4  
consulter notre centre de relation clients



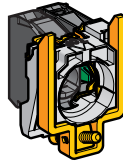
Pour boutons-poussoirs lumineux "pousser-pousser" et boutons tournants lumineux à manette

Bornes à ressort

ZBV●●●  
voir page 80

Pour boutons-poussoirs "coup de poing" lumineux

### Sous-ensemble corps pour lampe à culot BA 9s



Alimentation directe ou transformateur  
Vis-étriers

ZB4BW0●●●  
voir page 84

### Sous-ensemble têtes chromées ou noires



Affleurant

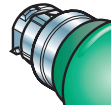
ZB4BW3●3  
voir page 31

Affleurant avec anneau lumineux

ZB4BW9●3  
voir page 31

Affleurant pour insertion d'une étiquette

ZB4BA●8  
voir page 31



Affleurant capuchonné

ZB4BW5●3  
voir page 31

Dépassant

ZB4BW1●3,  
ZB4BW1●3S  
voir page 32

"Coup de poing" à impulsion

ZB4BW4●3  
voir page 42



À double touche (affleurant/affleurant) + voyant central  
À double touche (affleurant/dépassant) + voyant central

ZB4BW7A17●● / ZB4BW7A374● / ZB4BW7A9, voir page 40  
ZB4BW7L374●, voir page 40

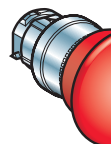


"Pousser-pousser" affleurant ou dépassant

ZB4BH0●3/BH●3  
voir page 51

Boutons tournants à manette

ZB4BK1●●3  
voir page 59



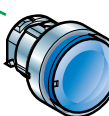
"Coup de poing" à accrochage

ZB4BW6●3  
voir page 43

Pousser-tirer de Coupure d'urgence, à accrochage mécanique

ZB4BW643  
voir page 47

### Sous-ensemble têtes chromées ou noires



Affleurant

ZB4BW3●,  
ZB4BW3●S  
voir page 33

Dépassant

ZB4BW1●,  
ZB4BW1●S  
voir page 33

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Boutons et voyants

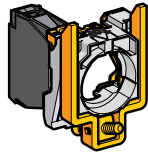
Produits à composer, têtes affleurantes ZB4F

Produits non lumineux à composer par vos soins

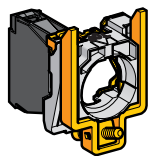
Pour boutons-poussoirs à impulsion sans marquage

## Fonctions à contacts pour montage Ø 30 mm

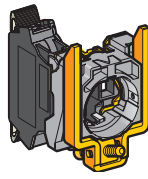
Sous-ensemble corps



Vis-étriers  
ZB4BZ10●/BZ141  
voir [page 76](#)



Faston  
ZB4BZ10●3  
voir [page 82](#)

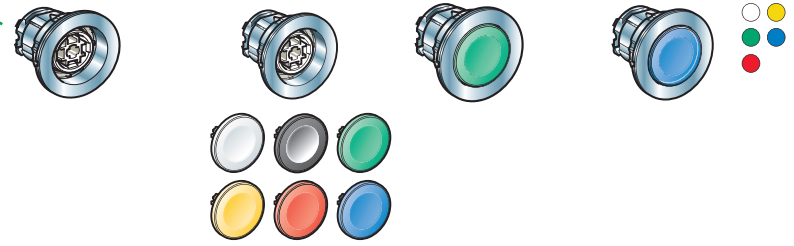


Bornes à ressort  
ZBE10●5  
ZB4BZ10●5  
voir [page 79](#)

Pour boutons-poussoirs à impulsion avec marquage

Pour boutons-poussoirs "pousser-pousser"

Sous-ensemble têtes chromées ou noires

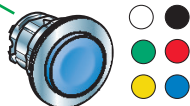


Affleurant sans capsule  
ZB4FA0  
voir [page 34](#)

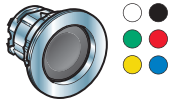
Affleurant avec jeu de 6 capsules  
ZB4FA9  
voir [page 34](#)

Affleurant  
ZB4FA●  
voir [page 34](#)

Affleurant pour insertion d'une étiquette  
ZB4FA●8  
voir [page 34](#)



Dépassant  
ZB4FL●  
voir [page 35](#)



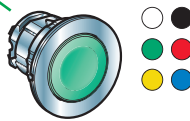
Encastré  
ZB4FA●6  
voir [page 34](#)



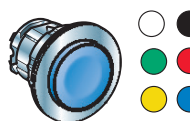
Affleurant  
ZB4FA●3●/FA●4●  
ZB4FA334/335  
voir [page 36](#)



Dépassant  
ZB4FL●3●  
voir [page 36](#)



Affleurant  
ZB4FH0●  
voir [page 52](#)



Dépassant  
ZB4FH●  
voir [page 52](#)

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Boutons et voyants

Produits à composer, têtes affleurantes ZB4F

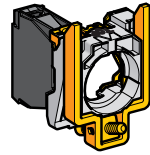
Produits non lumineux à composer par vos soins (suite)

## Fonctions à contacts pour montage Ø 30 mm

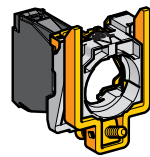
Sous-ensemble corps

Sous-ensemble têtes chromées ou noires

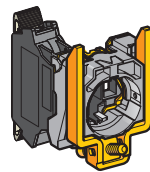
Pour boutons tournants



Vis-étriers  
ZB4BZ10●/BZ141  
voir page 76



Faston  
ZB4BZ10●3  
voir page 82



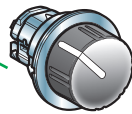
Bornes à ressort  
ZBE10●5  
ZB4BZ10●5  
voir page 79



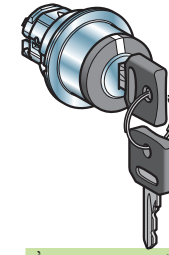
À manette noire (1)  
ZB4FD●  
voir page 60



À crosse noire (1)  
ZB4FJ●  
voir page 61

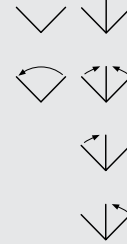


À molette noire (1)  
ZB4FD●9  
voir page 63

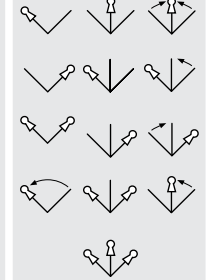


À serrure avec clé (2)  
ZB4FG●●  
voir page 62

(1) Positions de la manette, de la crosse et de la molette



(2) Positions de la serrure avec clé  
⌘ Positions de retrait de la clé





# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

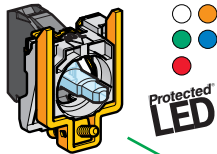
Boutons et voyants

Produits à composer, têtes affleurantes ZB4F

## Voyants lumineux à composer par vos soins

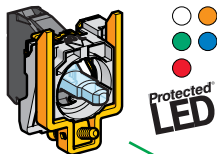
## Fonctions de signalisation pour montage Ø 30 mm

### Sous-ensemble corps avec DEL intégrée



Raccordement :  
vis-étriers

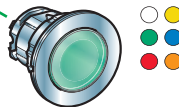
ZB4BVJ●/BVB●/BVG●/  
BVM●  
voir [page 86](#)



Raccordement :  
connecteur

ZB4VB●4/BVG●4/  
BVM●4  
consulter notre centre  
de relation clients

### Sous-ensemble têtes



Avec cabochon monté

ZB4FV0●3  
voir [page 71](#)

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Boutons et voyants

Produits à composer, têtes affleurantes ZB4F

## Boutons-poussoirs lumineux à composer par vos soins

Pour boutons-poussoirs lumineux à impulsion

## Fonctions combinées (contact + signalisation) pour montage Ø 30 mm

### Sous-ensemble corps avec DEL intégrée



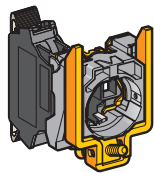
### Vis-étriers

ZB4BW0B●●/BW0G●●/  
BW0M●●  
voir page 84



### Connecteur

ZB4BW0B●●4  
consulter notre centre  
de relation clients

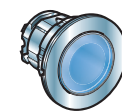
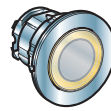
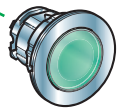


Pour boutons-poussoirs lumineux "pousser-pousser" et boutons tournants lumineux à manette

### Bornes à ressort

ZBV●●●  
voir page 80

### Sous-ensemble têtes chromées ou noires



### Affleurant

ZB4FW3●3  
voir page 38

### Affleurant avec anneau lumineux

ZB4FW9●3  
voir page 38

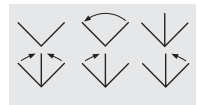
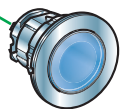
### Affleurant pour insertion d'une étiquette

ZB4FA●8  
voir page 38



### Dépassant

ZB4FW1●3  
voir page 39



### "Pousser-pousser" affleurant ou dépassant

ZB4FH0●3/FH●3  
voir page 53

### Boutons tournants à manette

ZB4FK1●●3  
voir page 65

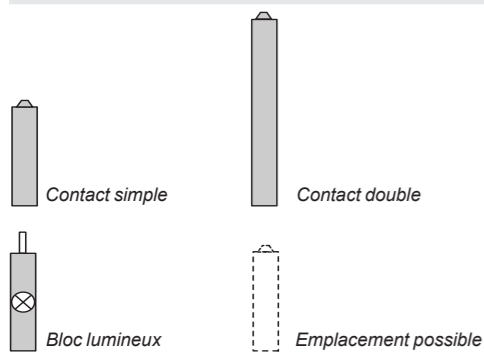
# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Montage des contacts - Séquence des contacts

## Configurations maximales recommandées permettant de respecter les caractéristiques du catalogue

Type d'unités (produits complets XB4B et XB4F, têtes ZB4B et ZB4F)	Boutons-poussoirs à impulsion XB4BA●, ZB4BA●, XB4FA●, ZB4FA● (sauf ZB4BA●8 et ZB4FA●8), XB4BC●, ZB4BC●, XB4BL●, ZB4BL●, XB4BP●, ZB4BP●, ZB4BR●, XB4FL●, ZB4FL●	Boutons-poussoirs à double touche XB4BL73415, ZB4BA712●, ZB4B●734●, ZB4BA79	Boutons-poussoirs lumineux à impulsion XB4BW●, ZB4BW●, ZB4BA●8  Boutons-poussoirs à double touche + bloc voyant XB4BW73731●5, ZB4BW7A17●●, ZB4BW7●374●, ZB4BW7A9
Solution avec contacts simples			
Solution avec contacts simples et doubles			
Configurations maximales recommandées	Contacts simples 3 + 3 Bloc lumineux -	Contacts doubles 2 + 2 -	Contacts doubles 2 + 2 1



## Configurations possibles pour contacts à forte charge (1) (2)

Blocs de contacts à forte charge avec raccordement par vis-étriers : ZBE501, ZBE502, ZBE503, ZBE504 et ZBE505  
Blocs de contact à forte charge avec raccordement par cosses Faston : ZBE5013, ZBE5023, ZBE5033, ZBE5043 et ZBE5053

1 "F"	1 "O"	1 "F + O"
		1 "F + F"
		1 "O + O"

(1) Les configurations ne sont pas évolutives et ne peuvent être associées avec d'autres types de contacts ou fonctions lumineuses.  
(2) Les contacts à forte charge ne sont pas compatibles avec les boutons Harmony à triple touche.

## Séquence des contacts sur le corps des boutons tournants

Arrêt d'urgence ou Coupure d'urgence XB4BT●, ZB4BT●, XB4BS●, ZB4BS●	Boutons tournants ■ À manette XB4BD●, ZB4BD●, XB4FD●, ZB4FD● ■ À crosse XB4BJ●, ZB4BJ●, XB4FJ●, ZB4FJ● ■ À molette ZB4BD●9, ZB4FD●9 ■ À serrure avec clé XB4BG●, ZB4BG●, XB4FG●, ZB4FG●	Boutons tournants lumineux à manette XB4BK●, ZB4BK●, XB4FK●, ZB4FK●	Boutons à basculeur ZB4BD●8	Boutons-poussoirs "pousser-pousser" ZB4BH●, ZB4FH●	Boutons-poussoirs lumineux "pousser-pousser" ZB4BH●3, ZB4FH●3	
4 2 + 0 -	4 1 + 2 -	5 2 + 1 -	4 1 + 2 -	6 2 + 0 1	3 - - -	2 - - 1

## Séquence des contacts sur le corps des boutons tournants






Type d'unités	Boutons tournants à 2 positions	Boutons tournants à 3 positions
Poussoir	Position Non actionné / Actionné	
Contacts ZBE.	Emplacement du contact "F" / "O"	
	G gauche, C centre, D droite	
	□ ouvert ■ fermé	

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 90

# Unités de commande et de signalisation

## Harmony XB4 métallique

### Boutons-poussoirs à impulsion sans marquage

Boutons-poussoirs à poussoir affleurant (1)						
Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)						
Forme de la tête	Type de poussoir	Type de contact		Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
		"F"	"O"			
<b>Produits complets (2)</b>						
	Affleurant	1	-	Blanc	<b>XB4BA11</b> (ZB4BZ101 + ZB4BA1)	0,080/0,176
				Noir	<b>XB4BA21</b> (6) (ZB4BZ101 + ZB4BA2)	0,080/0,176
				Vert	<b>XB4BA31</b> (6) (ZB4BZ101 + ZB4BA3)	0,080/0,176
				Jaune	<b>XB4BA51</b> (ZB4BZ101 + ZB4BA5)	0,080/0,176
				Bleu	<b>XB4BA61</b> (ZB4BZ101 + ZB4BA6)	0,080/0,176
				Rouge	<b>XB4BA42</b> (6) (ZB4BZ102 + ZB4BA4)	0,080/0,176
				-	1	
<b>Têtes seules</b>						
	Sans capsule (3)	-	-	-	<b>ZB4BA0</b>	0,028/0,062
	Affleurant avec jeu de 6 capsules de couleur			6 couleurs (4)	<b>ZB4BA9</b>	0,038/0,084
	Affleurant (2)					
	Affleurant transparent pour insertion d'une étiquette (5)	-	-	Blanc	<b>ZB4BA1</b>	0,029/0,064
				Noir	<b>ZB4BA2</b>	0,029/0,064
				Vert	<b>ZB4BA3</b>	0,029/0,064
				Rouge	<b>ZB4BA4</b>	0,029/0,064
				Jaune	<b>ZB4BA5</b>	0,029/0,064
				Bleu	<b>ZB4BA6</b>	0,029/0,064
				Gris	<b>ZB4BA8</b>	0,029/0,064
				Blanc	<b>ZB4BA18</b>	0,028/0,062
				Vert	<b>ZB4BA38</b>	0,028/0,062
				Rouge	<b>ZB4BA48</b>	0,028/0,062
	Bouton-poussoir affleurant lumineux avec jeu de 6 capsules de couleur	-	-	6 couleurs	<b>ZB4BA98</b>	0,022/0,049
	Affleurant à collerette haute (2)	-	-	Blanc	<b>ZB4BA14</b>	0,034/0,075
				Noir	<b>ZB4BA24</b>	0,034/0,075
				Vert	<b>ZB4BA34</b>	0,034/0,075
				Rouge	<b>ZB4BA44</b>	0,034/0,075
				Jaune	<b>ZB4BA54</b>	0,034/0,075
				Bleu	<b>ZB4BA64</b>	0,034/0,075

### Têtes à collerette métallique noire

Pour commander, ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.  
 Exemple : **ZB4BA0** devient **ZB4BA07**.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

(3) Capsule à commander séparément, voir page 90.

(4) Tête livrée avec 6 capsules de couleurs (blanc, noir, vert, rouge, jaune et bleu) non montées.

(5) Pour commander une étiquette à insérer, voir page 97.

(6) Pour commander des produits avec 1 contact "F" et 1 contact "O", remplacer le dernier chiffre de la référence commerciale par 5. Exemple : XB4BA21 devient XB4BA25.

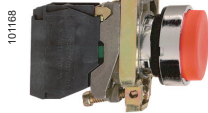
Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir [page 76](#)  
 les accessoires : voir [page 90](#)

## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs à impulsion sans marquage

Boutons-poussoirs à poussoir dépassant <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>						
Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)						
Forme de la tête	Type de poussoir	Type de contact		Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
		"F"	"O"			
<b>Produits complets</b>						
	Dépassant	-	1	Rouge	<b>XB4BL42</b> (ZB4BZ102 + ZB4BL4)	0,081/0,179
<b>Têtes seules</b>						
	Dépassant			Blanc	<b>ZB4BL1</b>	0,030/0,066
				Noir	<b>ZB4BL2</b>	0,030/0,066
				Vert	<b>ZB4BL3</b>	0,030/0,066
				Rouge	<b>ZB4BL4</b>	0,030/0,066
				Jaune	<b>ZB4BL5</b>	0,030/0,066
				Bleu	<b>ZB4BL6</b>	0,030/0,066



XB4BL42



ZB4BL1

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir [page 24](#).  
 (2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).

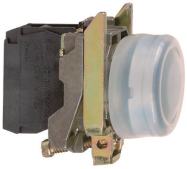

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 90



## Unités de commande et de signalisation



Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs à impulsion sans marquage

Boutons-poussoirs à poussoir encastré (1) (2)					
Garde haute					
Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur	Référence	Masse kg/lb	
<b>Têtes seules</b>					
	Encastré (garde haute)	Blanc	ZB4BA16	0,034/0,075	
		Noir	ZB4BA26	0,034/0,075	
		Vert	ZB4BA36	0,034/0,075	
		Rouge	ZB4BA46	0,034/0,075	
		Jaune	ZB4BA56	0,034/0,075	
		Bleu	ZB4BA66	0,034/0,075	

Boutons-poussoirs à tête capuchonnée silicone pour ambiance sévère (1)						
Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)						
Forme de la tête	Type de poussoir	Type de contact		Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
	Capuchonné silicone transparent (couleur déterminée par le poussoir)	 "F"	-	Noir	XB4BP21 (ZB4BZ101 + ZB4BP2)	0,082/0,181
				Vert	XB4BP31 (ZB4BZ101 + ZB4BP3)	0,082/0,181
				Jaune	XB4BP51 (ZB4BZ101 + ZB4BP5)	0,082/0,181
		-	1	Bleu	XB4BP61 (ZB4BZ101 + ZB4BP6)	0,082/0,181
				Rouge	XB4BP42 (ZB4BZ102 + ZB4BP4)	0,082/0,181

Têtes seules capuchonnées silicone, à protection renforcée (IP 69K)						
	Affleurant	Capuchon transparent (3) Pour insertion d'une étiquette protégée dans la tête (4)	Blanc	ZB4BP18 (2)	0,034/0,075	
			Vert	ZB4BP38 (2)	0,034/0,075	
			Rouge	ZB4BP48	0,034/0,075	
			Jaune	ZB4BP58 (2)	0,034/0,075	
			Bleu	ZB4BP68	0,034/0,075	
	Dépassant	Capuchon transparent (3) (2)	Blanc	ZB4BP1	0,031/0,068	
			Noir	ZB4BP2 (6)	0,031/0,068	
			Vert	ZB4BP3 (6)	0,031/0,068	
			Rouge	ZB4BP4 (6)	0,031/0,068	
			Jaune	ZB4BP5	0,031/0,068	
			Bleu	ZB4BP6	0,031/0,068	

Têtes seules capuchonnées silicone, standard pour montage avec porte-étiquette (IP 66)						
	Affleurant	Capuchon de couleur (5)	Blanc	ZB4BP1S	0,034/0,075	
			Noir	ZB4BP2S	0,034/0,075	
			Vert	ZB4BP3S	0,034/0,075	
			Rouge	ZB4BP4S	0,034/0,075	
			Jaune	ZB4BP5S	0,034/0,075	
			Bleu	ZB4BP6S	0,034/0,075	
		Membrane transparente (5) (2) Pour insertion d'une étiquette protégée dans la tête (4)	Blanc	ZB4BP183	0,026/0,057	
			Vert	ZB4BP383	0,026/0,057	
			Rouge	ZB4BP483	0,026/0,057	
			Jaune	ZB4BP583	0,026/0,057	
			Bleu	ZB4BP683	0,026/0,057	

### Têtes à collerette métallique noire












Pour commander, ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.  
 Exemple : ZB4BP18 devient ZB4BP187.

- (1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.
- (2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.
- (3) Épaisseur de panneau autorisée de 1 à 5 mm/0,039 à 0,197 in., non compatible avec les porte-étiquettes.
- (4) Pour commander une étiquette à insérer dans la tête, voir page 97.
- (5) Remplacement de l'élément de protection silicone sans démontage de la tête, voir page 92.
- (6) Pour commander un produit à poussoir affleurant, insérer "A" avant le dernier chiffre de la référence commerciale.  
 Exemple : ZB4BP2 devient ZB4BPA2.

## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs à impulsion avec marquage

Boutons-poussoirs à poussoir affleurant ou dépassant <sup>(1)</sup>							
Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)							
Forme de la tête	Type de poussoir	Type de contact		Marquage Texte (couleur)	Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
							
		"F"	"O"				
<b>Produits complets</b>							
	Affleurant	1	–	"I" (blanc)	Vert	<a href="#">XB4BA3311</a> (ZB4BZ101 + ZB4BA331)	0,080/0,176
	Affleurant	–	1	"O" (blanc)	Rouge	<a href="#">XB4BA4322</a> (ZB4BZ102 + ZB4BA432)	0,080/0,176
	Dépassant	1	1	"O" (blanc)	Rouge	<a href="#">XB4BL4325</a> (ZB4BZ105 + ZB4BL432)	0,080/0,176
	Affleurant (2)	1	–	↑ (noir)	Blanc	<a href="#">XB4BA3341</a> (ZB4BZ101 + ZB4BA334)	0,080/0,176
	Affleurant (2)	1	–	↓ (blanc)	Noir	<a href="#">XB4BA3351</a> (ZB4BZ101 + ZB4BA335)	0,080/0,176
<b>Têtes seules</b>							
	Affleurant			"I" (blanc)	Vert	<a href="#">ZB4BA331</a>	0,029/0,064
				"I" (noir)	Blanc	<a href="#">ZB4BA131</a>	0,029/0,064
				"II" (blanc)	Vert	<a href="#">ZB4BA336</a>	0,029/0,064
				"II" (noir)	Blanc	<a href="#">ZB4BA136</a>	0,029/0,064
				"START" (blanc)	Vert	<a href="#">ZB4BA333</a>	0,029/0,064
				"START" (noir)	Blanc	<a href="#">ZB4BA133</a>	0,029/0,064
				"ON" (blanc)	Vert	<a href="#">ZB4BA341</a>	0,029/0,064
				"ON" (noir)	Blanc	<a href="#">ZB4BA141</a>	0,029/0,064
				"MARCHE" (blanc)	Vert	<a href="#">ZB4BA342</a>	0,029/0,064
				"MARCHE" (noir)	Blanc	<a href="#">ZB4BA142</a>	0,029/0,064
				 (blanc)	Noir	<a href="#">ZB4BA245</a>	0,029/0,064
				 (noir)	Blanc	<a href="#">ZB4BA145</a>	0,029/0,064
				"O" (blanc)	Rouge	<a href="#">ZB4BA432</a>	0,029/0,064
					Noir	<a href="#">ZB4BA232</a>	0,029/0,064
				"ARRET" (blanc)	Rouge	<a href="#">ZB4BA433</a>	0,029/0,064
					Noir	<a href="#">ZB4BA233</a>	0,029/0,064
				"STOP" (blanc)	Rouge	<a href="#">ZB4BA434</a>	0,029/0,064
					Noir	<a href="#">ZB4BA234</a>	0,029/0,064
				"OFF" (blanc)	Rouge	<a href="#">ZB4BA435</a>	0,029/0,064
					Noir	<a href="#">ZB4BA235</a>	0,029/0,064
				↑ (noir) (2)	Blanc	<a href="#">ZB4BA334</a>	0,029/0,064
				↓ (blanc) (2)	Noir	<a href="#">ZB4BA335</a>	0,029/0,064
	Dépassant			"O" (blanc)	Rouge	<a href="#">ZB4BL432</a>	0,030/0,066
					Noir	<a href="#">ZB4BL232</a>	0,030/0,066
				"ARRET" (blanc)	Rouge	<a href="#">ZB4BL433</a>	0,030/0,066
					Noir	<a href="#">ZB4BL233</a>	0,030/0,066
				"STOP" (blanc)	Rouge	<a href="#">ZB4BL434</a>	0,030/0,066
					Noir	<a href="#">ZB4BL234</a>	0,030/0,066
				"OFF" (blanc)	Rouge	<a href="#">ZB4BL435</a>	0,030/0,066
					Noir	<a href="#">ZB4BL235</a>	0,030/0,066

### Têtes à collerette métallique noire


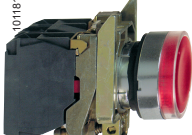

Pour commander, ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.  
 Exemple : **ZB4BA331** devient **ZB4BA3317**.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.  
 (2) Produit livré avec capsule non clipsée. Possibilité de monter la capsule suivant 4 positions tous les 90°.

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les sous-ensembles combinés : voir page 82  
 les accessoires : voir page 90

## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique  
 Boutons-poussoirs lumineux à impulsion  
 à DEL intégrée

Boutons-poussoirs lumineux à poussoir affleurant <sup>(1) (2)</sup>								
Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)								
Forme de la tête	Désignation	Type de contact		Tension d'alimentation V	Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb	
		"F"	"O"					
<b>Produits complets - Avec cabochon lisse</b>								
 101180 XB4BW33B5		DEL intégrée	1	1	~ 24 50/60 Hz	Blanc	<a href="#">XB4BW31B5</a> (ZB4BW0B15 + ZB4BW313)	0,097/0,214
						Vert	<a href="#">XB4BW33B5</a> (ZB4BW0B35 + ZB4BW333)	0,097/0,214
						Rouge	<a href="#">XB4BW34B5</a> (ZB4BW0B45 + ZB4BW343)	0,097/0,214
						Orange	<a href="#">XB4BW35B5</a> (ZB4BW0B55 + ZB4BW353)	0,097/0,214
						Bleu	<a href="#">XB4BW36B5</a> (ZB4BW0B65 + ZB4BW363)	0,097/0,214
 101181 XB4BW34G5		DEL intégrée	1	1	~ 110...120 50/60 Hz	Blanc	<a href="#">XB4BW31G5</a> (ZB4BW0G15 + ZB4BW313)	0,097/0,214
						Vert	<a href="#">XB4BW33G5</a> (ZB4BW0G35 + ZB4BW333)	0,097/0,214
						Rouge	<a href="#">XB4BW34G5</a> (ZB4BW0G45 + ZB4BW343)	0,097/0,214
						Orange	<a href="#">XB4BW35G5</a> (ZB4BW0G55 + ZB4BW353)	0,097/0,214
						Bleu	<a href="#">XB4BW36G5</a> (ZB4BW0G65 + ZB4BW363)	0,097/0,214
		DEL intégrée	1	1	~ 230...240 50/60 Hz	Blanc	<a href="#">XB4BW31M5</a> (ZB4BW0M15 + ZB4BW313)	0,097/0,214
						Vert	<a href="#">XB4BW33M5</a> (ZB4BW0M35 + ZB4BW333)	0,097/0,214
						Rouge	<a href="#">XB4BW34M5</a> (ZB4BW0M45 + ZB4BW343)	0,097/0,214
						Orange	<a href="#">XB4BW35M5</a> (ZB4BW0M55 + ZB4BW353)	0,097/0,214
						Bleu	<a href="#">XB4BW36M5</a> (ZB4BW0M65 + ZB4BW363)	0,097/0,214

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.  
 (2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.









Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles combinés : voir page 82  
 les accessoires : voir page 90

## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique  
 Boutons-poussoirs lumineux à impulsion  
 à DEL intégrée

### Boutons-poussoirs lumineux à poussoir affleurant (1)

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur	Référence	Masse kg/lb	
<b>Têtes seules (2) - Avec cabochon lisse</b>					
 <p>101244 ZB4BW333</p>		Affleurant (3)	Blanc	ZB4BW313	0,026/0,057
			Vert	ZB4BW333	0,026/0,057
			Rouge	ZB4BW343	0,026/0,057
			Orange	ZB4BW353	0,026/0,057
			Jaune	ZB4BW383	0,026/0,057
			Bleu	ZB4BW363	0,026/0,057
 <p>XBL_632_CPSCT16035A ZB4BW983</p>		Affleurant avec anneau lumineux	Blanc	ZB4BW913	0,026/0,057
			Vert	ZB4BW933	0,026/0,057
			Rouge	ZB4BW943	0,026/0,057
			Orange	ZB4BW953	0,026/0,057
			Jaune	ZB4BW983	0,026/0,057
			Bleu	ZB4BW963	0,026/0,057
 <p>PG116073 ZB4BW563</p>		Affleurant capuchonné transparent (IP 69K) (3)	Blanc	ZB4BW513	0,031/0,068
			Vert	ZB4BW533	0,031/0,068
			Rouge	ZB4BW543	0,031/0,068
			Orange	ZB4BW553	0,031/0,068
			Jaune	ZB4BW583	0,031/0,068
			Bleu	ZB4BW563	0,031/0,068
 <p>XBL_632_CPSCT17114B ZB4BA98</p>		Affleurant pour insertion d'une étiquette (4) (IP 69K)	Blanc	ZB4BA18	0,028/0,062
			Vert	ZB4BA38	0,028/0,062
			Rouge	ZB4BA48	0,028/0,062
			Orange	ZB4BA58	0,028/0,062
			Jaune	ZB4BA88 (3)	0,028/0,062
			Bleu	ZB4BA68	0,028/0,062
	Bouton-poussoir affleurant lumineux avec jeu de 6 capsules de couleur	Blanc, vert, rouge, orange, jaune et bleu	ZB4BA98	0,022/0,049	
<b>Têtes seules (2) - Avec cabochon strié (5) (3)</b>					
	Affleurant	Blanc	ZB4BW313S	0,026/0,057	
		Vert	ZB4BW333S	0,026/0,057	
		Rouge	ZB4BW343S	0,026/0,057	
		Orange	ZB4BW353S	0,026/0,057	
		Jaune	ZB4BW383S	0,026/0,057	
		Bleu	ZB4BW363S	0,026/0,057	

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.

(2) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL intégrée.

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

(4) Pour commander une étiquette à insérer, voir page 97.

(5) Pour utilisation en éclairage ambiant élevé (utilisation en extérieur avec soleil, par exemple).

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles combinés : voir [page 82](#)  
 les accessoires : voir [page 90](#)

## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique  
 Boutons-poussoirs lumineux à impulsion  
 à DEL intégrée



### Boutons-poussoirs lumineux à poussoir dépassant (1)

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur	Référence	Masse kg/lb
<b>Têtes seules (2) - Avec cabochon lisse (3)</b>				
	Dépassant	Blanc	<a href="#">ZB4BW113</a>	0,029/0,064
		Vert	<a href="#">ZB4BW133</a>	0,029/0,064
		Rouge	<a href="#">ZB4BW143</a>	0,029/0,064
		Orange	<a href="#">ZB4BW153</a>	0,029/0,064
		Jaune	<a href="#">ZB4BW183</a>	0,029/0,064
		Bleu	<a href="#">ZB4BW163</a>	0,029/0,064

<b>Têtes seules (2) - Avec cabochon strié (4)</b>				
	Dépassant	Blanc	<a href="#">ZB4BW113S</a> (3)	0,026/0,057
		Vert	<a href="#">ZB4BW133S</a> (3)	0,026/0,057
		Rouge	<a href="#">ZB4BW143S</a> (3)	0,026/0,057
		Orange	<a href="#">ZB4BW153S</a>	0,026/0,057
		Jaune	<a href="#">ZB4BW183S</a> (3)	0,026/0,057
		Bleu	<a href="#">ZB4BW163S</a> (3)	0,026/0,057

### Têtes à collerette métallique noire

Pour commander, ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.

Exemple 1 : **ZB4BW113** devient **ZB4BW1137**.

Exemple 2 : **ZB4BW113S** devient **ZB4BW113S7**.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir [page 24](#).

(2) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL intégrée.

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).

(4) Pour utilisation en éclairage ambiant élevé (utilisation en extérieur avec soleil, par exemple).

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles combinés : voir page 82  
 les accessoires : voir page 90

## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique  
 Boutons-poussoirs lumineux à impulsion  
 à culot BA 9s

Boutons-poussoirs lumineux à poussoir affleurant (1)						
Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)						
Forme de la tête	Désignation	Type de contact		Tension d'alimentation V	Couleur du poussoir	Référence
		"F"	"O"			

Produits complets - Avec cabochon lisse											
	Alimentation directe pour lampe à culot BA 9s, 2,4 W maxi (lampe non fournie)	1	1	≤ 250	Blanc	<b>XB4BW3165</b> (ZB4BW065 + ZB4BW31)	0,097/0,214				
					Vert	<b>XB4BW3365</b> (ZB4BW065 + ZB4BW33)	0,097/0,214				
					Rouge	<b>XB4BW3465</b> (ZB4BW065 + ZB4BW34)	0,097/0,214				
					Orange	<b>XB4BW3565</b> (ZB4BW065 + ZB4BW35)	0,097/0,214				
	À transformateur 1,2 VA, secondaire 6 V, lampe à culot BA 9s à incandescence (lampe fournie)	1	1	~ 110...120 50/60 Hz	Blanc	<b>XB4BW3135</b> (ZB4BW035 + ZB4BW31)	0,169/0,373				
					Vert	<b>XB4BW3335</b> (ZB4BW035 + ZB4BW33)	0,169/0,373				
					Rouge	<b>XB4BW3435</b> (ZB4BW035 + ZB4BW34)	0,169/0,373				
					Orange	<b>XB4BW3535</b> (ZB4BW035 + ZB4BW35)	0,169/0,373				
					~ 230 50 Hz ~ 220...240 60 Hz	1	1		Blanc	<b>XB4BW3145</b> (ZB4BW045 + ZB4BW31)	0,170/0,375
									Vert	<b>XB4BW3345</b> (ZB4BW045 + ZB4BW33)	0,170/0,375
									Rouge	<b>XB4BW3445</b> (ZB4BW045 + ZB4BW34)	0,170/0,375
									Orange	<b>XB4BW3545</b> (ZB4BW045 + ZB4BW35)	0,170/0,375

Têtes seules (2) - Avec cabochon lisse				
	Affleurant	Blanc	<b>ZB4BW31</b>	0,027/0,060
		Vert	<b>ZB4BW33</b>	0,027/0,060
		Rouge	<b>ZB4BW34</b>	0,027/0,060
		Orange	<b>ZB4BW35</b>	0,027/0,060
		Bleu	<b>ZB4BW36</b>	0,027/0,060
		Transparent	<b>ZB4BW37</b>	0,027/0,060

Têtes seules (2) - Avec cabochon strié (3)				
	Affleurant	Blanc	<b>ZB4BW31S</b>	0,027/0,060
		Vert	<b>ZB4BW33S</b>	0,027/0,060
		Rouge	<b>ZB4BW34S</b>	0,027/0,060
		Orange	<b>ZB4BW35S</b>	0,027/0,060
		Bleu	<b>ZB4BW36S</b>	0,027/0,060
		Transparent	<b>ZB4BW37S</b>	0,027/0,060

### Boutons-poussoirs lumineux à poussoir dépassant (1)

Têtes seules (2) - Avec cabochon lisse				
	Dépassant	Blanc	<b>ZB4BW11</b>	0,028/0,062
		Vert	<b>ZB4BW13</b>	0,028/0,062
		Rouge	<b>ZB4BW14</b>	0,028/0,062
		Orange	<b>ZB4BW15</b>	0,028/0,062
		Bleu	<b>ZB4BW16</b>	0,028/0,062
		Transparent	<b>ZB4BW17</b>	0,028/0,062

Têtes seules (2) - Avec cabochon strié (3)				
	Dépassant	Blanc	<b>ZB4BW11S</b>	0,027/0,060
		Vert	<b>ZB4BW13S</b>	0,027/0,060
		Rouge	<b>ZB4BW14S</b>	0,027/0,060
		Orange	<b>ZB4BW15S</b>	0,027/0,060
		Bleu	<b>ZB4BW16S</b>	0,027/0,060
		Transparent	<b>ZB4BW17S</b>	0,027/0,060

### Têtes à collerette métallique noire

Pour commander, ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.

Exemple 1 : **ZB4BW31** devient **ZB4BW317**. Exemple 2 : **ZB4BW31S** devient **ZB4BW31S7**.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.

(2) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux avec lampe à culot BA 9s (à incandescence, néon ou DEL).



(3) Pour utilisation en éclairage ambiant élevé (utilisation en extérieur avec soleil, par exemple).


Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles combinés : voir page 82  
 les accessoires : voir page 90



## Unités de commande et de signalisation


### Harmony XB4 métallique


#### Boutons-poussoirs affleurants à impulsion sans marquage

Boutons-poussoirs affleurants à poussoir affleurant pour montage Ø 30 mm <sup>(1) (2)</sup>							
Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)							
Forme de la tête	Type de poussoir	Type de contact		Marquage Texte (couleur)	Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
							

Produits complets							
	Affleurant	1	-		Blanc	<b>XB4FA11</b> (ZB4BZ101 + ZB4FA1)	0,080/0,176
					Noir	<b>XB4FA21</b> (ZB4BZ101 + ZB4FA2)	0,080/0,176
					Vert	<b>XB4FA31</b> (ZB4BZ101 + ZB4FA3)	0,080/0,176
					Jaune	<b>XB4FA51</b> (ZB4BZ101 + ZB4FA5)	0,080/0,176
					Bleu	<b>XB4FA61</b> (ZB4BZ101 + ZB4FA6)	0,080/0,176
					Rouge	<b>XB4FA42</b> (ZB4BZ102 + ZB4FA4)	0,080/0,176
					-	1	

Têtes seules								
	Sans capsule (3)		-			<b>ZB4FA0</b>	0,028/0,062	
	Affleurant avec jeu de 6 capsules de couleur				6 couleurs (4)	<b>ZB4FA9</b>	0,038/0,084	
	Affleurant				Blanc	<b>ZB4FA1</b>	0,029/0,064	
				Noir	<b>ZB4FA2</b>	0,029/0,064		
				Vert	<b>ZB4FA3</b>	0,029/0,064		
				Rouge	<b>ZB4FA4</b>	0,029/0,064		
				Jaune	<b>ZB4FA5</b>	0,029/0,064		
				Bleu	<b>ZB4FA6</b>	0,029/0,064		
				Gris	<b>ZB4FA8</b>	0,029/0,064		
				Blanc	<b>ZB4FA18</b>	0,028/0,062		
	Affleurant transparent pour insertion d'une étiquette (5)					Vert	<b>ZB4FA38</b>	0,028/0,062
						Rouge	<b>ZB4FA48</b>	0,028/0,062
						Jaune	<b>ZB4FA58</b>	0,028/0,062
						Bleu	<b>ZB4FA68</b>	0,028/0,062

Têtes seules avec marquage sur la collerette							
	Affleurant			"START" (noir)	Vert	<b>ZB4FA3M33</b>	0,029/0,064

Boutons-poussoirs à poussoir encastré (1)								
Garde haute								
Forme de la tête	Type de poussoir				Couleur	Référence	Masse kg/lb	
Têtes seules								
	Encastré (garde haute)					Blanc	<b>ZB4FA16</b> (2)	0,034/0,075
						Noir	<b>ZB4FA26</b> (2)	0,034/0,075
						Vert	<b>ZB4FA36</b> (2)	0,034/0,075
						Rouge	<b>ZB4FA46</b> (2)	0,034/0,075
						Jaune	<b>ZB4FA56</b>	0,034/0,075
						Bleu	<b>ZB4FA66</b>	0,034/0,075

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

(3) Capsule à commander séparément, voir page 90.

(4) Tête livrée avec 6 capsules de couleurs (blanc, noir, vert, rouge, jaune et bleu) non montées.

(5) Pour commander une étiquette à insérer, voir page 97.

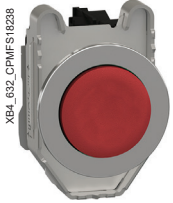
Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles combinés : voir page 82  
 les accessoires : voir page 90

# Unités de commande et de signalisation

## Harmony XB4 métallique

### Boutons-poussoirs affleurants à impulsion sans marquage

Boutons-poussoirs affleurants à poussoir dépassant pour montage Ø 30 mm <sup>(1) (2)</sup>							
Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)							
Forme de la tête	Type de poussoir	Type de contact		Marquage Texte (couleur)	Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
		"F"	"O"				
<b>Produits complets</b>							
	Dépassant	–	1	–	Rouge	<b>XB4FL42</b> (ZB4BZ102 + ZB4FL4)	0,081/0,179
<b>Têtes seules</b>							
	Dépassant				Blanc	<b>ZB4FL1</b>	0,030/0,066
					Noir	<b>ZB4FL2</b>	0,030/0,066
					Vert	<b>ZB4FL3</b>	0,030/0,066
					Rouge	<b>ZB4FL4</b>	0,030/0,066
					Jaune	<b>ZB4FL5</b>	0,030/0,066
					Bleu	<b>ZB4FL6</b>	0,030/0,066
<b>Têtes seules avec marquage sur la collerette</b>							
	Dépassant			"STOP" (noir)	Rouge	<b>ZB4FL4M34</b>	0,030/0,066



XB4FL42



ZB4FL1



ZB4FL4M34

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.  
 (2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles combinés : voir page 82  
 les accessoires : voir page 90

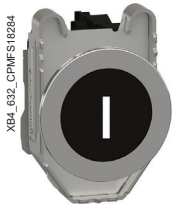
## Unités de commande et de signalisation

### Harmony XB4 métallique

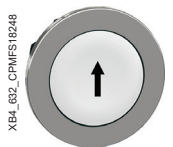
Boutons-poussoirs affleurants à impulsion, avec marquage



XB4FA4322



ZB4FA331



XB4FA334



XB4FL432

#### Boutons-poussoirs affleurants à poussoir affleurant ou dépassant pour montage Ø 30 mm (1) Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Type de poussoir	Type de contact		Marquage Texte (couleur)	Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
		"I"	"O"				
<b>Produits complets (2)</b>							
	Affleurant	1	–	"I" (blanc)	Vert	<b>XB4FA3311</b> (ZB4BZ101 + ZB4FA331)	0,080/0,176
	Affleurant	–	1	"O" (blanc)	Rouge	<b>XB4FA4322</b> (ZB4BZ102 + ZB4FA432)	0,080/0,176
	Dépassant	1	1	"O" (blanc)	Rouge	<b>XB4FL4325</b> (ZB4BZ105 + ZB4FL432)	0,080/0,176
	Affleurant (3)	1	–	↑ (noir)	Blanc	<b>XB4FA3341</b> (ZB4BZ101 + ZB4FA334)	0,080/0,176
	Affleurant (3)	1	–	↓ (blanc)	Noir	<b>XB4FA3351</b> (ZB4BZ101 + ZB4FA335)	0,080/0,176
<b>Têtes seules</b>							
	Affleurant			"I" (blanc)	Vert	<b>ZB4FA331</b> (2)	0,029/0,064
				"I" (noir)	Blanc	<b>ZB4FA131</b> (2)	0,029/0,064
				"II" (blanc)	Vert	<b>ZB4FA336</b>	0,029/0,064
				"II" (noir)	Blanc	<b>ZB4FA136</b>	0,029/0,064
				"START" (blanc)	Vert	<b>ZB4FA333</b> (2)	0,029/0,064
				"START" (noir)	Blanc	<b>ZB4FA133</b>	0,029/0,064
				"ON" (blanc)	Vert	<b>ZB4FA341</b>	0,029/0,064
				"ON" (noir)	Blanc	<b>ZB4FA141</b>	0,029/0,064
				"MARCHE" (blanc)	Vert	<b>ZB4FA342</b>	0,029/0,064
				"MARCHE" (noir)	Blanc	<b>ZB4FA142</b>	0,029/0,064
					Noir	<b>ZB4FA245</b>	0,029/0,064
					Blanc	<b>ZB4FA145</b>	0,029/0,064
				"O" (blanc)	Rouge	<b>ZB4FA432</b> (2)	0,029/0,064
					Noir	<b>ZB4FA232</b> (2)	0,029/0,064
				"ARRET" (blanc)	Rouge	<b>ZB4FA433</b>	0,029/0,064
					Noir	<b>ZB4FA233</b>	0,029/0,064
				"STOP" (blanc)	Rouge	<b>ZB4FA434</b> (2)	0,029/0,064
					Noir	<b>ZB4FA234</b>	0,029/0,064
				"OFF" (blanc)	Rouge	<b>ZB4FA435</b>	0,029/0,064
					Noir	<b>ZB4FA235</b>	0,029/0,064
				↑ (noir) (3)	Blanc	<b>ZB4FA334</b> (2)	0,029/0,064
				↓ (blanc) (3)	Noir	<b>ZB4FA335</b> (2)	0,029/0,064
				"O" (blanc)	Rouge	<b>ZB4FL432</b> (2)	0,030/0,066
					Noir	<b>ZB4FL232</b> (2)	0,030/0,066
				"ARRET" (blanc)	Rouge	<b>ZB4FL433</b>	0,030/0,066
					Noir	<b>ZB4FL233</b>	0,030/0,066
				"STOP" (blanc)	Rouge	<b>ZB4FL434</b> (2)	0,030/0,066
					Noir	<b>ZB4FL234</b>	0,030/0,066
				"OFF" (blanc)	Rouge	<b>ZB4FL435</b>	0,030/0,066
					Noir	<b>ZB4FL235</b>	0,030/0,066

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.



(3) Produit livré avec capsule non clipsée. Possibilité de monter la capsule suivant 4 positions tous les 90°.

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les sous-ensembles combinés : voir page 82  
 les accessoires : voir page 90


## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique  
 Boutons-poussoirs affleurants lumineux  
 à impulsion à DEL intégrée

### Boutons-poussoirs affleurants lumineux à poussoir affleurant pour montage Ø 30 mm (1) (2) Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Description	Type de contact	Tension d'alimentation V	Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
		 "F"				
		 "O"				

#### Produits complets - Avec cabochon lisse

Forme de la tête	Description	Type de contact	Tension d'alimentation V	Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb	
 Protected LED	DEL intégrée	1	1	$\sim$ 24 50/60 Hz	Blanc	<a href="#">XB4FW31B5</a> (ZB4BW0B15 + ZB4FW313)	0,097/0,214
					Vert	<a href="#">XB4FW33B5</a> (ZB4BW0B35 + ZB4FW333)	0,097/0,214
					Rouge	<a href="#">XB4FW34B5</a> (ZB4BW0B45 + ZB4FW343)	0,097/0,214
					Orange	<a href="#">XB4FW35B5</a> (ZB4BW0B55 + ZB4FW353)	0,097/0,214
					Bleu	<a href="#">XB4FW36B5</a> (ZB4BW0B65 + ZB4FW363)	0,097/0,214
				$\sim$ 110...120 50/60 Hz	Blanc	<a href="#">XB4FW31G5</a> (ZB4BW0G15 + ZB4FW313)	0,097/0,214
					Vert	<a href="#">XB4FW33G5</a> (ZB4BW0G35 + ZB4FW333)	0,097/0,214
					Rouge	<a href="#">XB4FW34G5</a> (ZB4BW0G45 + ZB4FW343)	0,097/0,214
					Orange	<a href="#">XB4FW35G5</a> (ZB4BW0G55 + ZB4FW353)	0,097/0,214
					Bleu	<a href="#">XB4FW36G5</a> (ZB4BW0G65 + ZB4FW363)	0,097/0,214
$\sim$ 230...240 50/60 Hz	Blanc	<a href="#">XB4FW31M5</a> (ZB4BW0M15 + ZB4FW313)	0,097/0,214				
	Vert	<a href="#">XB4FW33M5</a> (ZB4BW0M35 + ZB4FW333)	0,097/0,214				
	Rouge	<a href="#">XB4FW34M5</a> (ZB4BW0M45 + ZB4FW343)	0,097/0,214				
	Orange	<a href="#">XB4FW35M5</a> (ZB4BW0M55 + ZB4FW353)	0,097/0,214				
	Bleu	<a href="#">XB4FW36M5</a> (ZB4BW0M65 + ZB4FW363)	0,097/0,214				

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.



XB4FW33B5



XB4FW34G5

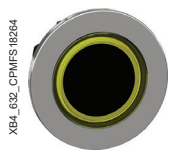
Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles combinés : voir [page 82](#)  
 les accessoires : voir [page 90](#)

## Unités de commande et de signalisation


Harmony XB4 métallique  
 Boutons-poussoirs affleurants lumineux  
 à impulsion à DEL intégrée



ZB4FW333



ZB4FW983

Boutons-poussoirs affleurants lumineux à poussoir affleurant pour montage Ø 30 mm <sup>(1)</sup>				
Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur	Référence	Masse kg/lb
<b>Têtes seules <sup>(2)</sup> - Avec cabochon lisse</b>				
	Affleurant <sup>(3)</sup>	Blanc	<a href="#">ZB4FW313</a>	0,026/0,057
		Vert	<a href="#">ZB4FW333</a>	0,026/0,057
		Rouge	<a href="#">ZB4FW343</a>	0,026/0,057
		Orange	<a href="#">ZB4FW353</a>	0,026/0,057
		Bleu	<a href="#">ZB4FW363</a>	0,026/0,057
	Affleurant avec anneau lumineux	Jaune	<a href="#">ZB4FW383</a>	0,026/0,057
		Blanc	<a href="#">ZB4FW913</a>	0,026/0,057
		Vert	<a href="#">ZB4FW933</a>	0,026/0,057
		Rouge	<a href="#">ZB4FW943</a>	0,026/0,057
		Orange	<a href="#">ZB4FW953</a>	0,026/0,057
	Affleurant pour insertion d'une étiquette <sup>(4)</sup> <sup>(3)</sup> (IP 69K)	Bleu	<a href="#">ZB4FW963</a>	0,026/0,057
		Jaune	<a href="#">ZB4FW983</a>	0,026/0,057
		Blanc	<a href="#">ZB4FA18</a>	0,028/0,062
		Vert	<a href="#">ZB4FA38</a>	0,028/0,062
		Rouge	<a href="#">ZB4FA48</a>	0,028/0,062
	Orange	<a href="#">ZB4FA58</a>	0,028/0,062	
	Bleu	<a href="#">ZB4FA68</a>	0,028/0,062	
	Jaune	<a href="#">ZB4FA88</a>	0,028/0,062	

<sup>(1)</sup> Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir [page 24](#).

<sup>(2)</sup> Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL intégrée.

<sup>(3)</sup> Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).

<sup>(4)</sup> Pour commander une étiquette à insérer, voir [page 97](#).



Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles combinés : voir [page 82](#)  
 les accessoires : voir [page 90](#)



# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique  
 Boutons-poussoirs affleurants lumineux  
 à impulsion à DEL intégrée

XB4\_632\_CPMFS18033



ZB4FW113

Boutons-poussoirs affleurants lumineux à poussoir dépassant pour montage Ø 30 mm (1) (2)				
Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur	Référence	Masse kg/lb
<b>Têtes seules (3) - Avec cabochon lisse</b>				
	Dépassant	Blanc	<a href="#">ZB4FW113</a>	0,029/0,064
		Vert	<a href="#">ZB4FW133</a>	0,029/0,064
		Rouge	<a href="#">ZB4FW143</a>	0,029/0,064
		Orange	<a href="#">ZB4FW153</a>	0,029/0,064
		Bleu	<a href="#">ZB4FW163</a>	0,029/0,064
		Jaune	<a href="#">ZB4FW183</a>	0,029/0,064

- (1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir [page 24](#).  
 (2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).  
 (3) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL intégrée.

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les sous-ensembles combinés : voir page 82

# Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs à touche multiple à impulsion



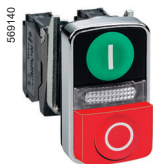
XB4BL73415



ZB4BA7121



ZB4BL7341



XB4BW73731•5



ZB4BW7A1721



ZB4BW7A3741

## Boutons-poussoirs à double touche (1)

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Désignation	Type de contact	Couleur et marquage des capsules (2)	Référence	Masse kg/lb

### Produits complets

	2 poussoirs (1 affleurant noir + 1 dépassant rouge)	1	1	"I" blanc sur fond vert "O" blanc sur fond rouge	<b>ZB4BL73415</b>	0,116/0,256
--	---	---	---	---	-------------------	-------------

### Têtes seules

	2 poussoirs affleurants noirs			Fond blanc + fond noir, sans marquage	<b>ZB4BA7120</b>	0,056/0,123
				"I" noir sur fond blanc "O" blanc sur fond noir	<b>ZB4BA7121</b>	0,056/0,123
				Fond vert + fond rouge, sans marquage	<b>ZB4BA7340</b>	0,056/0,123
				"I" blanc sur fond vert "O" blanc sur fond rouge	<b>ZB4BA7341</b>	0,056/0,123
				Sans capsule (3)	<b>ZB4BA79</b>	0,056/0,123

1 poussoir affleurant noir  
 1 poussoir dépassant rouge

				Fond vert + fond rouge, sans marquage	<b>ZB4BL7340</b>	0,056/0,123
				"I" blanc sur fond vert "O" blanc sur fond rouge	<b>ZB4BL7341</b>	0,056/0,123

## Boutons-poussoirs à double touche + 1 bloc voyant central (1)

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Désignation	Type de contact	Couleur et marquage des capsules (2)	Tension du voyant V	Référence	Masse kg/lb

### Produits complets

	1 poussoir affleurant noir 1 poussoir dépassant rouge 1 bloc voyant blanc	1	1	"I" blanc sur fond vert "O" blanc sur fond rouge	24 120 240	<b>XB4BW73731B5</b> <b>XB4BW73731G5</b> <b>XB4BW73731M5</b>	0,130/0,287 0,130/0,287 0,130/0,287
--	---	---	---	---	------------------	---	---

### Têtes seules (5)

	2 poussoirs affleurants noirs 1 voyant incolore (4)			Fond blanc + fond noir, sans marquage	<b>ZB4BW7A1720</b>	0,056/0,123
				"I" noir sur fond blanc "O" blanc sur fond noir	<b>ZB4BW7A1721</b>	0,056/0,123
				Fond vert + fond rouge, sans marquage	<b>ZB4BW7A3740</b>	0,056/0,123
				"I" blanc sur fond vert "O" blanc sur fond rouge	<b>ZB4BW7A3741</b>	0,056/0,123
				"f" noir sur fond blanc "B" blanc sur fond noir	<b>ZB4BW7A1724</b>	0,056/0,123
				"+" noir sur fond blanc "-" noir sur fond blanc	<b>ZB4BW7A1715</b>	0,056/0,123
				Sans capsule (3)	<b>ZB4BW7A9</b>	0,056/0,123

1 poussoir affleurant noir  
 1 poussoir dépassant rouge  
 1 voyant incolore (4)

				Fond vert + fond rouge, sans marquage	<b>ZB4BW7L3740</b>	0,056/0,123
				"I" blanc sur fond vert "O" blanc sur fond rouge	<b>ZB4BW7L3741</b>	0,056/0,123

## Têtes à collerette métallique noire

Ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus. Exemple : **ZB4BA7120** devient **ZB4BA71207**.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.

(2) Ces capsules sont montées par Schneider Electric et ne peuvent être démontées (risque de dommage).

(3) Capsules à commander séparément : voir page 90.

(4) Couleur du voyant central déterminée par la couleur de la DEL du sous-ensemble corps associé.

(5) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL intégrée.

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les sous-ensembles combinés : voir page 82

## Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs à touche multiple à impulsion

Boutons-poussoirs à triple touche (1) (2)							
Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)							
Forme de la tête	Désignation	Type de contact			Couleur et marquage des capsules (3)	Référence	Masse kg/lb
		"F"	"O"	"F"			

Produits complets							
	2 poussoirs affleurants noirs + 1 poussoir dépassant central rouge marqué "Stop" en blanc	1	1	1	"I" blanc sur fond vert "II" blanc sur fond vert	<b>XB4BA731327</b>	0,128/0,282
					"→" noir sur fond blanc "←" blanc sur fond noir	<b>XB4BA711237</b>	0,128/0,282

Têtes seules							
	2 poussoirs affleurants noirs + 1 poussoir dépassant central rouge marqué "Stop" en blanc				"I" blanc sur fond vert "II" blanc sur fond vert	<b>ZB4BA73132</b>	0,056/0,123
					"←" blanc sur fond vert "→" blanc sur fond vert	<b>ZB4BA73133</b>	0,056/0,123
					"↑" blanc sur fond vert "↓" blanc sur fond vert	<b>ZB4BA73134</b>	0,056/0,123
					"+" blanc sur fond vert "- " blanc sur fond vert	<b>ZB4BA73135</b>	0,056/0,123
					"+" noir sur fond blanc "- " noir sur fond blanc	<b>ZB4BA71115</b>	0,056/0,123
					"→" noir sur fond blanc "←" blanc sur fond noir	<b>ZB4BA71123</b>	0,056/0,123
					"↑" noir sur fond blanc "↓" blanc sur fond noir	<b>ZB4BA71124</b>	0,056/0,123
					"↑" blanc sur fond noir "↓" blanc sur fond noir	<b>ZB4BA72124</b>	0,056/0,123
					Sans capsule (4)	<b>ZB4BA791</b>	0,056/0,123

Accessoires spécifiques pour boutons-poussoirs à touche multiple						
Désignation	Couleur du fond	Marquage	Vente par Q. indivisible	Référence	Masse kg/lb	
Capsules seules pour encliquetage (5) sur : - boutons-poussoirs à double touche ZB4BA79 - boutons-poussoirs à double touche ZB4BW7A9 + 1 bloc voyant central - boutons-poussoirs à triple touche ZB4BA791	Blanc	Sans	10	<b>ZBA71</b>	0,010/0,022	
		"I" noir	10	<b>ZBA7131</b>	0,010/0,022	
		"→" noir	10	<b>ZBA7134</b>	0,010/0,022	
		"+" noir	10	<b>ZBA7138</b>	0,010/0,022	
	Noir	Sans	10	<b>ZBA72</b>	0,010/0,022	
		"O" blanc	10	<b>ZBA7232</b>	0,010/0,022	
		"+" blanc	10	<b>ZBA7233</b>	0,010/0,022	
		"→" blanc	10	<b>ZBA7235</b>	0,010/0,022	
		"I" blanc	10	<b>ZBA7237</b>	0,010/0,022	
		Vert	Sans	10	<b>ZBA73</b>	0,010/0,022
		"I" blanc	10	<b>ZBA7331</b>	0,010/0,022	
		"+" blanc	10	<b>ZBA7333</b>	0,010/0,022	
		"↑" blanc	10	<b>ZBA7335</b>	0,010/0,022	
		"II" blanc	10	<b>ZBA7336</b>	0,010/0,022	
Rouge	Sans	10	<b>ZBA74</b>	0,010/0,022		
	"O" blanc	10	<b>ZBA7432</b>	0,010/0,022		
Jaune	Sans	10	<b>ZBA75</b>	0,010/0,022		
Bleu	Sans	10	<b>ZBA76</b>	0,010/0,022		
Capuchons transparents en silicone (6)	Pour 2 touches affleurantes	-	10	<b>ZBA708</b>	0,055/0,121	
	Pour 3 touches	-	10	<b>ZBA709</b>	0,055/0,121	
	Pour 1 touche affleurante + 1 touche dépassante	-	10	<b>ZBA710</b>	0,055/0,121	

### Têtes à collerette métallique noire

Ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.  
 Exemple : **ZB4BA73132** devient **ZB4BA731327**.

- (1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.
- (2) Non compatibles avec contacts forte charge et contacts pour circuits imprimés.
- (3) Ces capsules sont montées par Schneider Electric et ne peuvent être démontées (risque de dommage).
- (4) Capsules à commander séparément : voir page 90.
- (5) Possibilité d'encliqueter la capsule suivant 4 positions, tous les 90°.
- (6) Remplacement sans démontage de la tête.



XB4BA731327



ZB4BA73133



ZB4BA71124



ZBA7235



ZBA7432





ZBA709


Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 90





# Unités de commande et de signalisation

## Harmony XB4 métallique


### Boutons "coup de poing" à impulsion

Boutons-poussoirs "coup de poing" (1) (2)						
Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)						
Forme de la tête	Type de poussoir	Type de contact		Poussoir Ø (mm)/in.	Couleur	Référence
						
		"F"	"O"			

Produits complets							
	À tête "coup de poing"	1	-	40/1,575	Noir	<b>XB4BC21</b> (ZB4BZ101 + ZB4BC2)	0,122/0,269

Têtes seules							
	Tête "coup de poing"			30/1,181	Noir	<b>ZB4BC24</b>	0,075/0,165
					Vert	<b>ZB4BC34</b>	0,075/0,165
					Rouge	<b>ZB4BC44</b>	0,075/0,165
					Jaune	<b>ZB4BC54</b>	0,075/0,165
					Bleu	<b>ZB4BC64</b>	0,075/0,165
				40/1,575	Noir	<b>ZB4BC2</b>	0,074/0,163
					Vert	<b>ZB4BC3</b>	0,074/0,163
					Rouge	<b>ZB4BC4</b>	0,074/0,163
					Jaune	<b>ZB4BC5</b>	0,074/0,163
					Bleu	<b>ZB4BC6</b>	0,074/0,163
				60/2,362	Noir	<b>ZB4BR2</b>	0,093/0,205
					Vert	<b>ZB4BR3</b>	0,093/0,205
					Rouge	<b>ZB4BR4</b>	0,093/0,205
					Jaune	<b>ZB4BR5</b>	0,093/0,205
					Bleu	<b>ZB4BR6</b>	0,093/0,205
				60/2,362 (3)	Noir	<b>ZB4BR216</b>	0,054/0,119
				Hémisphérique	Vert	<b>ZB4BR316</b>	0,054/0,119
					Rouge	<b>ZB4BR416</b>	0,054/0,119
					Jaune	<b>ZB4BR516</b>	0,054/0,119
					Bleu	<b>ZB4BR616</b>	0,054/0,119

### Boutons-poussoirs "coup de poing" lumineux (1) (2)

À DEL intégrée						
Forme de la tête	Type de poussoir	Poussoir		Couleur	Référence	Masse kg/lb
		Ø (mm)	/in.			
	Tête "coup de poing"	40	1,575	Blanc	<b>ZB4BW413</b>	0,051/0,112
				Vert	<b>ZB4BW433</b>	0,051/0,112
				Rouge	<b>ZB4BW443</b>	0,051/0,112
				Orange	<b>ZB4BW453</b>	0,051/0,112
				Bleu	<b>ZB4BW463</b>	0,051/0,112

### Têtes à collerette métallique noire

Ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.  
 Exemple : **ZB4BC24** devient **ZB4BC247**.

(1) Ces boutons-poussoirs et têtes ne peuvent être utilisés pour une fonction d'Arrêt d'urgence. Nous recommandons donc l'utilisation d'étiquettes à fond noir ou blanc.  
 (2) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.  
 (3) Produit ergonomique utilisé dans les commandes bimanuelles. Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête : 6.  
 (4) Utilisation uniquement avec 1 corps comprenant 1 bloc lumineux à DEL intégrée.

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 90




## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs "coup de poing" à accrochage

Soufflets d'étanchéité pour ambiances sévères

### Boutons-poussoirs "coup de poing" (1) (2)

Forme de la tête	Type de réarmement	Poussoir		Référence	Masse kg/lb
		Ø (mm)/in.	Couleur		
<b>Têtes seules</b>					
	Pousser-tirer	40/1,575	Noir	ZB4BT2	0,077/0,170
		60/2,362	Noir	ZB4BX2	0,095/0,209
	Tourner pour déverrouiller	30/1,181	Noir	ZB4BS42	0,066/0,146
		40/1,575	Noir	ZB4BS52	0,070/0,154
		40/1,575	Jaune	ZB4BS55	0,070/0,154
		60/2,362	Noir	ZB4BS62	0,090/0,198
	Déverrouillage par clé n° 455 (tête fournie avec 2 clés) (3) (4)	30/1,181	Noir	ZB4BS72	0,066/0,146
		40/1,575	Noir	ZB4BS12	0,070/0,154
		60/2,362	Noir	ZB4BS22	0,090/0,198

110130



ZB4BT2

PG113908



ZB4BS62


110136



ZB4BS72

### Boutons-poussoirs "coup de poing" lumineux (1) (2)

À DEL intégrée

Forme de la tête	Type de réarmement	Poussoir		Référence	Masse kg/lb
		Ø (mm)/in.	Couleur		
<b>Têtes seules</b>					
	Tête "coup de poing"	40/1,575	Blanc	ZB4BW613	0,051/0,112
			Vert	ZB4BW633	0,051/0,112
			Orange	ZB4BW653	0,051/0,112
			Bleu	ZB4BW663	0,051/0,112

XB4\_632\_CF00A2016012



ZB4BW653

107361



ZBZ48

### Soufflets d'étanchéité pour ambiances sévères (IP 69K)

Utilisation pour	Matière	Couleur	Vente par Q. indivisible	Référence	Masse kg/lb
Ambiance avec humidité, poussière, nettoyage haute pression, etc.	Silicone	Rouge	2	ZBZ48	0,009/0,020

### Têtes à collerette métallique noire


Ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.  
 Exemple : ZB4BT2 devient ZB4BT27.

(1) Ces boutons-poussoirs et têtes ne peuvent être utilisés pour une fonction d'Arrêt d'urgence.

Nous recommandons donc l'utilisation d'étiquettes à fond noir ou blanc.

(2) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.

(3) Clés spécifiques avec autres numéros, consulter notre centre de contact clients.

(4) Le signe  indique la position de retrait de la clé.

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 99 et 106







#### Fonctions Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence conformes aux normes EN/IEC 60204-1, 60364-5-53, EN/ISO 13850 et à la Directive Machines 2006/42/CE

Fonction Arrêt d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" d'Arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique sont conformes aux normes EN/IEC 60204-1 et EN/ISO 13850, à la Directive Machine 2006/42/CE et à la norme EN/IEC 60947-5-5.

Fonction Coupure d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" de Coupure d'urgence à accrochage mécanique sont conformes aux normes IEC 60364-5-53 et EN/IEC 60947-5-5.


Pour toute explication détaillée sur ces normes et directives, consulter notre centre de relation clients.

#### Arrêt et Coupure d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique <sup>(1) (2)</sup> Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Type de réarmement	Type de contact			Poussoir Ø (mm)/in. Couleur	Référence	Masse kg/lb
		 "F"	 "O"	 "O" MC (4)			
<b>Produits complets</b>							
 XB4BT845	Pousser-tirer	-	1	-	40/1,575 Rouge	<b>XB4BT842</b> (ZB4BZ102 + ZB4BT84)	0,125/0,276
		1	1	-	40/1,575 Rouge	<b>XB4BT845</b> (ZB4BZ105 + ZB4BT84)	0,136/0,300
 XB4BS9445	Tourner pour déverrouiller	-	-	1	40/1,575 Rouge	<b>XB4BS8446</b> (ZBE302 + ZB4BZ009 + ZB4BS844)	0,121/0,266
		-	1	-	40/1,575 Rouge	<b>XB4BS8442</b> (ZB4BZ102 + ZB4BS844)	0,118/0,260
		-	1	1	40/1,575 Rouge	<b>XB4BS84462</b> (ZBE302 + ZB4BZ102 + ZB4BS844)	0,133/0,293
		-	2	-	40/1,575 Rouge	<b>XB4BS8444</b> (ZB4BZ104 + ZB4BS844)	0,130/0,287
		1	2	-	40/1,575 Rouge	<b>XB4BS84441</b> (ZB4BZ141 + ZB4BS844)	0,140/0,309
 XB4BS9445	Déverrouillage par clé n° 455 (3)	1	1	-	40/1,575 Rouge	<b>XB4BS9445</b> (ZB4BZ105 + ZB4BS944)	0,170/0,375

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.

(2) Nous recommandons l'utilisation d'une étiquette ou d'un fond jaune.

(3) Le signe  indique la position de retrait de la clé.

(4) Bloc contact "O" avec surveillance réservé exclusivement aux têtes d'Arrêt d'urgence.

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 103 et 106

### Fonctions Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence conformes aux normes EN/IEC 60204-1, 60364-5-53, EN/ISO 13850 et à la Directive Machines 2006/42/CE

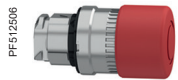
Fonction Arrêt d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" d'Arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique sont conformes aux normes EN/IEC 60204-1 et EN/ISO 13850, à la Directive Machine 2006/42/CE et à la norme EN/IEC 60947-5-5.

Fonction Coupure d'urgence : les boutons-poussoirs "coup de poing" de Coupure d'urgence à accrochage mécanique sont conformes aux normes IEC 60364-5-53 et EN/IEC 60947-5-5.

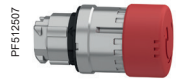
Pour toute explication détaillée sur ces normes et directives, consulter notre centre de relation clients.

### Arrêt et Coupure d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique (1) (2) Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

#### Têtes seules



ZB4BT844



ZB4BS834



ZB4BS964

Forme de la tête	Type de réarmement	Poussoir Ø (mm)/in.	Couleur	Référence	Masse kg/lb
	Pousser-tirer	30/1,181	Rouge	ZB4BT844	0,078/0,172
		40/1,575	Rouge	ZB4BT84	0,078/0,172
		60/2,362	Rouge	ZB4BX84	0,098/0,216
	Tourner pour déverrouiller	30/1,181	Rouge	ZB4BS834	0,068/0,150
		40/1,575	Rouge	ZB4BS844	0,073/0,161
		60/2,362	Rouge	ZB4BS864	0,093/0,205
	Déverrouillage par clé (n° 455) tête fournie avec 2 clés (3) (4)	30/1,181	Rouge	ZB4BS934	0,094/0,207
		40/1,575	Rouge	ZB4BS944	0,098/0,216
		60/2,362	Rouge	ZB4BS964	0,118/0,260

#### Têtes à collerette métallique noire

Pour commander, ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.  
 Exemple : ZB4BT844 devient ZB4BT8447.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.

(2) Nous recommandons l'utilisation d'une étiquette ou d'un fond jaune.

(3) Le signe indique la position de retrait de la clé.

(4) Clés spécifiques avec autres numéros, consulter notre centre de contact clients.

XB4\_632\_CPMFS18028A



ZBY9W2B330

XB4\_632\_CPMFS18028A



ZBY9W3B140

XB5\_CP20806



ZBY9W2B501

XB5\_CP20807



ZBY9W101

**Étiquettes lumineuses pour Arrêt d'urgence (1)**

Désignation	Marquage	Signalisation	Tension d'alimentation	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
Étiquette lumineuse Ø 60 mm/2,362 in. pour fonction Arrêt d'urgence	EMERGENCY STOP	Fixe, rouge	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B330	0,031/0,068
	ARRET D'URGENCE	Fixe, rouge	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B130	0,031/0,068
	NOT-HALT	Fixe, rouge	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B230	0,031/0,068
	PARADA DE EMERGENCIA	Fixe, rouge	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B430	0,031/0,068
	ARRESTO DI EMERGENZA	Fixe, rouge	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B630	0,031/0,068
	-	Fixe, rouge	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B140	0,031/0,068
	EMERGENCY STOP	Fixe, rouge	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G330	0,031/0,068
	ARRET D'URGENCE	Fixe, rouge	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G130	0,031/0,068
	NOT-HALT	Fixe, rouge	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G230	0,031/0,068
	PARADA DE EMERGENCIA	Fixe, rouge	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G430	0,031/0,068
	ARRESTO DI EMERGENZA	Fixe, rouge	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G630	0,031/0,068
	-	Fixe, rouge	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G140	0,031/0,068
	EMERGENCY STOP	Fixe, rouge	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M330	0,031/0,068
	ARRET D'URGENCE	Fixe, rouge	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M130	0,031/0,068
	NOT-HALT	Fixe, rouge	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M230	0,031/0,068
	PARADA DE EMERGENCIA	Fixe, rouge	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M430	0,031/0,068
	ARRESTO DI EMERGENZA	Fixe, rouge	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M630	0,031/0,068
	-	Fixe, rouge	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M140	0,031/0,068
	EMERGENCY STOP	Fixe, rouge + blanc	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B330	0,031/0,068
	ARRET D'URGENCE	Fixe, rouge + blanc	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B130	0,031/0,068
NOT-HALT	Fixe, rouge + blanc	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B230	0,031/0,068	
PARADA DE EMERGENCIA	Fixe, rouge + blanc	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B430	0,031/0,068	
ARRESTO DI EMERGENZA	Fixe, rouge + blanc	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B630	0,031/0,068	
-	Fixe, rouge + blanc	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B140	0,031/0,068	

**Anneau lumineux sans étiquette à personnaliser (à utiliser avec ZBY9W101)**

Ø 60 mm/2,362 in., utilisable avec toutes les têtes Ø 22 mm/0,866 in.	Sans marquage	Fixe, rouge	~ 24 V	-	1	ZBY9W2B501	0,015/0,033
		Fixe, rouge + blanc	~ 24 V	-	1	ZBY9W3B501	0,016/0,035

**Étiquette ronde personnalisable pour anneau lumineux sans étiquette (2)**

Désignation	Référence	Masse kg/lb
Ø 60 mm/2,362 in.	ZBY9W101	0,004/0,009

(1) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo de la fonction d'Arrêt d'urgence a été ajouté.

(2) Pour créer un marquage personnalisé sur cette référence via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 47](#).



Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 103 et 106

## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Fonction Coupure d'urgence lumineuse

Étiquettes rondes, couleur jaune, pour boutons-poussoirs d'Arrêt d'urgence

Soufflets d'étanchéité pour ambiances sévères



ZBY9121



ZBY9420



ZB4BW643



ZBY9160



ZBZ58

### Étiquettes rondes, couleur jaune, pour boutons-poussoirs d'Arrêt d'urgence (1) (2)

Désignation	Marquage	Signalisation	Tension d'alimentation	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
Étiquette Ø 60 mm/2,362 in. pour fonction Arrêt d'urgence	-	-	-	Jaune	5	ZBY9121	0,007/0,015
	EMERGENCY STOP	-	-	Jaune	5	ZBY9320	0,007/0,015
	ARRET D'URGENCE	-	-	Jaune	5	ZBY9120	0,007/0,015
	NOT-HALT	-	-	Jaune	5	ZBY9220	0,007/0,015
	PARADA DE EMERGENCIA	-	-	Jaune	5	ZBY9420	0,007/0,015
	ARRESTO DI EMERGENZA	-	-	Jaune	5	ZBY9620	0,007/0,015

### Fonction Coupure d'urgence lumineuse seule, boutons-poussoirs à accrochage mécanique (3)

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Type de réarmement	Poussoir Ø (mm)/in.	Couleur	Référence	Masse kg/lb
<b>Têtes seules (4)</b>					
	Pousser-tirer	40/1,575	Rouge	ZB4BW643	0,051/0,112

### Étiquettes rondes de couleur jaune pour ZB4BW643

Diamètre mm/in.	Conformité aux normes	Marquage sur fond jaune	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
<b>Utilisation pour fonction "Coupure d'urgence"</b>					
60/2,362	EN/IEC 60204-1	-	10	ZBY9101 (5)	0,004/0,009
		COUPURE D'URGENCE	10	ZBY9160	0,004/0,009
		EMERGENCY SWITCHING OFF	10	ZBY9360	0,004/0,009
		NOT-AUS	10	ZBY9260	0,004/0,009
		DESCONEXION DE EMERGENCIA	10	ZBY9460	0,004/0,009
		INTERRUZIONE DI EMERGENZA	10	ZBY9660	0,004/0,009
90/3,543	EN/IEC 60204-1	-	10	ZBY8101 (5)	0,008/0,018
		COUPURE D'URGENCE	10	ZBY8160	0,008/0,018
		EMERGENCY SWITCHING OFF	10	ZBY8360	0,008/0,018
		NOT-AUS	10	ZBY8260	0,008/0,018
		DESCONEXION DE EMERGENCIA	10	ZBY8460	0,008/0,018
		INTERRUZIONE DI EMERGENZA	10	ZBY8660	0,008/0,018

### Soufflets d'étanchéité pour ambiances sévères (6)

Application	Matière	Utilisation pour	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Ambiance avec humidité, poussière, nettoyage haute pression, etc.	Silicone	Autres fonctions	Noir	2	ZBZ28	0,009/0,020
		Fonction Arrêt d'urgence/ Coupure d'urgence	Jaune	2	ZBZ58	0,009/0,020

(1) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo de la fonction d'Arrêt d'urgence a été ajouté.

(2) Autres modèles d'étiquettes pour fonctions Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence, voir page 106.

(3) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.

(4) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL intégrée.

(5) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

(6) Non compatible avec les boutons-poussoirs Ø 30 mm/1,181 in.

Composez d'autres produits en utilisant les sous-ensembles contacts : voir pages 76 et 78

## Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Grands boutons-poussoirs à soufflet intégré



ZB4BC580



ZB4BC28001



Contact + ZB4BC28001



Contact + ZB4BC28001RA

### Boutons-poussoirs à soufflet intégré

Forme de la tête	Couleur du poussoir	Symbole	Référence	Masse kg/lb	
<b>Têtes seules, Ø 37 mm sans marquage</b>					
	Affleurant	Blanc	–	<b>ZB4BC180</b>	0,036/0,079
		Noir	–	<b>ZB4BC280</b>	0,036/0,079
		Vert	–	<b>ZB4BC380</b>	0,036/0,079
		Rouge	–	<b>ZB4BC480</b>	0,036/0,079
		Jaune	–	<b>ZB4BC580</b>	0,036/0,079
		Bleu	–	<b>ZB4BC680</b>	0,036/0,079
		Gris	–	<b>ZB4BC780</b>	0,036/0,079
		Bleu clair	–	<b>ZB4BC980</b>	0,036/0,079

### Têtes seules, Ø 37 mm avec marquage (1)

	Affleurant	Noir	sonnette	<b>ZB4BC28001</b>	0,036/0,079
			0	<b>ZB4BC28021</b>	0,036/0,079
		Blanc	I	<b>ZB4BC18023</b>	0,036/0,079
		Rouge	0	<b>ZB4BC48021</b>	0,036/0,079
		Vert	I	<b>ZB4BC38023</b>	0,036/0,079

**Autres réalisations** Personnalisation grâce au marquage de votre choix (textes ou symboles)  
Rotation de la tête pour montage horizontal du bloc de contacts (1)  
Contacter notre centre de relation clients.

(1) Les têtes sont fixes par rapport à la position des blocs de contacts :  
- Les blocs de contacts sont normalement utilisés en position "verticale".  
- Pour monter le bloc de contacts en position "horizontale", il est nécessaire de commander une tête alternative dont le symbole est tourné de 90°. Ajouter "RA" en fin de la référence pour les têtes alternatives de votre choix.  
Exemple : ZB4BC28001 devient ZB4BC28001RA.

Composez d'autres produits en utilisant les sous-ensembles contacts : voir pages 76 et 78

# Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Grands boutons-poussoirs à soufflet intégré



ZBZ1902



ZBZ60

### Boutons-poussoirs à soufflet intégré (suite)

#### Accessoires

Désignation	Fonction	Référence	Masse kg/lb
Protection plastique	Protection contre les manœuvres accidentelles	ZBZ1902 (1)	0,010/0,022

Capuchon pour bloc de contacts ZBE10●, ZBE10●3 et ZBE50● (2)	Protection contre la pénétration de liquides et de poussière	ZBZ60	0,098/0,216
---	--	-------	-------------

(1) Pour les têtes avec le suffixe "RA" (ZB4BC●●●●RA) utilisées avec une protection, il est nécessaire de commander la protection correspondante ZBZ1902RA.

(2) Restriction d'utilisation : consulter l'instruction de service du produit sur [www.se.com](http://www.se.com).



Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 90

## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs "pousser-pousser"

### Boutons-poussoirs à poussoir affleurant (1)


Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
<b>Têtes seules</b>				
	Sans capsule (2)	–	<a href="#">ZB4BH0</a>	0,028/0,062
	Affleurant (3)	Blanc	<a href="#">ZB4BH01</a>	0,029/0,064
		Noir	<a href="#">ZB4BH02</a>	0,029/0,064
		Vert	<a href="#">ZB4BH03</a>	0,029/0,064
		Rouge	<a href="#">ZB4BH04</a>	0,029/0,064
		Jaune	<a href="#">ZB4BH05</a>	0,029/0,064
		Bleu	<a href="#">ZB4BH06</a>	0,029/0,064

110045



ZB4BH02

### Boutons-poussoirs à poussoir dépassant (1) (3)

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
<b>Têtes seules</b>				
	Dépassant	Blanc	<a href="#">ZB4BH1</a>	0,029/0,064
		Noir	<a href="#">ZB4BH2</a>	0,029/0,064
		Vert	<a href="#">ZB4BH3</a>	0,029/0,064
		Rouge	<a href="#">ZB4BH4</a>	0,029/0,064
		Jaune	<a href="#">ZB4BH5</a>	0,029/0,064
		Bleu	<a href="#">ZB4BH6</a>	0,029/0,064

110068



ZB4BH6

### Têtes à collerette métallique noire

Pour commander, ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.  
 Exemple : **ZB4BH01** devient **ZB4BH017**.

- (1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.  
 (2) Capsules à commander séparément, voir page 90.  
 (3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.



Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles combinés : voir page 82  
 les accessoires : voir page 90

## Unités de commande et de signalisation



Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs lumineux "pousser-pousser"  
 à DEL intégrée

### Boutons-poussoirs lumineux à poussoir affleurant (1) (2)

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur du cabochon	Référence	Masse kg/lb	
<b>Têtes seules (3)</b>					
 110051 ZB4BH033		Affleurant	Blanc	ZB4BH013	0,026/0,057
			Vert	ZB4BH033	0,026/0,057
			Rouge	ZB4BH043	0,026/0,057
			Orange	ZB4BH053	0,026/0,057
			Jaune	ZB4BH083	0,026/0,057
			Bleu	ZB4BH063	0,026/0,057

### Boutons-poussoirs lumineux à poussoir dépassant (1) (2)

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur du cabochon	Référence	Masse kg/lb	
<b>Têtes seules (3)</b>					
 110168 ZB4BH63		Dépassant	Blanc	ZB4BH13	0,026/0,057
			Vert	ZB4BH33	0,026/0,057
			Rouge	ZB4BH43	0,026/0,057
			Orange	ZB4BH53	0,026/0,057
			Jaune	ZB4BH83	0,026/0,057
			Bleu	ZB4BH63	0,026/0,057

### Têtes à collerette métallique noire

Pour commander, ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.  
 Exemple : ZB4BH013 devient ZB4BH0137.

- (1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.  
 (2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.  
 (3) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL intégrée.

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 90

## Unités de commande et de signalisation



Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs affleurants "pousser-pousser"

XB4\_632\_CPMFS18254




ZB4FH02

Boutons-poussoirs affleurants à poussoir affleurant pour montage Ø 30 mm (1)				
Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
<b>Têtes seules</b>				
	Sans capsule (2)	–	ZB4FH0	0,028/0,062
	Affleurant (3)	Blanc	ZB4FH01	0,029/0,064
		Noir	ZB4FH02	0,029/0,064
		Vert	ZB4FH03	0,029/0,064
		Rouge	ZB4FH04	0,029/0,064
		Jaune	ZB4FH05	0,029/0,064
		Bleu	ZB4FH06	0,029/0,064

XB4\_632\_CPMFS18256



ZB4FH6

Boutons-poussoirs affleurants à poussoir dépassant pour montage Ø 30 mm (1) (3)				
Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
<b>Têtes seules</b>				
	Dépassant	Blanc	ZB4FH1	0,029/0,064
		Noir	ZB4FH2	0,029/0,064
		Vert	ZB4FH3	0,029/0,064
		Rouge	ZB4FH4	0,029/0,064
		Jaune	ZB4FH5	0,029/0,064
		Bleu	ZB4FH6	0,029/0,064

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.

(2) Capsules à commander séparément, voir page 90.

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

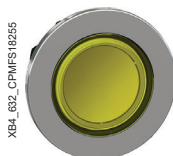
Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles combinés : voir page 82  
 les accessoires : voir page 90

## Unités de commande et de signalisation

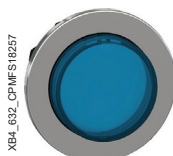
Harmony XB4 métallique  
 Boutons-poussoirs affleurants lumineux  
 "pousser-pousser" à DEL intégrée



ZB4FH033




ZB4FH083



ZB4FH63


### Boutons-poussoirs affleurants lumineux à poussoir affleurant pour montage

Ø 30 mm (1) (2)

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur du cabochon	Référence	Masse kg/lb
<b>Têtes seules (3)</b>				
	Affleurant	Blanc	ZB4FH013	0,026/0,057
		Vert	ZB4FH033	0,026/0,057
		Rouge	ZB4FH043	0,026/0,057
		Orange	ZB4FH053	0,026/0,057
		Bleu	ZB4FH063	0,026/0,057
		Jaune	ZB4FH083	0,026/0,057

### Boutons-poussoirs affleurants lumineux à poussoir dépassant pour montage

Ø 30 mm (1) (2)

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur du cabochon	Référence	Masse kg/lb
<b>Têtes seules (3)</b>				
	Dépassant	Blanc	ZB4FH13	0,026/0,057
		Vert	ZB4FH33	0,026/0,057
		Rouge	ZB4FH43	0,026/0,057
		Orange	ZB4FH53	0,026/0,057
		Bleu	ZB4FH63	0,026/0,057
		Jaune	ZB4FH83	0,026/0,057

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

(3) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL intégrée.

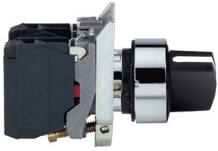





Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 90








# Unités de commande et de signalisation


## Harmony XB4 métallique

### Boutons tournants à manette

Boutons tournants à manette (1)							
Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)							
Forme de la tête	Dispositif de commande	Type de contact		Positions		Référence	Masse kg/lb
		"F"	"O"	Nombre	Type		

Produits complets								
	À manette noire	1	–	2 positions 90°	Fixes		<b>XB4BD21</b> (ZB4BZ101 + ZB4BD2)	0,095/0,209
		1	–		À rappel de droite à gauche		<b>XB4BD41</b> (ZB4BZ101 + ZB4BD4)	0,100/0,220
		1	1		Fixes		<b>XB4BD25</b> (ZB4BZ105 + ZB4BD2)	0,095/0,209
		2	–	3 positions ± 45°	Fixes		<b>XB4BD33</b> (ZB4BZ103 + ZB4BD3)	0,095/0,209
					À rappel au centre		<b>XB4BD53</b> (ZB4BZ103 + ZB4BD5)	0,095/0,209

Têtes seules (2)								
	À manette noire			2 positions 90°	Fixes		<b>ZB4BD2</b>	0,040/0,088
					À rappel de droite à gauche		<b>ZB4BD4</b>	0,045/0,099
				3 positions ± 45°	Fixes		<b>ZB4BD3</b>	0,040/0,088
					À rappel au centre		<b>ZB4BD5</b>	0,040/0,088
					À rappel de gauche au centre		<b>ZB4BD7</b>	0,040/0,088
					À rappel de droite au centre		<b>ZB4BD8</b>	0,040/0,088

Têtes seules avec autre couleur de manette		
	À manette blanche	Ajouter <b>01</b> en fin de référence, exemple : <b>ZB4BD201</b>
	À manette verte	Ajouter <b>03</b> en fin de référence, exemple : <b>ZB4BD203</b>
	À manette rouge	Ajouter <b>04</b> en fin de référence, exemple : <b>ZB4BD204</b>
	À manette jaune	Ajouter <b>05</b> en fin de référence, exemple : <b>ZB4BD205</b>
	À manette bleue	Ajouter <b>06</b> en fin de référence, exemple : <b>ZB4BD206</b>

**Têtes à collerette métallique noire**  
 Pour les têtes à manette noire seulement, ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.  
 Exemple : **ZB4BD2** devient **ZB4BD27**.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé et séquence des contacts composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.  
 (2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.







Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 90








## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Boutons tournants à crose standard et cadenassable

Boutons tournants à crose (1)							
Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)							
Forme de la tête	Dispositif de commande	Type de contact		Positions		Référence	Masse kg/lb
		"F"	"O"	Nombre	Type		

Produits complets								
	À crose noire	1	–	2 positions 90°	Fixes		<b>XB4BJ21</b> (ZB4BZ101 + ZB4BJ2)	0,096/0,212
		2	–	3 positions ± 45°	Fixes		<b>XB4BJ33</b> (ZB4BZ103 + ZB4BJ3)	0,096/0,212
					À rappel au centre		<b>XB4BJ53</b> (ZB4BZ103 + ZB4BJ5)	0,096/0,212

Têtes seules								
	À crose noire (2)	1	–	2 positions 90°	Fixes		<b>ZB4BJ2</b>	0,040/0,088
					À rappel de droite à gauche		<b>ZB4BJ4</b>	0,045/0,099
		3 positions ± 45°	Fixes		<b>ZB4BJ3</b>	0,040/0,088		
			À rappel au centre		<b>ZB4BJ5</b>	0,040/0,088		
			À rappel de gauche au centre		<b>ZB4BJ7</b>	0,040/0,088		
			À rappel de droite au centre		<b>ZB4BJ8</b>	0,040/0,088		

### Têtes à collerette métallique noire

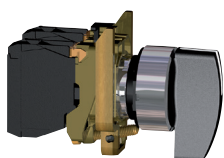
Pour commander, ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.

Exemple : **ZB4BJ2** devient **ZB4BJ27**.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé et séquence des contacts composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

PFF106190



ZB4BJ33

PFF106196



ZB4BJ3

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 90







# Unités de commande et de signalisation



















## Harmony XB4 métallique

### Boutons tournants à serrure

Clé n° 455, 421E, 458A, 520E et 3131A

Boutons tournants à serrure (1) (2)						
Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)						
Forme de la tête	Dispositif de commande	Type de contact		Positions		Référence
		"F"	"O"	Nombre	Type	

Produits complets							
	À serrure avec clé n° 455	1	-	2 positions 90°	Fixes	 <b>XB4BG21</b> (ZB4BZ101 + ZB4BG2)	0,153/0,337
						 <b>XB4BG41</b> (ZB4BZ101 + ZB4BG4)	0,153/0,337
					À rappel à gauche	 <b>XB4BG61</b> (ZB4BZ101 + ZB4BG6)	0,153/0,337
		2	-	3 positions ± 45°	Fixes	 <b>XB4BG03</b> (ZB4BZ103 + ZB4BG0)	0,153/0,337
 <b>XB4BG33</b> (ZB4BZ103 + ZB4BG3)	0,153/0,337						

Têtes seules									
	À serrure avec clé n° 455 (3)	1	-	2 positions 90°	Fixes	 <b>ZB4BG2</b>	0,098/0,216		
						 <b>ZB4BG02</b>	0,098/0,216		
						 <b>ZB4BG4</b>	0,098/0,216		
						À rappel de droite à gauche	 <b>ZB4BG6</b>	0,098/0,216	
					3 positions ± 45°	Fixes	 <b>ZB4BG0</b>	0,098/0,216	
							 <b>ZB4BG03</b>	0,098/0,216	
							 <b>ZB4BG04</b>	0,098/0,216	
							 <b>ZB4BG3</b>	0,098/0,216	
							 <b>ZB4BG5</b>	0,098/0,216	
							 <b>ZB4BG9</b>	0,098/0,216	
							 <b>ZB4BG09</b>	0,098/0,216	
							À rappel de gauche au centre	 <b>ZB4BG1</b>	0,098/0,216
					À rappel au centre	Fixes	 <b>ZB4BG01</b>	0,098/0,216	
							 <b>ZB4BG7</b>	0,098/0,216	
							À rappel de droite au centre	 <b>ZB4BG8</b>	0,098/0,216
							 <b>ZB4BG05</b>	0,098/0,216	
			 <b>ZB4BG08</b>	0,098/0,216					

### Têtes à collerette métallique noire

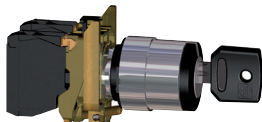
Pour commander, ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus. Exemple : **ZB4BG2** devient **ZB4BG27**.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé et séquence des contacts composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.

(2) Le signe  indique la position de retrait de la clé.

(3) Clés spécifiques avec autres numéros, consulter notre centre de contact clients.

PF106189



XB4BG33

106189



ZB4BG0

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 90











## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique








Boutons tournants à serrure avec clé TEC10

Boutons tournants à molette, boutons à basculeur




### Boutons tournants à serrure avec clé TEC10

Forme de la tête	Dispositif de commande	Positions		Référence	Masse kg/lb		
		Nombre	Type				
<b>Têtes seules</b>							
	Bouton tournant à serrure avec clé TEC10	2 positions 90°	Fixes		ZB4BG2TEC10	0,160/0,353	
					ZB4BG4TEC10	0,160/0,353	
		3 positions ± 45°	Fixes	À rappel de droite à gauche		ZB4BG6TEC10	0,170/0,375
						ZB4BG0TEC10	0,160/0,353
				À rappel au centre		ZB4BG3TEC10	0,160/0,353
						ZB4BG5TEC10	0,160/0,353
				À rappel de droite au centre		ZB4BG9TEC10	0,160/0,353
						ZB4BG7TEC10	0,170/0,375
					ZB4BG05TEC10	0,170/0,375	

### Boutons tournants à molette (1)

Forme de la tête	Dispositif de commande	Positions		Référence	Masse kg/lb		
		Nombre	Type				
<b>Têtes seules</b>							
	À molette noire	2 positions 90°	Fixes		ZB4BD29	0,043/0,095	
					ZB4BD49	0,050/0,110	
		3 positions ± 45°	Fixes	À rappel de droite à gauche		ZB4BD39	0,040/0,088
						ZB4BD59	0,040/0,088
				À rappel au centre		ZB4BD79	0,040/0,088
						ZB4BD89	0,040/0,088

### Boutons à basculeur (1)

Forme de la tête	Dispositif de commande	Positions		Référence	Masse kg/lb	
		Nombre	Type			
<b>Têtes seules</b>						
	À levier noir	2 positions 90°	Fixes		ZB4BD28	0,026/0,057
					ZB4BD48	0,026/0,057

### Têtes à collerette métallique noire

Pour commander, ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.  
 Exemple : ZB4BD29 devient ZB4BD297.

Pour les références avec clé n° TEC10, rajouter un 7 avant TEC10.  
 Exemple : ZB4BG2TEC10 devient ZB4BG27TEC10.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé et séquence des contacts composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.

PF106198



ZB4BD29

814205







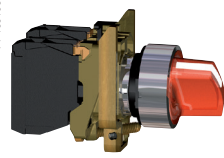

ZB4BD28

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 90

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Boutons tournants lumineux à manette à DEL intégrée

Boutons tournants lumineux à manette à DEL intégrée (1)									
Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)									
Forme de la tête	Dispositif de commande	Type de contact	Positions	Tension d'alimentation V	Couleur de la manette	Référence	Masse kg/lb		
		 "F"	 "O"	Nombre Type					
<b>Produits complets</b>									
	 À manette	1	1	2 positions Fixes  90°	$\approx 24$ (50/60 Hz)	Vert	<a href="#">XB4BK123B5</a> (ZB4BW0B35 + ZB4BK1233)	0,101/0,223	
					Rouge	<a href="#">XB4BK124B5</a> (ZB4BW0B45 + ZB4BK1243)	0,101/0,223		
					$\approx 110...120$ (50/60 Hz)	Vert	<a href="#">XB4BK123G5</a> (ZB4BW0G35 + ZB4BK1233)	0,101/0,223	
						Rouge	<a href="#">XB4BK124G5</a> (ZB4BW0G45 + ZB4BK1243)	0,101/0,223	
						Orange	<a href="#">XB4BK125B5</a> (ZB4BW0B55 + ZB4BK1253)	0,101/0,223	
					$\approx 230...240$ (50/60 Hz)	Vert	<a href="#">XB4BK123M5</a> (ZB4BW0M35 + ZB4BK1233)	0,101/0,223	
						Rouge	<a href="#">XB4BK124M5</a> (ZB4BW0M45 + ZB4BK1243)	0,101/0,223	
						Orange	<a href="#">XB4BK125M5</a> (ZB4BW0M55 + ZB4BK1253)	0,101/0,223	
	 XB4BK134B5	1	1	3 positions Fixes  $\pm 45^\circ$	$\approx 24$ (50/60 Hz)	Vert	<a href="#">XB4BK133B5</a> (ZB4BW0B35 + ZB4BK1333)	0,101/0,223	
					Rouge	<a href="#">XB4BK134B5</a> (ZB4BW0B45 + ZB4BK1343)	0,101/0,223		
					Orange	<a href="#">XB4BK135B5</a> (ZB4BW0B55 + ZB4BK1353)	0,101/0,223		
						$\approx 110...120$ (50/60 Hz)	Vert	<a href="#">XB4BK133G5</a> (ZB4BW0G35 + ZB4BK1333)	0,101/0,223
							Rouge	<a href="#">XB4BK134G5</a> (ZB4BW0G45 + ZB4BK1343)	0,101/0,223
							Orange	<a href="#">XB4BK135G5</a> (ZB4BW0G55 + ZB4BK1353)	0,101/0,223
						$\approx 230...240$ (50/60 Hz)	Vert	<a href="#">XB4BK133M5</a> (ZB4BW0M35 + ZB4BK1333)	0,101/0,223
							Rouge	<a href="#">XB4BK134M5</a> (ZB4BW0M45 + ZB4BK1343)	0,101/0,223
							Orange	<a href="#">XB4BK135M5</a> (ZB4BW0M55 + ZB4BK1353)	0,101/0,223

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.







Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 90

## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Boutons tournants lumineux à manette à DEL intégrée

### Boutons tournants lumineux à manette à DEL intégrée (suite) (1)

Forme de la tête	Dispositif de commande	Positions		Couleur de la manette	Référence	Masse kg/lb			
		Nombre	Type						
<b>Têtes seules (2)</b>									
	À manette	2 positions 90°	Fixes		Blanc	ZB4BK1213	0,036/0,079		
					Vert	ZB4BK1233	0,036/0,079		
					Rouge	ZB4BK1243	0,036/0,079		
					Orange	ZB4BK1253	0,036/0,079		
					Jaune	ZB4BK1283	0,036/0,079		
					Bleu	ZB4BK1263	0,036/0,079		
		À rappel de droite à gauche					Blanc	ZB4BK1413	0,037/0,082
							Vert	ZB4BK1433	0,037/0,082
							Rouge	ZB4BK1443	0,037/0,082
							Orange	ZB4BK1453	0,037/0,082
							Jaune	ZB4BK1483	0,037/0,082
							Bleu	ZB4BK1463	0,037/0,082
	3 positions ± 45°					Blanc	ZB4BK1313	0,036/0,079	
						Vert	ZB4BK1333	0,036/0,079	
						Rouge	ZB4BK1343	0,036/0,079	
						Orange	ZB4BK1353	0,036/0,079	
						Jaune	ZB4BK1383	0,036/0,079	
						Bleu	ZB4BK1363	0,036/0,079	
		À rappel au centre					Blanc	ZB4BK1513	0,036/0,079
							Vert	ZB4BK1533	0,036/0,079
							Rouge	ZB4BK1543	0,036/0,079
							Orange	ZB4BK1553	0,036/0,079
							Jaune	ZB4BK1583	0,036/0,079
							Bleu	ZB4BK1563	0,036/0,079
À rappel de droite au centre					Blanc	ZB4BK1813	0,036/0,079		
					Vert	ZB4BK1833	0,036/0,079		
					Rouge	ZB4BK1843	0,036/0,079		
					Orange	ZB4BK1853	0,036/0,079		
					Jaune	ZB4BK1883	0,036/0,079		
					Bleu	ZB4BK1863	0,036/0,079		
À rappel de gauche au centre					Blanc	ZB4BK1713	0,036/0,079		
					Vert	ZB4BK1733	0,036/0,079		
					Rouge	ZB4BK1743	0,036/0,079		
					Orange	ZB4BK1753	0,036/0,079		
					Jaune	ZB4BK1783	0,036/0,079		
					Bleu	ZB4BK1763	0,036/0,079		

107700



ZB4BK1343

### Têtes à collerette métallique noire

Pour commander, ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.  
 Exemple : ZB4BK1213 devient ZB4BK12137.



(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.  
 (2) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL intégrée.


Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 90


# Unités de commande et de signalisation

## Harmony XB4 métallique


### Boutons tournants affleurants à manette

Boutons tournants affleurants à manette pour montage Ø 30 mm (1)							
Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)							
Forme de la tête	Dispositif de commande	Type de contact	Marquage sur collerette	Positions		Référence	Masse kg/lb
				Nombre	Type		
		 "F"	 "O"	Texte (couleur)			

Produits complets (2)									
	À manette noire	1	–	–	2 positions 90°	Fixes	✓	<b>XB4FD21</b> (ZB4BZ101 + ZB4FD2)	0,095/0,209
		1	–	–		À rappel de droite à gauche	↔	<b>XB4FD41</b> (ZB4BZ101 + ZB4FD4)	0,100/0,220
		1	1	–		Fixes	✓	<b>XB4FD25</b> (ZB4BZ105 + ZB4FD2)	0,095/0,209
		2	–	–	3 positions ± 45°	Fixes	↓	<b>XB4FD33</b> (ZB4BZ103 + ZB4FD3)	0,095/0,209
						À rappel au centre	↕	<b>XB4FD53</b> (ZB4BZ103 + ZB4FD5)	0,095/0,209

Têtes seules (2)									
	À manette noire			–	2 positions 90°	Fixes	✓	<b>ZB4FD2</b>	0,040/0,088
						À rappel de droite à gauche	↔	<b>ZB4FD4</b>	0,045/0,099
					3 positions ± 45°	Fixes	↓	<b>ZB4FD3</b>	0,040/0,088
						À rappel au centre	↕	<b>ZB4FD5</b>	0,040/0,088
						À rappel de gauche au centre	↔	<b>ZB4FD7</b>	0,040/0,088
						À rappel de droite au centre	↕	<b>ZB4FD8</b>	0,040/0,088

Têtes seules avec marquage sur la collerette									
	À manette noire (3)		"O" et "I"		2 positions 90°	Fixes		<b>ZB4FD2M178</b>	0,040/0,088

Têtes seules avec autre couleur de manette		
	À manette blanche	Ajouter <b>01</b> en fin de référence, exemple : <b>ZB4FD201</b>
	À manette verte	Ajouter <b>03</b> en fin de référence, exemple : <b>ZB4FD203</b>
	À manette rouge	Ajouter <b>04</b> en fin de référence, exemple : <b>ZB4FD204</b>
	À manette jaune	Ajouter <b>05</b> en fin de référence, exemple : <b>ZB4FD205</b>
	À manette bleue	Ajouter <b>06</b> en fin de référence, exemple : <b>ZB4FD206</b>

(1) Nombre de contacts maximal recommandé et séquence des contacts composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

(3) Le signe indique les positions de cadencage.



XB4FD33



ZB4FD4














ZB4FD2M178

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 90

## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Boutons tournants affleurants à crosse standard et cadenassable

Boutons tournants affleurants à crosse pour montage Ø 30 mm <sup>(1)</sup>								
Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)								
Forme de la tête	Dispositif de commande	Type de contact		Positions		Référence		
		"F"	"O"	Nombre	Type			
<b>Produits complets (2)</b>								
	À crosse noire (3)	1	-	2 positions	Fixes	 <b>ZB4FJ21</b> (ZB4BZ101 + ZB4FJ2)	0,096/0,212	
				90°				
				2	-	3 positions	Fixes	 <b>ZB4FJ33</b> (ZB4BZ103 + ZB4FJ3)
		± 45°						
					À rappel au centre	 <b>ZB4FJ53</b> (ZB4BZ103 + ZB4FJ5)	0,096/0,212	
<b>Têtes seules</b>								
	À crosse noire	1	-	2 positions	Fixes	 <b>ZB4FJ2</b>	0,040/0,088	
				90°				
						À rappel de droite à gauche	 <b>ZB4FJ4</b>	0,045/0,099
				3 positions	Fixes	 <b>ZB4FJ3</b>	0,040/0,088	
				± 45°				
						À rappel au centre	 <b>ZB4FJ5</b>	0,040/0,088
		À rappel de gauche au centre	 <b>ZB4FJ7</b>	0,040/0,088				
		À rappel de droite au centre	 <b>ZB4FJ8</b>	0,040/0,088				

(1) Nombre de contacts maximal recommandé et séquence des contacts composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.
























ZB4FJ3

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 90


## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Boutons tournants affleurants à serrure avec clé n° 455

Boutons tournants affleurants à serrure pour montage Ø 30 mm (1) (2)								
Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)								
Forme de la tête	Dispositif de commande	Type de contact		Positions		Référence	Masse kg/lb	
		"F"	"O"	Nombre	Type			
<b>Produits complets (4)</b>								
	À serrure avec clé n° 455	1	-	2 positions 90°	Fixes	 <b>XB4FG21</b> (ZB4BZ101 + ZB4FG2)	0,153/0,337	
					À rappel à gauche	 <b>XB4FG41</b> (ZB4BZ101 + ZB4FG4)	0,153/0,337	
		2	-	3 positions ± 45°	Fixes	 <b>XB4FG03</b> (ZB4BZ103 + ZB4FG0)	0,153/0,337	
						 <b>XB4FG33</b> (ZB4BZ103 + ZB4FG3)	0,153/0,337	
<b>Têtes seules</b>								
	À serrure avec clé n° 455 (3)			2 positions 90°	Fixes	 <b>ZB4F G2 (4)</b>	0,098/0,216	
						 <b>ZB4FG02 (4)</b>	0,098/0,216	
						 <b>ZB4FG4 (4)</b>	0,098/0,216	
					À rappel de droite à gauche	 <b>ZB4FG6 (4)</b>	0,098/0,216	
					3 positions ± 45°	Fixes	 <b>ZB4FG0 (4)</b>	0,098/0,216
							 <b>ZB4FG03</b>	0,098/0,216
							 <b>ZB4FG04</b>	0,098/0,216
							 <b>ZB4FG3 (4)</b>	0,098/0,216
						 <b>ZB4FG5</b>	0,098/0,216	
						 <b>ZB4FG9 (4)</b>	0,098/0,216	
						 <b>ZB4FG09</b>	0,098/0,216	
				À rappel de gauche au centre		 <b>ZB4FG1</b>	0,098/0,216	
					 <b>ZB4FG01</b>	0,098/0,216		
				À rappel au centre	 <b>ZB4FG7 (4)</b>	0,098/0,216		
				À rappel de droite au centre	 <b>ZB4FG8 (4)</b>	0,098/0,216		
					<b>ZB4FG05 (4)</b>	0,098/0,216		
	<b>ZB4FG08 (4)</b>	0,098/0,216						

(1) Nombre de contacts maximal recommandé et séquence des contacts composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.

(2) Le signe  indique la position de retrait de la clé.

(3) Clés spécifiques avec autres numéros, consulter notre centre de contact clients.

(4) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.



Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir [page 76](#)  
 les accessoires : voir [page 90](#)

## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Boutons tournants à serrure avec clé TEC10

Boutons tournants affleurants à molette



ZB4FD29

### Boutons tournants à molette (1)

Forme de la tête	Dispositif de commande	Positions		Référence	Masse kg/lb	
		Nombre	Type			
<b>Têtes seules</b>						
	À molette noire	2 positions 90°	Fixes		<a href="#">ZB4FD29</a>	0,043/0,095
		3 positions ± 45°	Fixes		<a href="#">ZB4FD39</a>	0,040/0,088
			À rappel au centre		<a href="#">ZB4FD59</a> (2)	0,040/0,088
			À rappel de gauche au centre		<a href="#">ZB4FD79</a>	0,040/0,088
			À rappel de droite au centre		<a href="#">ZB4FD89</a>	0,040/0,088

(1) Nombre de contacts maximal recommandé et séquence des contacts composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir [page 24](#).

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).

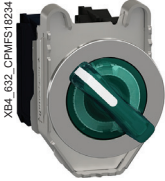
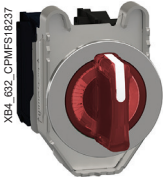
Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 90

## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique  
 Boutons tournants affleurants lumineux  
 à manette à DEL intégrée

### Boutons tournants affleurants lumineux à manette à DEL intégrée pour montage Ø 30 mm (1)

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Dispositif de commande	Type de contact	Positions Nombre Type	Tension d'alimentation V	Couleur de la manette	Référence	Masse kg/lb								
								"F"	"O"						
<b>Produits complets</b>															
 XB4FK123B5	À manette	1	1	2 positions Fixes 90°	≈ 24 (50/60 Hz)	Vert	<b>XB4FK123B5</b> (2) (ZB4BW0B35 + ZB4FK1233)	0,101/0,223							
							Rouge	<b>XB4FK124B5</b> (2) (ZB4BW0B45 + ZB4FK1243)	0,101/0,223						
							Orange	<b>XB4FK125B5</b> (2) (ZB4BW0B55 + ZB4FK1253)	0,101/0,223						
							≈ 110...120 (50/60 Hz)	Vert	<b>XB4FK123G5</b> (2) (ZB4BW0G35 + ZB4FK1233)	0,101/0,223					
								Rouge	<b>XB4FK124G5</b> (2) (ZB4BW0G45 + ZB4FK1243)	0,101/0,223					
								Orange	<b>XB4FK125G5</b> (2) (ZB4BW0G55 + ZB4FK1253)	0,101/0,223					
							≈ 230...240 (50/60 Hz)	Vert	<b>XB4FK123M5</b> (2) (ZB4BW0M35 + ZB4FK1233)	0,101/0,223					
								Rouge	<b>XB4FK124M5</b> (2) (ZB4BW0M45 + ZB4FK1243)	0,101/0,223					
								Orange	<b>XB4FK125M5</b> (2) (ZB4BW0M55 + ZB4FK1253)	0,101/0,223					
							 XB4FK134B5	1	1	3 positions Fixes ± 45°	≈ 24 (50/60 Hz)	Vert	<b>XB4FK133B5</b> (2) (ZB4BW0B35 + ZB4FK1333)	0,101/0,223	
													Rouge	<b>XB4FK134B5</b> (2) (ZB4BW0B45 + ZB4FK1343)	0,101/0,223
													Orange	<b>XB4FK135B5</b> (2) (ZB4BW0B55 + ZB4FK1353)	0,101/0,223
≈ 110...120 (50/60 Hz)	Vert	<b>XB4FK133G5</b> (2) (ZB4BW0G35 + ZB4FK1333)	0,101/0,223												
	Rouge	<b>XB4FK134G5</b> (2) (ZB4BW0G45 + ZB4FK1343)	0,101/0,223												
	Orange	<b>XB4FK135G5</b> (2) (ZB4BW0G55 + ZB4FK1353)	0,101/0,223												
≈ 230...240 (50/60 Hz)	Vert	<b>XB4FK133M5</b> (2) (ZB4BW0M35 + ZB4FK1333)	0,101/0,223												
	Rouge	<b>XB4FK134M5</b> (2) (ZB4BW0M45 + ZB4FK1343)	0,101/0,223												
	Orange	<b>XB4FK135M5</b> (2) (ZB4BW0M55 + ZB4FK1353)	0,101/0,223												

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.  
 (2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 90





## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Boutons tournants affleurants lumineux à manette à DEL intégrée

### Boutons tournants affleurants lumineux à manette à DEL intégrée pour montage

Ø 30 mm (suite) (1)

Forme de la tête	Dispositif de commande	Positions		Couleur de la manette	Référence	Masse kg/lb		
		Nombre	Type					
<b>Têtes seules (2)</b>								
 ZB4FK1343	À manette	2 positions 90°	Fixes		Blanc	ZB4FK1213 (3)	0,036/0,079	
					Vert	ZB4FK1233 (3)	0,036/0,079	
					Rouge	ZB4FK1243 (3)	0,036/0,079	
					Orange	ZB4FK1253 (3)	0,036/0,079	
					Bleu	ZB4FK1263 (3)	0,036/0,079	
					Jaune	ZB4FK1283 (3)	0,036/0,079	
	À rappel de droite à gauche					Blanc	ZB4FK1413 (3)	0,037/0,082
						Vert	ZB4FK1433 (3)	0,037/0,082
						Rouge	ZB4FK1443 (3)	0,037/0,082
						Orange	ZB4FK1453 (3)	0,037/0,082
						Bleu	ZB4FK1463 (3)	0,037/0,082
						Jaune	ZB4FK1483 (3)	0,037/0,082
	3 positions ± 45°					Blanc	ZB4FK1313 (3)	0,036/0,079
						Vert	ZB4FK1333 (3)	0,036/0,079
						Rouge	ZB4FK1343 (3)	0,036/0,079
						Orange	ZB4FK1353 (3)	0,036/0,079
						Bleu	ZB4FK1363 (3)	0,036/0,079
						Jaune	ZB4FK1383 (3)	0,036/0,079
À rappel au centre					Blanc	ZB4FK1513 (3)	0,036/0,079	
					Vert	ZB4FK1533 (3)	0,036/0,079	
					Rouge	ZB4FK1543 (3)	0,036/0,079	
					Orange	ZB4FK1553 (3)	0,036/0,079	
					Bleu	ZB4FK1563 (3)	0,036/0,079	
					Jaune	ZB4FK1583 (3)	0,036/0,079	
À rappel de droite au centre					Blanc	ZB4FK1813 (3)	0,036/0,079	
					Vert	ZB4FK1833 (3)	0,036/0,079	
					Rouge	ZB4FK1843 (3)	0,036/0,079	
					Orange	ZB4FK1853 (3)	0,036/0,079	
					Bleu	ZB4FK1863 (3)	0,036/0,079	
					Jaune	ZB4FK1883 (3)	0,036/0,079	
À rappel de gauche au centre					Blanc	ZB4FK1713 (3)	0,036/0,079	
					Vert	ZB4FK1733 (3)	0,036/0,079	
					Rouge	ZB4FK1743 (3)	0,036/0,079	
					Orange	ZB4FK1753 (3)	0,036/0,079	
					Bleu	ZB4FK1763 (3)	0,036/0,079	
					Jaune	ZB4FK1783 (3)	0,036/0,079	

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 24.

(2) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL intégrée.

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles lumineux : voir page 84  
 les accessoires : voir page 90

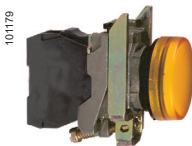

# Unités de commande et de signalisation

## Harmony XB4 métallique

### Voyants lumineux à DEL intégrée



#### Voyants lumineux à DEL intégrée (1)

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Tension d'alimentation V	Couleur	Référence	Masse kg/lb
<b>Produits complets</b>				
■ Avec cabochon lisse				
 101179 XB4BVB5	 ~ 24 (50/60 Hz)	Blanc	<b>XB4BVB1</b> (ZB4BVB1 + ZB4BV013)	0,080/0,176
		Vert	<b>XB4BVB3</b> (ZB4BVB3 + ZB4BV033)	0,080/0,176
		Rouge	<b>XB4BVB4</b> (ZB4BVB4 + ZB4BV043)	0,080/0,176
		Orange	<b>XB4BVB5</b> (ZB4BVB5 + ZB4BV053)	0,080/0,176
		Bleu	<b>XB4BVB6</b> (ZB4BVB6 + ZB4BV063)	0,080/0,176
		~ 110...120 (50/60 Hz)		
	Blanc	<b>XB4BVG1</b> (ZB4BVG1 + ZB4BV013)	0,080/0,176	
	Vert	<b>XB4BVG3</b> (ZB4BVG3 + ZB4BV033)	0,080/0,176	
	Rouge	<b>XB4BVG4</b> (ZB4BVG4 + ZB4BV043)	0,080/0,176	
	Orange	<b>XB4BVG5</b> (ZB4BVG5 + ZB4BV053)	0,080/0,176	
	Bleu	<b>XB4BVG6</b> (ZB4BVG6 + ZB4BV063)	0,080/0,176	
	~ 230...240 (50/60 Hz)			
	Blanc	<b>XB4BVM1</b> (ZB4BVM1 + ZB4BV013)	0,080/0,176	
	Vert	<b>XB4BVM3</b> (ZB4BVM3 + ZB4BV033)	0,080/0,176	
	Rouge	<b>XB4BVM4</b> (ZB4BVM4 + ZB4BV043)	0,080/0,176	
	Orange	<b>XB4BVM5</b> (ZB4BVM5 + ZB4BV053)	0,080/0,176	
	Bleu	<b>XB4BVM6</b> (ZB4BVM6 + ZB4BV063)	0,080/0,176	

#### Unités complètes avec protection contre les surcharges inductives

■ Avec cabochon lisse

 XB4BVM3T_CP211108 XB4BVM3T	 ~ 110...240 (50/60 Hz)	Blanc	<b>XB4BVM1T</b>	0,080/0,176
		Vert	<b>XB4BVM3T</b>	0,080/0,176
		Rouge	<b>XB4BVM4T</b>	0,080/0,176
		Orange	<b>XB4BVM5T</b>	0,080/0,176
		Bleu	<b>XB4BVM6T</b>	0,080/0,176

(1) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique  
 Voyants lumineux à DEL intégrée

### Voyants lumineux à DEL intégrée Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

#### Têtes seules (1)

Forme de la tête	Utilisation avec corps comprenant un bloc lumineux	Couleur du cabochon	Référence	Masse kg/lb
------------------	--	---------------------	-----------	-------------

■ Avec cabochon lisse



Protected  
LED

À DEL intégrée uniquement

Blanc	ZB4BV013 (2)	0,026/0,057
Vert	ZB4BV033 (2)	0,026/0,057
Rouge	ZB4BV043 (2)	0,026/0,057
Orange	ZB4BV053 (2)	0,026/0,057
Jaune	ZB4BV083 (2)	0,026/0,057
Bleu	ZB4BV063 (2)	0,026/0,057
5 couleurs (3) (4)	ZB4BV003	0,026/0,057

101233



ZB4BV063

XB4\_632\_CPSCCT16037



ZB4BV083

■ Avec cabochon lisse pour insertion d'une étiquette (4)



Protected  
LED

À DEL intégrée uniquement

Blanc	ZB4BV013E	0,026/0,057
Vert	ZB4BV033E	0,026/0,057
Rouge	ZB4BV043E	0,026/0,057
Orange	ZB4BV053E	0,026/0,057
Jaune	ZB4BV083E	0,026/0,057
Bleu	ZB4BV063E	0,026/0,057

101234



ZB4BV043S

■ Avec cabochon strié (5) (2)



Protected  
LED

À DEL intégrée uniquement

Blanc	ZB4BV013S	0,026/0,057
Vert	ZB4BV033S	0,026/0,057
Rouge	ZB4BV043S	0,026/0,057
Orange	ZB4BV053S	0,026/0,057
Jaune	ZB4BV083S	0,026/0,057
Bleu	ZB4BV063S	0,026/0,057

(1) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL intégrée.

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

(3) Tête livrée avec 5 cabochons de couleur (blanc, vert, rouge, orange et bleu) non montés, pour insertion d'une étiquette.

(4) Pour commander une étiquette à insérer, voir page 97.

(5) Pour utilisation en éclairage ambiant élevé (utilisation en extérieur avec soleil, par exemple).

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles lumineux : voir page 84  
 les accessoires : voir page 90


## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

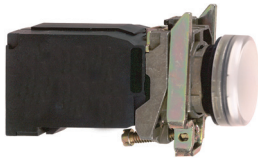
Voyants lumineux à DEL intégrée et à culot BA 9s

### Voyants lumineux à DEL intégrée avec transformateur incorporé (1,2 VA, secondaire 24 V) (1)

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Tension d'alimentation V	Couleur	Référence	Masse kg/lb
	~ 400 - 50 Hz (2)	Blanc	<a href="#">XB4BV5B1</a>	0,172/0,379
		Vert	<a href="#">XB4BV5B3</a>	0,172/0,379
		Rouge	<a href="#">XB4BV5B4</a>	0,172/0,379
		Orange	<a href="#">XB4BV5B5</a>	0,172/0,379
		Bleu	<a href="#">XB4BV5B6</a>	0,172/0,379

PF512544





XB4BV5B1

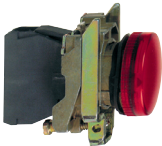
Protected LED

### Voyants lumineux à culot BA 9s avec cabochon lisse ou strié (1)

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

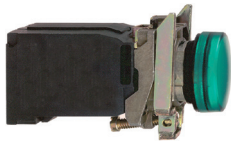
Forme de la tête	Tension d'alimentation V	Couleur	Référence	Masse kg/lb	
	≤ 250	Blanc	<a href="#">XB4BV61</a> (ZB4BV6 + ZB4BV01)	0,075/0,165	
		Vert	<a href="#">XB4BV63</a> (ZB4BV6 + ZB4BV03)	0,075/0,165	
		Rouge	<a href="#">XB4BV64</a> (ZB4BV6 + ZB4BV04)	0,075/0,165	
		Orange	<a href="#">XB4BV65</a> (ZB4BV6 + ZB4BV05)	0,075/0,165	
	~ 110...120 - 50/60 Hz	Blanc	<a href="#">XB4BV31</a> (ZB4BV3 + ZB4BV01)	0,152/0,335	
		Vert	<a href="#">XB4BV33</a> (ZB4BV3 + ZB4BV03)	0,152/0,335	
		Rouge	<a href="#">XB4BV34</a> (ZB4BV3 + ZB4BV04)	0,152/0,335	
		Orange	<a href="#">XB4BV35</a> (ZB4BV3 + ZB4BV05)	0,152/0,335	
	~ 230 - 50 Hz ~ 220...240 - 60 Hz	Blanc	<a href="#">XB4BV41</a> (ZB4BV4 + ZB4BV01)	0,152/0,335	
		Vert	<a href="#">XB4BV43</a> (ZB4BV4 + ZB4BV03)	0,152/0,335	
		Rouge	<a href="#">XB4BV44</a> (ZB4BV4 + ZB4BV04)	0,152/0,335	
		Orange	<a href="#">XB4BV45</a> (ZB4BV4 + ZB4BV05)	0,152/0,335	

101178-68-Q





XB4BV64

PF512545-68-Q



XB4BV33

### Têtes seules (3)

Forme de la tête	Utilisation avec corps comprenant un bloc lumineux	Couleur du cabochon	Référence	Masse kg/lb
	■ Avec cabochon lisse	À culot BA 9s		
		Blanc	<a href="#">ZB4BV01</a>	0,027/0,060
		Vert	<a href="#">ZB4BV03</a>	0,027/0,060
		Rouge	<a href="#">ZB4BV04</a>	0,027/0,060
		Orange	<a href="#">ZB4BV05</a>	0,027/0,060
		Bleu	<a href="#">ZB4BV06</a>	0,027/0,060
		Transparent	<a href="#">ZB4BV07</a>	0,027/0,060
	■ Avec cabochon strié (4)	À culot BA 9s		
		Blanc	<a href="#">ZB4BV01S</a>	0,027/0,060
		Vert	<a href="#">ZB4BV03S</a>	0,027/0,060
		Rouge	<a href="#">ZB4BV04S</a>	0,027/0,060
		Orange	<a href="#">ZB4BV05S</a>	0,027/0,060
		Bleu	<a href="#">ZB4BV06S</a>	0,027/0,060
		Transparent	<a href="#">ZB4BV07S</a>	0,027/0,060

101234



ZB4BV04

PG113109-34-Q



ZB4BV06S

(1) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

(2) Pour une tension ~ 440...460 V - 60 Hz, remplacer le "5" dans la référence par un "8". Exemple : [XB4BV5B1](#) devient [XB4BV8B1](#). Pour une tension ~ 550...600 V - 60 Hz, remplacer le "5" par un "9". Exemple : [XB4BV5B1](#) devient [XB4BV9B1](#).

(3) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à culot BA 9s (à incandescence, néon ou DEL).

(4) Pour utilisation en éclairage ambiant élevé (utilisation en extérieur avec soleil, par exemple).

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles lumineux : voir page 84  
 les accessoires : voir page 90

## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique  
 Voyant lumineux de test




XB4BW21B5



XB4BW25G5

### Voyant lumineux de test

Forme de la tête	Tension d'alimentation V	Couleur	Référence	Masse kg/lb
<b>Produits complets - Avec cabochon lisse</b>				
	~ 24 - 50/60 Hz	Blanc	<a href="#">XB4BW21B5</a>	0,090/0,198
	~ 24 - 50/60 Hz	Vert	<a href="#">XB4BW23B5</a>	0,090/0,198
	~ 24 - 50/60 Hz	Rouge	<a href="#">XB4BW24B5</a>	0,090/0,198
	~ 24 - 50/60 Hz	Orange	<a href="#">XB4BW25B5</a>	0,090/0,198
	~ 24 - 50/60 Hz	Jaune	<a href="#">XB4BW28B5</a>	0,090/0,198
	~ 24 - 50/60 Hz	Bleu	<a href="#">XB4BW26B5</a>	0,090/0,198
	~ 110...120 - 50/60 Hz	Blanc	<a href="#">XB4BW21G5</a>	0,090/0,198
	~ 110...120 - 50/60 Hz	Vert	<a href="#">XB4BW23G5</a>	0,090/0,198
	~ 110...120 - 50/60 Hz	Rouge	<a href="#">XB4BW24G5</a>	0,090/0,198
	~ 110...120 - 50/60 Hz	Orange	<a href="#">XB4BW25G5</a>	0,090/0,198
	~ 110...120 - 50/60 Hz	Jaune	<a href="#">XB4BW28G5</a>	0,090/0,198
	~ 110...120 - 50/60 Hz	Bleu	<a href="#">XB4BW26G5</a>	0,090/0,198

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles lumineux : voir page 84  
 les accessoires : voir page 90

## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Voyants lumineux affleurants à DEL intégrée


XB4\_632\_CP/MFS/09240



XB4FVB5

### Voyants lumineux affleurants à DEL intégrée pour montage Ø 30 mm (1)

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Tension d'alimentation V	Couleur	Référence	Masse kg/lb
<b>Produits complets</b>				
■ Avec cabochon lisse				
	~ 24 (50/60 Hz)	Blanc	<b>XB4FVB1</b> (ZB4BVB1 + ZB4FV013)	0,080/0,176
		Vert	<b>XB4FVB3</b> (ZB4BVB3 + ZB4FV033)	0,080/0,176
		Rouge	<b>XB4FVB4</b> (ZB4BVB4 + ZB4FV043)	0,080/0,176
		Orange	<b>XB4FVB5</b> (ZB4BVB5 + ZB4FV053)	0,080/0,176
		Bleu	<b>XB4FVB6</b> (ZB4BVB6 + ZB4FV063)	0,080/0,176
			~ 110...120 (50/60 Hz)	Blanc
Vert	<b>XB4FVG3</b> (ZB4BVG3 + ZB4FV033)			0,080/0,176
Rouge	<b>XB4FVG4</b> (ZB4BVG4 + ZB4FV043)			0,080/0,176
Orange	<b>XB4FVG5</b> (ZB4BVG5 + ZB4FV053)			0,080/0,176
Bleu	<b>XB4FVG6</b> (ZB4BVG6 + ZB4FV063)			0,080/0,176
	~ 230...240 (50/60 Hz)			Blanc
		Vert	<b>XB4FVM3</b> (ZB4BVM3 + ZB4FV033)	0,080/0,176
		Rouge	<b>XB4FVM4</b> (ZB4BVM4 + ZB4FV043)	0,080/0,176
		Orange	<b>XB4FVM5</b> (ZB4BVM5 + ZB4FV053)	0,080/0,176
		Bleu	<b>XB4FVM6</b> (ZB4BVM6 + ZB4FV063)	0,080/0,176

(1) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.



Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles lumineux : voir page 84  
 les accessoires : voir page 90

# Unités de commande et de signalisation


Harmony XB4 métallique

Voyants lumineux affleurants à DEL intégrée

## Voyants lumineux affleurants à DEL intégrée pour montage Ø 30 mm (1)

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

### Têtes seules (2)

Forme de la tête	Utilisation avec corps comprenant un bloc lumineux	Couleur du cabochon	Référence	Masse kg/lb
■ Avec cabochon lisse				
	À DEL intégrée uniquement	Blanc	<a href="#">ZB4FV013</a>	0,026/0,057
		Vert	<a href="#">ZB4FV033</a>	0,026/0,057
		Rouge	<a href="#">ZB4FV043</a>	0,026/0,057
		Orange	<a href="#">ZB4FV053</a>	0,026/0,057
		Bleu	<a href="#">ZB4FV063</a>	0,026/0,057
		Jaune	<a href="#">ZB4FV083</a>	0,026/0,057

XB4\_632\_CPMS18282



ZB4FV063

XB4\_632\_CPMS18285



ZB4FV083

(1) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

(2) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL intégrée.

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 90


## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Fonctions spécifiques

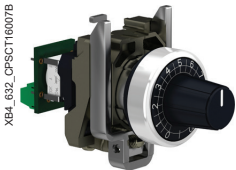
Boutons-poussoirs pour réarmement, potentiomètres

### Boutons-poussoirs pour réarmement

Forme de la tête	Course mm/in.	Distance pour actionnement mm/in.	Couleur	Référence	Masse kg/lb
<b>À poussoir affleurant</b>					
	10/0,394	6...16/0,236...0,630	Noir	<a href="#">XB4BA821</a>	0,037/0,082
			Rouge	<a href="#">XB4BA841</a>	0,037/0,082
			Bleu	<a href="#">XB4BA861</a>	0,037/0,082
	16...26/0,630...1,024	Noir	<a href="#">XB4BA822</a>	0,038/0,084	
			<a href="#">XB4BA842</a>	0,038/0,084	
			<a href="#">XB4BA862</a>	0,038/0,084	
	14/0,551	30...130/1,181...5,118	Noir	<a href="#">XB4BA921</a>	0,058/0,128
			Rouge	<a href="#">XB4BA941</a>	0,058/0,128
			Bleu	<a href="#">XB4BA961</a>	0,058/0,128
130...257/5,118...10,118	Noir	<a href="#">XB4BA922</a>	0,071/0,157		
		<a href="#">XB4BA942</a>	0,071/0,157		
		<a href="#">XB4BA962</a>	0,071/0,157		



XB4BA821




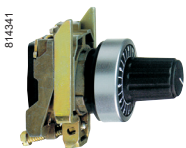
XB4BD912R1K

### Potentiomètres complets

Désignation	Résistance kΩ	Référence	Masse kg/lb
Potentiomètre complet équipé de bornes à vis, à +/- 10 % de précision en mode linéaire	1	<a href="#">XB4BD912R1K</a>	0,095/0,209
	4,7	<a href="#">XB4BD912R4K7</a>	0,095/0,209
	10	<a href="#">XB4BD912R10K</a>	0,095/0,209
	47	<a href="#">XB4BD912R47K</a>	0,095/0,209
	100	<a href="#">XB4BD912R100K</a>	0,095/0,209
	470	<a href="#">XB4BD912R470K</a>	0,095/0,209

### Têtes + embase de fixation pour potentiomètre (1)

Forme de la tête	Désignation	Utilisation avec	Référence	Masse kg/lb
	Pour potentiomètre avec axe de longueur 45 à 50 mm/1,772 à 1,968 in.	Axe de 6 mm/0,236 in.	<a href="#">ZB4BD912</a>	0,080/0,176
		Axe de 6,35 mm/0,250 in.	<a href="#">ZB4BD922</a>	0,080/0,176



ZB4BD912

Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 90

## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Fonctions spécifiques

Temporisateurs, compteurs horaires, éléments sonores, ports USB/RJ45, porte-fusible, afficheurs basiques



XB5DTB22

### Temporisateurs

Désignation	Type de sortie	Tension d'alimentation V	Type de temporisation	Plage de temporisation	Référence	Masse kg/lb
Temporisateur monté sur panneau dans un trou de 22,5 mm/0,886 in.	1 sortie statique	~ 24	Type A (retard à la mise sous tension)	0,5...10s	<a href="#">XB5DTB22</a>	0,027/0,060
				3...60 s	<a href="#">XB5DTB23</a>	0,027/0,060
				0,5...10 min	<a href="#">XB5DTB24</a>	0,027/0,060
				3...60 min	<a href="#">XB5DTB25</a>	0,027/0,060
				0,5...10 min	<a href="#">XB5DTGM2</a>	0,027/0,060
	~ 100...240 - 50/60 Hz	Type A (retard à la mise sous tension)	~ 100...240 - 50/60 Hz	0,5...10s	<a href="#">XB5DTGM2</a>	0,027/0,060
				3...60 s	<a href="#">XB5DTGM3</a>	0,027/0,060
				0,5...10 min	<a href="#">XB5DTGM4</a>	0,027/0,060
				3...60 min	<a href="#">XB5DTGM5</a>	0,027/0,060
				3...60 min	<a href="#">XB5DTGM5</a>	0,027/0,060



XB5DSB

### Compteurs horaires

Caractéristiques	Tension d'alimentation V	Référence	Masse kg/lb
Indication 0...9999,9	~ 12...24 - 50 ou 60 Hz	<a href="#">XB5DSB</a>	0,045/0,099
	~ 120 - 60 Hz	<a href="#">XB5DSG</a>	0,045/0,099
	~ 230...240 - 50 Hz	<a href="#">XB5DSM (1)</a>	0,045/0,099



XB5KS2B4

### Éléments sonores (IP 66, IP 67 et IP 69)

Caractéristiques	Tension d'alimentation V	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Buzzer non lumineux 90 dB, 6,8 kHz, fonctionnement permanent ou intermittent (raccordement : sur site Internet Schneider Electric, page Harmony XB5)	~ 24 - 50 ou 60 Hz	-	<a href="#">XB5KSB</a>	0,024/0,053
	~ 110...120 V - 50 ou 60 Hz	-	<a href="#">XB5KSG</a>	0,024/0,053
	~ 230...240 - 50 ou 60 Hz	-	<a href="#">XB5KSM</a>	0,024/0,053
Buzzer lumineux 90 dB, 6,8 kHz, fonctionnement permanent ou intermittent	↑ 24 - 50 ou 60 Hz	Rouge	<a href="#">XB5KS2B4</a>	0,024/0,053
	~ 110...120 V - 50 ou 60 Hz	Rouge	<a href="#">XB5KS2G4</a>	0,024/0,053
	~ 230...240 - 50 ou 60 Hz	Rouge	<a href="#">XB5KS2M4</a>	0,024/0,053
	~ 24 V - 50 ou 60 Hz	Jaune	<a href="#">XB5KS2B8</a>	0,024/0,053
	~ 110...120 V - 50 ou 60 Hz	Jaune	<a href="#">XB5KS2G8</a>	0,024/0,053
	~ 230...240 - 50 ou 60 Hz	Jaune	<a href="#">XB5KS2M8</a>	0,024/0,053

(1) Pour commander un compteur horaire 60 Hz, ajouter le chiffre 6 en fin de référence. Le référence XB5DSM devient XB5DSM6.

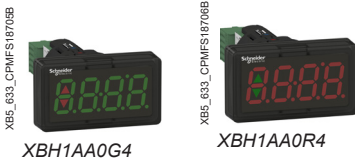
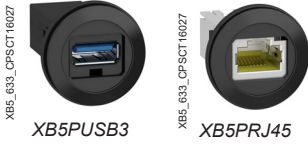
Composez d'autres produits en utilisant :  
 les sous-ensembles contacts : voir page 76  
 les accessoires : voir page 90

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Fonctions spécifiques

Ports USB/RJ45, porte-fusible, afficheurs basiques



### Ports USB et RJ45

Désignation	Type d'interface	Type de raccordement	Degré de protection	Référence	Masse kg/lb
Ports USB et RJ45 montés sur panneau dans un trou de 22,5 mm/0,886 in. avec cran	Interface USB, jack de type A	Port USB 3.0 A-A	IP 20, IP 65, IP 67, IP 69K avec cache de protection (1)	<a href="#">XB5PUSB3</a>	0,017/0,037
	Interface Ethernet, jack de type RJ45	Port RJ45 Cat. 6	IP 20, IP 65, IP 67, IP 69K avec cache de protection (1)	<a href="#">XB5PRJ45</a>	0,027/0,060

### Porte-fusible

Désignation	Utilisation avec	Référence	Masse kg/lb
Porte-fusible	Fusible 6,3 A - 250 V 5 x 20 mm/0,197 x 0,787 in.	<a href="#">XB5DT1S</a>	0,022/0,049

### Afficheurs basiques

Désignation	Plage de courant d'entrée	Couleur de DEL	Référence	Masse kg/lb
Compteur numérique à panneau d'affichage à DEL, 1 entrée de courant, -999...9999	4...20 mA	Vert	<a href="#">XBH1AA0G4</a>	0,032/0,070
		Rouge	<a href="#">XBH1AA0R4</a>	0,032/0,070

(1) Pour commander les caches de protection, voir page 111.

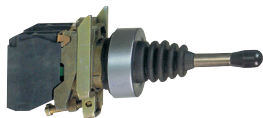
## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Fonctions spécifiques

Manipulateurs, leviers

101189



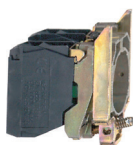
XD4PA12

### Manipulateurs (avec levier de longueur 54 mm/2,126 in.) (1)

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Désignation	Fonctionnement	Rappel au zéro	Référence	Masse kg/lb
<b>Produits complets</b>				
2 directions	1 cran 1 contact "F" par direction	Sans	<a href="#">XD4PA12</a>	0,116/0,256
		Avec	<a href="#">XD4PA22</a>	0,116/0,256
4 directions	1 cran 1 contact "F" par direction	Sans	<a href="#">XD4PA14</a>	0,133/0,293
		Avec	<a href="#">XD4PA24</a>	0,133/0,293

105074

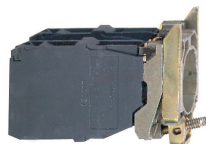


ZD4PA103

### Sous-ensembles pour manipulateurs

Désignation	Fonctions	Référence	Masse kg/lb
<b>Corps complets</b>	2 directions	<a href="#">ZD4PA103</a>	0,049/0,108
	4 directions	<a href="#">ZD4PA203</a>	0,058/0,128
<b>Têtes complètes avec levier</b>	2 directions, positions fixes	<a href="#">ZD4PA12</a>	0,022/0,049
	2 directions, positions à rappel au zéro	<a href="#">ZD4PA22</a>	0,022/0,049
	4 directions, positions fixes	<a href="#">ZD4PA14</a>	0,022/0,049
	4 directions, positions à rappel au zéro	<a href="#">ZD4PA24</a>	0,022/0,049

105072



ZD4PA203

105073



ZD4PA12

<b>Étiquettes à graver</b> 30 x 48 mm/ 1,181 x 1,890 in,	2 directions	Recto noir Verso rouge	<a href="#">ZBG2201</a>	0,001/0,002
		Recto blanc Verso jaune	<a href="#">ZBG2401</a>	0,001/0,002
<b>Étiquettes à graver</b> 48 x 48 mm/ 1,890 x 1,890 in,	4 directions	Recto noir Verso rouge	<a href="#">ZBG4201</a>	0,002/0,004
		Recto blanc Verso jaune	<a href="#">ZBG4401</a>	0,002/0,004

### Autres réalisations

Manipulateurs et corps complets pour manipulateurs à raccordement par cosses Faston (6,35 ou 2 x 2,8 mm/0,250 ou 2 x 0,110 in.),  
Contacter notre centre de contact clients,

108487



ZB4BB2

### Têtes avec levier omnidirectionnel

Forme de la tête	Pour variateurs	Couleur	Référence	Masse kg/lb
	Toutes directions, à rappel	Noir	<a href="#">ZB4BB2</a>	0,058/0,128
		Rouge	<a href="#">ZB4BB4</a>	0,058/0,128

(1) L'utilisation des blocs contacts standards, simple (ZBE10●) et double (ZBE20●) est interdite,

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Corps à contact - Raccordement par vis-étriers

101191



ZB4BZ009

zbc203



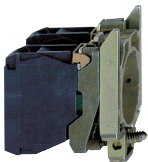
ZBE203

101274



ZB4BZ101

814346



ZB4BZ106

PF080706



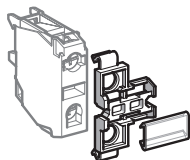
ZBE501

PG1141565E



ZB2BE101

814282



ZBZ001

## Embase de fixation

Utilisation avec	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Bloc électrique (contact ou lumineux)	10	ZB4BZ009	0,038/0,084

## Fonctions à contacts (1)

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

### Contacts pour applications standard

Désignation	Type de contact				Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb	
Bloc contacts	Simple	1	–	–	5	ZBE101	0,011/0,024	
		–	1	–	5	ZBE102	0,011/0,024	
		–	–	1	5	ZBE302	0,014/0,030	
		2	–	–	5	ZBE203	0,020/0,044	
		–	2	–	5	ZBE204	0,020/0,044	
		1	1	–	5	ZBE205	0,020/0,044	
	Double	Simple avec embase	1	–	–	1	ZB4BZ101	0,053/0,117
			–	1	–	1	ZB4BZ102	0,053/0,117
			2	–	–	1	ZB4BZ103	0,062/0,137
		Simple	–	2	–	1	ZB4BZ104	0,062/0,137
			1	1	–	1	ZB4BZ105	0,062/0,137
			1	2	–	1	ZB4BZ141	0,072/0,159

### Contacts pour applications particulières

Pour application	Type de contacts	Désignation				Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Faible charge	Simple	Standard	1	–	–	5	ZBE1016	0,012/0,026
			–	1	–	5	ZBE1026	0,012/0,026
		Ambiance poussières (2) (IP 5X, poussière 0 µm)	1	–	–	5	ZBE1016P	0,012/0,026
			–	1	–	5	ZBE1026P	0,012/0,026
Contacts décalés	Simple	Fermeture avancée "F"	1	–	–	5	ZBE201	0,011/0,024
		Ouverture retardée "O"	–	1	–	5	ZBE202	0,011/0,024
		Chevauchants "F"+"O"	1	1	–	5	ZB4BZ106	0,062/0,137
		Décalés "F"+"F"	2	–	–	5	ZB4BZ107	0,062/0,137
Forte charge	Simple	Standard (3)	1	–	–	1	ZBE501	0,020/0,044
			–	1	–	1	ZBE502	0,020/0,044
			2	–	–	1	ZBE503	0,032/0,071
			–	2	–	1	ZBE504	0,032/0,071
			1	1	–	1	ZBE505	0,032/0,071
Blocs contacts supplémentaires pour forte charge	Simple	Standard (4)	1	–	–	1	ZB2BE101	0,020/0,044
			–	1	–	1	ZB2BE102	0,020/0,044

## Porte-étiquettes, étiquettes à marquer et logiciel de création d'étiquettes

Désignation	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Porte-étiquettes encliquetable sur blocs électriques à raccordement par vis-étriers (5). Pour repérage d'un bouton ou voyant XB4B	10	ZBZ001	0,001/0,002
Planche de 50 étiquettes à marquer pour porte-étiquette ZBZ001	10	ZBY001	0,023/0,051

- (1) Les blocs permettent de composer des corps à contacts. Nombre maximal de niveaux possibles : 3. Soit 3 x 3 contacts simples ou 3 contacts doubles + 3 contacts simples (les contacts doubles occupant les 2 premiers niveaux). Nombre maximal de contacts spécifié page 24.
- (2) Il n'est pas possible de fixer un bloc contacts supplémentaire à l'arrière de ces blocs.
- (3) Il n'est pas possible d'associer ces contacts à des fonctions lumineuses.
- (4) À fixer à l'arrière des contacts ZBE50•.
- (5) Porte-étiquettes non compatible avec corps à contact à forte charge.
- (6) Bloc contact "O" avec surveillance réservé exclusivement aux têtes d'Arrêt d'urgence.

Pour association avec têtes,  
voir page 31

## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique  
Blocs lumineux - Raccordement par vis-étriers



ZBVB

Blocs lumineux à raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)					
Désignation	Tension d'alimentation V	Couleur de la source lumineuse	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
DEL intégrée (à associer aux têtes à DEL intégrée)	~ 12 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBVJ1	0,017/0,037
		Vert	5	ZBVJ3	0,017/0,037
		Rouge	5	ZBVJ4	0,017/0,037
		Orange	5	ZBVJ5	0,017/0,037
		Bleu	5	ZBVJ6	0,017/0,037
		~ 24 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBVB1
Vert	5		ZBVB3	0,017/0,037	
Rouge	5		ZBVB4	0,017/0,037	
Orange	5		ZBVB5	0,017/0,037	
Jaune	5		ZBVB8	0,017/0,037	
Bleu	5		ZBVB6	0,017/0,037	
~ 24...120 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBVBG1	0,017/0,037	
	Vert	5	ZBVBG3	0,017/0,037	
	Rouge	5	ZBVBG4	0,017/0,037	
	Orange	5	ZBVBG5	0,017/0,037	
	Bleu	5	ZBVBG6	0,017/0,037	
~ 110...120 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBVG1	0,017/0,037	
	Vert	5	ZBVG3	0,017/0,037	
	Rouge	5	ZBVG4	0,017/0,037	
	Orange	5	ZBVG5	0,017/0,037	
	Jaune	5	ZBVG8	0,017/0,037	
	Bleu	5	ZBVG6	0,017/0,037	
~ 230...240 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBVM1	0,017/0,037	
	Vert	5	ZBVM3	0,017/0,037	
	Rouge	5	ZBVM4	0,017/0,037	
	Orange	5	ZBVM5	0,017/0,037	
	Jaune	5	ZBVM8	0,017/0,037	
	Bleu	5	ZBVM6	0,017/0,037	

Blocs lumineux avec protection contre les surcharges inductives					
DEL intégrée (à associer aux têtes à DEL intégrée)	~ 110...240 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBVM1T	0,017/0,037
		Vert	5	ZBVM3T	0,017/0,037
		Rouge	5	ZBVM4T	0,017/0,037
		Orange	5	ZBVM5T	0,017/0,037
		Bleu	5	ZBVM6T	0,017/0,037
		Jaune	5	ZBVM8T	0,017/0,037



ZBVM4T

## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Blocs lumineux clignotants, blocs transformateurs, blocs pour fonction de lampe-témoin

Pour association avec têtes, voir page 31

PF800705



ZBV5B

Protected LED

### Blocs lumineux clignotants à raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

DEL intégrée (à associer aux têtes à DEL intégrée)	Tension d'alimentation	Couleur	Quantité	Référence	Masse
~ 24 (50/60 Hz)		Blanc	5	ZBV18B1	0,017/0,037
		Vert	5	ZBV18B3	0,017/0,037
		Rouge	5	ZBV18B4	0,017/0,037
		Orange	5	ZBV18B5	0,017/0,037
		Bleu	5	ZBV18B6	0,017/0,037
		~ 110...120 (50/60 Hz)		Blanc	5
Vert	5			ZBV18G3	0,017/0,037
Rouge	5			ZBV18G4	0,017/0,037
Orange	5			ZBV18G5	0,017/0,037
Bleu	5			ZBV18G6	0,017/0,037
~ 230...240 (50/60 Hz)				Blanc	5
		Vert	5	ZBV18M3	0,017/0,037
		Rouge	5	ZBV18M4	0,017/0,037
		Orange	5	ZBV18M5	0,017/0,037
		Bleu	5	ZBV18M6	0,017/0,037

121461



ZBZG156

### Blocs transformateurs pour blocs lumineux 24 V (1)

Utilisation avec	Tension d'alimentation V	Désignation	Référence	Masse kg/lb
Blocs lumineux à DEL intégrée	~ 400 V - 50 Hz	Transformateur ~ 400 V - 24 V	ZBV5B (2)	0,090/0,198

121483



ZBZM156

### Blocs pour fonction de lampe-témoin

Blocs lumineux	~ 12 et 24 ~ 24...120	Module simple, 1 fil de connexion	ZBZG156 (3)	0,010/0,022
Blocs lumineux à DEL intégrée	~ 48...230	Double module, avec fils de connexion	ZBZM156 (4)	0,010/0,022

(1) À utiliser avec 2 blocs contacts factices ZBE000.

(2) Pour une tension ~ 440...460 V - 60 Hz, remplacer le "5" dans la référence par un "8": ZBV5B devient ZBV8B.  
Pour une tension ~ 550...600 V - 60 Hz, remplacer le "5" par un "9": ZBV5B devient ZBV9B.

(3) Bloc utilisable avec les blocs lumineux ~ à DEL intégrée types ZBVJ●, ZBV●, ZVB BG● ou avec le bloc lumineux à alimentation directe pour lampe BA9s ZBV6.

(4) Bloc utilisable avec les blocs lumineux ~ à DEL intégrée types ZBVG●, ZBVM● (voir raccordements sur notre site Internet [www.se.com](http://www.se.com)).



Pour association avec têtes, voir pages 26 à 73

10191



ZB4BZ009

#### Embase de fixation

Utilisation avec	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Bloc électrique (contact ou lumineux)	10	ZB4BZ009	0,038/0,084

PF10777





ZBE1015

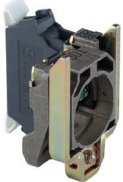
#### Fonctions à contacts

Raccordement par bornes à ressort (1)

Contacts pour applications standard

Désignation	Type de contact			Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Bloc contacts	Simple	1	–	4	ZBE1015	0,011/0,024
		–	1	4	ZBE1025	0,011/0,024
	Simple avec embase	1	–	1	ZB4BZ1015	0,053/0,117
		–	1	1	ZB4BZ1025	0,053/0,117
		2	–	1	ZB4BZ1035	0,062/0,137
		–	2	1	ZB4BZ1045	0,062/0,137
		1	1	1	ZB4BZ1055	0,062/0,137

PF10779




ZB4BZ1015

Pour association avec têtes,  
voir pages 26 à 73

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Blocs lumineux - Raccordement par bornes à ressort, étiquettes à marquer

Blocs lumineux					
Raccordement par bornes à ressort (1)					
Désignation	Tension d'alimentation V	Couleur de la source lumineuse	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
<b>DEL intégrée</b> (à associer aux têtes à DEL intégrée)  	$\approx 12$ (50/60 Hz)	Blanc	4	ZBVJ15	0,016/0,035
		Vert	4	ZBVJ35	0,016/0,035
		Rouge	4	ZBVJ45	0,016/0,035
		Orange	4	ZBVJ55	0,016/0,035
		Bleu	4	ZBVJ65	0,016/0,035
	$\approx 24$ (50/60 Hz)	Blanc	4	ZBVB15	0,016/0,035
		Vert	4	ZBVB35	0,016/0,035
		Rouge	4	ZBVB45	0,016/0,035
		Orange	4	ZBVB55	0,016/0,035
		Bleu	4	ZBVB65	0,016/0,035
	$\sim 110...120$ (50/60 Hz)	Blanc	4	ZBVG15	0,016/0,035
		Vert	4	ZBVG35	0,016/0,035
		Rouge	4	ZBVG45	0,016/0,035
		Orange	4	ZBVG55	0,016/0,035
		Bleu	4	ZBVG65	0,016/0,035
$\sim 230...240$ (50/60 Hz)	Blanc	4	ZBVM15	0,016/0,035	
	Vert	4	ZBVM35	0,016/0,035	
	Rouge	4	ZBVM45	0,016/0,035	
	Orange	4	ZBVM55	0,016/0,035	
	Bleu	4	ZBVM65	0,016/0,035	
<b>À DEL intégrée +</b> embase de fixation	$\sim 110...120$ (50/60 Hz)	Vert	4	ZB4BVG35	0,053/0,117
		Rouge	4	ZB4BVG45	0,053/0,117

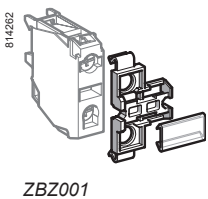
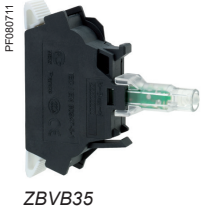


Planche de 50 étiquettes à marquer				
Utilisation avec	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb	
Porte-étiquette ZBZ001	10	ZBY001	0,023/0,051	

(1) Il n'est pas possible de fixer un bloc contacts supplémentaire à l'arrière de ces blocs contacts ou lumineux.

Pour association avec têtes, voir pages 26 à 73

## Unités de commande et de signalisation

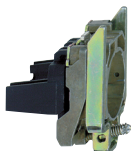
Harmony XB4 métallique  
Corps à contact pour circuit imprimé

101191



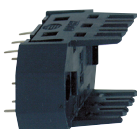
ZB4BZ009

101257



ZB4BZ079 + ZB4BZ009

101303



ZBZ01

XB4\_632\_CPSC11641C



ZBZ110

101259



ZBE701

101260



ZBE702

PF512550



ZBVB07

### Embase de fixation et accessoires spécifiques pour circuit imprimé (1)

Association obligatoire avec l'adaptateur (socket) ZBZ010

Désignation	Utilisation avec	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Embase de fixation	Bloc électrique (contact ou lumineux)	10	ZB4BZ009	0,006/0,013
Embase/entretoise	Support de circuit imprimé (vis ZBZ006 à commander séparément)	10	ZB4BZ079	0,003/0,007
Vis de fixation du circuit imprimé	Entretoise ZB4BZ079	10	ZBZ006	0,011/0,024

### Adaptateur (socket) (1)

Utilisation avec	Épaisseur du circuit imprimé (mm)/in.	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Bloc électrique (contact ou lumineux)	1,6 ± 0,2/0,063 ± 0,008	10	ZBZ010	0,008/0,018
	2,2 ± 0,2/0,087 ± 0,008	10	ZBZ011	0,008/0,018
	3,2 ± 0,2/0,126 ± 0,008	10	ZBZ012	0,008/0,018

### Platine de mise à la terre

Désignation	Utilisation avec	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Platine de mise à la terre avec vis de raccordement à la terre	Boîtes Harmony XB4 métalliques et XALG plastique	1	ZBZ110	0,017/0,037

### Fonctions à contacts (1)

Contacts pour applications standard

Désignation	Type de contact	Diagramme	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Bloc contacts	Simple	“F”	5	ZBE701	0,011/0,024
		“O”	5	ZBE702	0,011/0,024

Contacts pour applications particulières

Pour application	Type de contacts	Diagramme	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Faible charge	Simple	“F”	5	ZBE7016	0,012/0,026
		“O”	5	ZBE7026	0,012/0,026

### Blocs lumineux (1)

Désignation	Tension d'alimentation V	Couleur de la DEL	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
DEL intégrée (à associer aux têtes à DEL intégrée)	≈ 24 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBVB17	0,004/0,009
		Vert	5	ZBVB37	0,004/0,009
		Rouge	5	ZBVB47	0,004/0,009
		Orange	5	ZBVB57	0,004/0,009
		Bleu	5	ZBVB67	0,004/0,009

Protected LED

(1) Pour caractéristiques du perçage du support et du circuit imprimé, voir notre site Internet [www.se.com](http://www.se.com).

# Unités de commande et de signalisation



Harmony XB4 métallique

Corps à contact - Raccordement par cosse Faston

## Fonctions à contacts <sup>(1)</sup>

Raccordement par cosse Faston (6,35 ou 2 x 2,8 mm/0,250 ou 2 x 0,110 in.) (système anti-desserrage Schneider Electric)

### Contacts pour applications standard

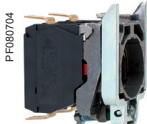
Désignation	Type de contact			Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Bloc contacts	Simple	1	–	5	ZBE1013	0,011/0,024
		–	1	5	ZBE1023	0,011/0,024
	Double	2	–	5	ZBE2033	0,020/0,044
		–	2	5	ZBE2043	0,020/0,044
		1	1	5	ZBE2053	0,020/0,044
	Simple avec embase	1	–	1	ZB4BZ1013 (2)	0,053/0,117
		–	1	1	ZB4BZ1023 (2)	0,053/0,117
		2	–	1	ZB4BZ1033	0,062/0,137
		–	2	1	ZB4BZ1043	0,062/0,137
		1	1	1	ZB4BZ1053	0,062/0,137



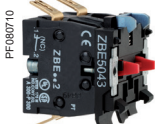
ZBE1023



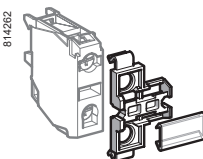
ZBE2043



ZB4BZ1043







ZBE5043



ZBZ001

### Contacts pour applications particulières

Pour application	Type de contacts	Désignation			Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Faible charge	Simple	Standard	1	–	5	ZBE10163 (2)	0,012/0,026
		–	1	5	ZBE10263 (2)	0,012/0,026	
	Ambiance poussières (3) (IP 5X, poussière 0 µm)	1	–	5	ZBE1016P3 (2)	0,012/0,026	
		–	1	5	ZBE1026P3 (2)	0,012/0,026	
Contacts décalés	Simple	Fermeture avancée 	1	–	5	ZBE2013 (2)	0,011/0,024
		Ouverture retardée 	–	1	5	ZBE2023 (2)	0,011/0,024
Forte charge	Simple	Standard (4)	1	–	1	ZBE5013	0,021/0,046
			–	1	1	ZBE5023	0,021/0,046
			2	–	1	ZBE5033	0,033/0,073
			–	2	1	ZBE5043	0,033/0,073
			1	1	1	ZBE5053	0,033/0,073

### Porte-étiquettes encliquetable sur blocs électriques à raccordement par vis-étriers <sup>(5)</sup>

Utilisation pour	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Repérage d'un bouton ou voyant XB4B	10	ZBZ001	0,001/0,002

### Planche de 50 étiquettes à marquer

Porte-étiquette ZBZ001	10	ZBY001	0,023/0,051
------------------------	----	--------	-------------

- (1) Les blocs permettent de composer des corps à contacts. Nombre maximal de niveaux possibles : 3.  
Soit 3 x 3 contacts simples ou 3 contacts doubles + 3 contacts simples (les contacts doubles occupant les 2 premiers niveaux).
- (2) Pour commander des produits à raccordement par vis-étriers pour cosses, remplacer le 3 en fin de référence par 9.  
Exemple : ZBE1013 devient ZBE1019.
- (3) Il n'est pas possible de fixer un bloc contacts supplémentaire à l'arrière de ces blocs.
- (4) Il n'est pas possible d'associer ces contacts à des fonctions lumineuses.
- (5) Porte-étiquettes non compatible avec corps à contact à forte charge.

# Unités de commande et de signalisation

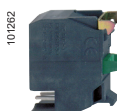
Harmony XB4 métallique

Corps à contact - Raccordement par connecteur



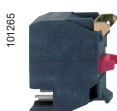
101191

ZB4BZ009



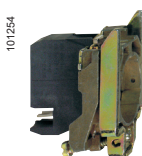
101262

ZBE1014



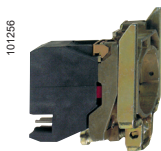
101265

ZBE1024



101264

ZB4BZ1014



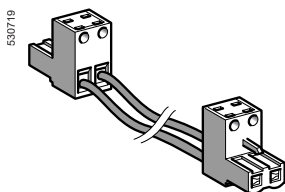
101266

ZB4BZ1024



101270

ZBVB14



530719

APE1C2250

## Embase de fixation

Utilisation avec	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Bloc électrique (contact ou lumineux)	10	ZB4BZ009	0,038/0,084

## Fonctions à contacts

### Raccordement par connecteur (1)

#### Contacts pour applications standard

Désignation	Type de contact	Symbol "F"	Symbol "O"	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Bloc contacts	Simple	1	–	5	ZBE1014	0,011/0,024
		–	1	5	ZBE1024	0,011/0,024
Simple avec embase	Simple	1	–	1	ZB4BZ1014	0,050/0,110
		–	1	1	ZB4BZ1024	0,050/0,110
	Simple	2	–	1	ZB4BZ1034	0,058/0,128
		–	2	1	ZB4BZ1044	0,058/0,128
	Simple	1	1	1	ZB4BZ1054	0,058/0,128
		1	2	1	ZB4BZ1414	0,064/0,141

## Blocs lumineux

### Raccordement par connecteur

Désignation	Tension d'alimentation (V)	Couleur de la source lumineuse	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
DEL intégrée (à associer aux têtes à DEL intégrée)	~ 24 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBVB14	0,016/0,035
		Vert	5	ZBVB34	0,016/0,035
		Rouge	5	ZBVB44	0,016/0,035
		Orange	5	ZBVB54	0,016/0,035
		Bleu	5	ZBVB64	0,016/0,035
Protected LED	~ 110...120 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBVG14	0,016/0,035
		Vert	5	ZBVG34	0,016/0,035
		Rouge	5	ZBVG44	0,016/0,035
		Orange	5	ZBVG54	0,016/0,035
		Bleu	5	ZBVG64	0,016/0,035
	~ 230...240 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBVM14	0,016/0,035
		Vert	5	ZBVM34	0,016/0,035
		Rouge	5	ZBVM44	0,016/0,035
		Orange	5	ZBVM54	0,016/0,035
		Bleu	5	ZBVM64	0,016/0,035

## Cordons de raccordement et connecteur

Désignation	Nombre de connecteurs	Section du fil mm <sup>2</sup> /AWG	Longueur mm/in.	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Cordons avec connecteur 2 contacts, pas 5,08 mm/0,200 in.	1	0,75/19	500/19,685	8	APE1C2150	0,120/0,265
	2	0,75/19	500/19,685	8	APE1C2250	0,180/0,397
Connecteur bornes à ressort 2 contacts, pas 5,08 mm/0,200 in.	–	0,2 à 0,5 / 25 à 14	–	10	APE1PRE21	0,003/0,007

(1) Il n'est pas possible de fixer un bloc contacts supplémentaire à l'arrière de ces blocs.

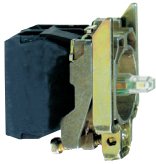
# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Corps à contact + blocs lumineux à DEL intégrée

Pour association avec :  
têtes, voir pages 31 à 59  
contacts, voir page 76

PF512555



ZB4BW0...3

Corps complets à contact et blocs lumineux (1)						
Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)						
Source lumineuse	Tension d'alimentation V	Type de contact		Couleur de la source lumineuse	Référence	Masse kg/lb
		"F"	"O"			
<b>Alimentation directe</b>						
DEL intégrée	~ 24 (50/60 Hz)	1	-	Blanc	ZB4BW0B11	0,064/0,141
				Vert	ZB4BW0B31	0,064/0,141
				Rouge	ZB4BW0B41	0,064/0,141
				Orange	ZB4BW0B51	0,064/0,141
				Bleu	ZB4BW0B61	0,064/0,141
		-	1	Blanc	ZB4BW0B12	0,064/0,141
				Vert	ZB4BW0B32	0,064/0,141
				Rouge	ZB4BW0B42	0,064/0,141
				Orange	ZB4BW0B52	0,064/0,141
				Bleu	ZB4BW0B62	0,064/0,141
	2	-	Blanc	ZB4BW0B13	0,074/0,163	
			Vert	ZB4BW0B33	0,074/0,163	
			Rouge	ZB4BW0B43	0,074/0,163	
			Orange	ZB4BW0B53	0,074/0,163	
			Bleu	ZB4BW0B63	0,074/0,163	
	1	1	Blanc	ZB4BW0B15	0,074/0,163	
			Vert	ZB4BW0B35	0,074/0,163	
			Rouge	ZB4BW0B45	0,074/0,163	
			Orange	ZB4BW0B55	0,074/0,163	
			Bleu	ZB4BW0B65	0,074/0,163	
~ 110...120 (50/60 Hz)	1	-	Blanc	ZB4BW0G11	0,064/0,141	
			Vert	ZB4BW0G31	0,064/0,141	
			Rouge	ZB4BW0G41	0,064/0,141	
			Orange	ZB4BW0G51	0,064/0,141	
			Bleu	ZB4BW0G61	0,064/0,141	
	-	1	Blanc	ZB4BW0G12	0,064/0,141	
			Vert	ZB4BW0G32	0,064/0,141	
			Rouge	ZB4BW0G42	0,064/0,141	
			Orange	ZB4BW0G52	0,064/0,141	
			Bleu	ZB4BW0G62	0,064/0,141	
2	-	Blanc	ZB4BW0G13	0,074/0,163		
		Vert	ZB4BW0G33	0,074/0,163		
		Rouge	ZB4BW0G43	0,074/0,163		
		Orange	ZB4BW0G53	0,074/0,163		
		Bleu	ZB4BW0G63	0,074/0,163		
1	1	Blanc	ZB4BW0G15	0,074/0,163		
		Vert	ZB4BW0G35	0,074/0,163		
		Rouge	ZB4BW0G45	0,074/0,163		
		Orange	ZB4BW0G55	0,074/0,163		
		Bleu	ZB4BW0G65	0,074/0,163		

**Autres réalisations**

Corps complets à raccordement par cosses Faston (6,35 ou 2 x 2,8 mm/0,250 ou 2 x 0,110 in.)  
Contacter notre centre de contact clients.

(1) Possibilité d'ajouter des blocs contacts supplémentaires : voir page 76.

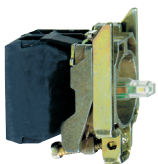
## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Corps à contact + blocs lumineux à DEL intégrée

Pour association avec :  
têtes, voir pages 31 à 59  
contacts, voir page 76

PF1512655



ZB4BW0●●3

Corps complets à contact et blocs lumineux (suite) (1)						
Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)						
Source lumineuse	Tension d'alimentation V	Type de contact		Couleur de la source lumineuse	Référence	Masse kg/lb
		"F"	"O"			
<b>Alimentation directe (suite)</b>						
DEL intégrée	~ 230...240 (50/60 Hz)	1	-	Blanc	ZB4BW0M11	0,064/0,141
				Vert	ZB4BW0M31	0,064/0,141
				Rouge	ZB4BW0M41	0,064/0,141
				Orange	ZB4BW0M51	0,064/0,141
				Bleu	ZB4BW0M61	0,064/0,141
		-	1	Blanc	ZB4BW0M12	0,064/0,141
				Vert	ZB4BW0M32	0,064/0,141
				Rouge	ZB4BW0M42	0,064/0,141
				Orange	ZB4BW0M52	0,064/0,141
				Bleu	ZB4BW0M62	0,064/0,141
		2	-	Blanc	ZB4BW0M13	0,074/0,163
				Vert	ZB4BW0M33	0,074/0,163
				Rouge	ZB4BW0M43	0,074/0,163
				Orange	ZB4BW0M53	0,074/0,163
				Bleu	ZB4BW0M63	0,074/0,163
		1	1	Blanc	ZB4BW0M15	0,074/0,163
				Vert	ZB4BW0M35	0,074/0,163
				Rouge	ZB4BW0M45	0,074/0,163
				Orange	ZB4BW0M55	0,074/0,163
				Bleu	ZB4BW0M65	0,074/0,163

**Autres réalisations**

Corps complets à raccordement par cosses Faston (6,35 ou 2 x 2,8 mm/0,250 ou 2 x 0,110 in.)  
Contacter notre centre de contact clients.

(1) Possibilité d'ajouter des blocs contacts supplémentaires : voir page 76.

Pour association avec :  
têtes, voir page 66  
contacts, voir page 76

## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Corps lumineux pour voyants à DEL intégrée

101239



ZB4BV●●

### Corps complets lumineux (embase + bloc lumineux à DEL intégrée) Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Source lumineuse	Tension d'alimentation V	Couleur de la source lumineuse	Référence	Masse kg/lb
DEL intégrée <b>Protected LED</b>	≈ 12 (50/60 Hz)	Blanc	<a href="#">ZB4BVJ1</a>	0,054/0,119
		Vert	<a href="#">ZB4BVJ3</a>	0,054/0,119
		Rouge	<a href="#">ZB4BVJ4</a>	0,054/0,119
		Orange	<a href="#">ZB4BVJ5</a>	0,054/0,119
		Bleu	<a href="#">ZB4BVJ6</a>	0,054/0,119
		≈ 24 (1) (50/60 Hz)	Blanc	<a href="#">ZB4BVB1</a>
Vert	<a href="#">ZB4BVB3</a>		0,054/0,119	
Rouge	<a href="#">ZB4BVB4</a>		0,054/0,119	
Orange	<a href="#">ZB4BVB5</a>		0,054/0,119	
Bleu	<a href="#">ZB4BVB6</a>		0,054/0,119	
≈ 24...120 (50/60 Hz)	Blanc		<a href="#">ZB4BVBG1</a>	0,054/0,119
	Vert	<a href="#">ZB4BVBG3</a>	0,054/0,119	
	Rouge	<a href="#">ZB4BVBG4</a>	0,054/0,119	
	Orange	<a href="#">ZB4BVBG5</a>	0,054/0,119	
	Bleu	<a href="#">ZB4BVBG6</a>	0,054/0,119	
	≈ 110...120 (1) (50/60 Hz)	Blanc	<a href="#">ZB4BVG1</a>	0,054/0,119
Vert		<a href="#">ZB4BVG3</a>	0,054/0,119	
Rouge		<a href="#">ZB4BVG4</a>	0,054/0,119	
Orange		<a href="#">ZB4BVG5</a>	0,054/0,119	
Bleu		<a href="#">ZB4BVG6</a>	0,054/0,119	
≈ 230...240 (1) (50/60 Hz)		Blanc	<a href="#">ZB4BVM1</a>	0,054/0,119
	Vert	<a href="#">ZB4BVM3</a>	0,054/0,119	
	Rouge	<a href="#">ZB4BVM4</a>	0,054/0,119	
	Orange	<a href="#">ZB4BVM5</a>	0,054/0,119	
	Bleu	<a href="#">ZB4BVM6</a>	0,054/0,119	

(1) Corps complets à raccordement par cosses Faston (6,35 ou 2 x 2,8 mm/0,250 ou 2 x 0,110 in.), voir page 82.



Pour association avec :  
têtes, voir page 66  
contacts, voir page 76

PF12556



ZB4BVB●156

**Corps complets lumineux et fonction "test" 3 bornes**  
(embase + bloc lumineux à DEL intégrée + bloc fonction de lampe-témoin précâblé)  
**Raccordement par vis-étriers** (système anti-desserrage Schneider Electric)



Source lumineuse	Tension d'alimentation V	Couleur de la source lumineuse	Référence	Masse kg/lb
DEL intégrée <b>Protected LED</b>	~ 24 (1) (50/60 Hz)	Blanc	ZB4BVB1156	0,054/0,119
		Vert	ZB4BVB3156	0,054/0,119
		Rouge	ZB4BVB4156	0,054/0,119
		Orange	ZB4BVB5156	0,054/0,119
		Bleu	ZB4BVB6156	0,054/0,119

**Corps complets à voyant clignotant** (embase + bloc lumineux à DEL intégrée)  
**Raccordement par vis-étriers** (système anti-desserrage Schneider Electric)

Source lumineuse	Tension d'alimentation V	Couleur de la source lumineuse	Référence	Masse kg/lb
DEL intégrée <b>Protected LED</b>	~ 24 (50/60 Hz)	Blanc	ZB4BV18B1	0,054/0,119
		Vert	ZB4BV18B3	0,054/0,119
		Rouge	ZB4BV18B4	0,054/0,119
		Orange	ZB4BV18B5	0,054/0,119
		Bleu	ZB4BV18B6	0,054/0,119
	~ 110...120 (50/60 Hz)	Blanc	ZB4BV18G1	0,054/0,119
		Vert	ZB4BV18G3	0,054/0,119
		Rouge	ZB4BV18G4	0,054/0,119
		Orange	ZB4BV18G5	0,054/0,119
		Bleu	ZB4BV18G6	0,054/0,119
	~ 230...240 (50/60 Hz)	Blanc	ZB4BV18M1	0,054/0,119
		Vert	ZB4BV18M3	0,054/0,119
		Rouge	ZB4BV18M4	0,054/0,119
		Orange	ZB4BV18M5	0,054/0,119
		Bleu	ZB4BV18M6	0,054/0,119

(1) Pour une alimentation en ~ 120 ou 230 V, utiliser le corps complet ZB4BVG● ou ZB4BVM● avec le bloc pour fonction de lampe-témoin de type ZBZM156. Voir pages 86 et 78.

Pour association avec :  
têtes, voir page 31  
contacts, voir page 76

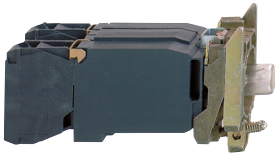
Corps complets à contact et blocs lumineux (1)							
Pour lampe à culot BA9s, à incandescence, néon ou DEL							
Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)							
Source lumineuse	Tension d'alimentation V	Type de contact		Couleur de la source lumineuse	Référence	Masse kg/lb	
							
<b>Alimentation directe</b>							
Lampe à culot BA9s, 2,4 W maxi, non fournie (2)	≤ 250	1	–	–	ZB4BW061	0,063/0,139	
		–	1	–	ZB4BW062	0,063/0,139	
		2	–	–	ZB4BW063	0,073/0,161	
		1	1	–	ZB4BW065	0,073/0,161	
<b>Alimentation par transformateur (1,2 VA, secondaire 6 V)</b>							
Lampe à culot BA9s, à incandescence, fournie	~ 110...120 50/60 Hz	1	–	–	ZB4BW031	0,141/0,311	
		1	1	–	ZB4BW035	0,151/0,333	
	~ 230 50 Hz	1	–	–	ZB4BW041	0,141/0,311	
		1	1	–	ZB4BW045	0,151/0,333	
	~ 220...240 60 Hz	1	–	–	ZB4BW051	0,141/0,311	
		1	1	–	ZB4BW055	0,151/0,333	
	Lampe à culot BA9s, à DEL, fournie (3)	~ 110...120 50/60 Hz	1	1	Blanc	ZB4BW03D15	0,151/0,333
					Vert	ZB4BW03D35	0,151/0,333
					Rouge	ZB4BW03D45	0,151/0,333
					Orange	ZB4BW03D55	0,151/0,333
					Bleu	ZB4BW03D65	0,151/0,333
	~ 230 50 Hz	~ 220...240 60 Hz	1	1	Blanc	ZB4BW04D15	0,151/0,333
Vert					ZB4BW04D35	0,151/0,333	
Rouge					ZB4BW04D45	0,151/0,333	
Orange					ZB4BW04D55	0,151/0,333	
Bleu					ZB4BW04D65	0,151/0,333	
400 A 50/60 Hz		1	1	Blanc	ZB4BW05D15	0,152/0,335	
				Vert	ZB4BW05D35	0,152/0,335	
				Rouge	ZB4BW05D45	0,152/0,335	
				Orange	ZB4BW05D55	0,152/0,335	
				Bleu	ZB4BW05D65	0,152/0,335	

XB4\_652\_CPODA016174



ZB4BW06●

101259



ZB4BW05●

**Autres réalisations**

Corps complets avec transformateur à raccordement par cosses Faston (6,35 ou 2 x 2,8 mm/0,250 ou 2 x 0,110 in.)  
Contacter notre centre de contact clients.

(1) Possibilité d'ajouter des blocs contacts supplémentaires : voir page 76.

(2) Lampe à commander séparément : voir page 110.

(3) Compatible uniquement avec ZB4BW33.

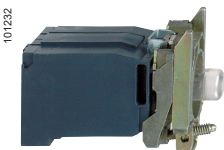
Pour association avec :  
têtes, voir page 67  
contacts, voir page 76

## Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique  
Corps lumineux pour voyants à culot BA9s



ZB4BV6



ZB4BV●



ZB4BV156

### Blocs lumineux

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Désignation	Tension d'alimentation V	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Alimentation directe pour lampe à culot BA9s, 2,4 W maxi, non fournie (1)	≤ 250	5	ZBV6	0,016/0,035

### Corps complets lumineux (embase + bloc lumineux)

Pour lampe à culot BA9s, à incandescence, néon ou DEL

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Source lumineuse	Tension d'alimentation V	Couleur de la source lumineuse	Référence	Masse kg/lb
<b>Alimentation directe</b>				
Lampe à culot BA9s, 2,4 W maxi, non fournie (1)	≤ 250	–	ZB4BV6	0,052/0,335
<b>Alimentation par transformateur (1,2 VA, secondaire 6 V)</b>				
Lampe à culot BA9s, à incandescence, fournie	~ 110...120 - 50/60 Hz	–	ZB4BV3	0,130/0,287
	~ 230 - 50 Hz	–	ZB4BV4	0,130/0,287
	~ 220...240 - 60 Hz	–	ZB4BV5	0,131/0,289
	~ 400 - 50 Hz	–	ZB4BV8	0,128/0,282
	~ 440...480 - 60 Hz	–	ZB4BV8	0,128/0,282
	~ 550...600 - 60 Hz	–	ZB4BV9	0,131/0,289

Lampe à culot BA9s, à DEL, fournie	~ 110...120 - 50/60 Hz	Blanc	ZB4BV3D1	0,134/0,295	
		Vert	ZB4BV3D3	0,134/0,295	
		Rouge	ZB4BV3D4	0,134/0,295	
		Orange	ZB4BV3D5	0,134/0,295	
		Bleu	ZB4BV3D6	0,134/0,295	
		~ 230 - 50 Hz	Blanc	ZB4BV4D1	0,134/0,295
	~ 220...240 - 60 Hz	Vert	ZB4BV4D3	0,134/0,295	
		Rouge	ZB4BV4D4	0,134/0,295	
		Orange	ZB4BV4D5	0,134/0,295	
		Bleu	ZB4BV4D6	0,134/0,295	
		~ 400 - 50/60 Hz	Blanc	ZB4BV5D1	0,134/0,295
			Vert	ZB4BV5D3	0,134/0,295
Rouge	ZB4BV5D4		0,134/0,295		
Orange	ZB4BV5D5		0,134/0,295		
Bleu	ZB4BV5D6		0,134/0,295		

### Corps complets lumineux et fonction "test" 3 bornes (embase + bloc lumineux)

Pour lampe à culot BA9s, à incandescence, néon ou DEL

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

<b>Alimentation directe</b>				
Lampe à culot BA9s, 2,4 W maxi, non fournie (1)	≤ 250	–	ZB4BV156	0,062/0,137

**Autres réalisations** Corps complets à raccordement par cosses Faston (6,35 ou 2 x 2,8 mm/0,250 ou 2 x 0,110 in.), voir page 80

(1) Lampe à commander séparément, voir page 110.

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Accessoires pour têtes : capsules



ZBA4



ZBL2



ZBA333

## Capsules non marquées

Utilisation pour	Type de poussoir	Couleur	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Têtes pour boutons-poussoirs ronds sans capsule ZBABA0	Affleurant	Blanc	10	ZBA1	0,001/0,002
		Noir	10	ZBA2	0,001/0,002
		Vert	10	ZBA3	0,001/0,002
		Rouge	10	ZBA4	0,001/0,002
		Jaune	10	ZBA5	0,001/0,002
		Bleu	10	ZBA6	0,001/0,002
		6 couleurs (1)	1	ZBA9	0,006/0,013
Dépassant	Dépassant	Blanc	10	ZBL1	0,001/0,002
		Noir	10	ZBL2	0,001/0,002
		Vert	10	ZBL3	0,001/0,002
		Rouge	10	ZBL4	0,001/0,002
		Jaune	10	ZBL5	0,001/0,002
		Bleu	10	ZBL6	0,001/0,002
		6 couleurs (1)	1	ZBL9	0,006/0,013

## Capsules marquées

Utilisation pour	Type de poussoir	Marquage		Couleur de la capsule	Référence unitaire	Masse kg/lb
		Texte	Couleur			
Têtes pour boutons-poussoirs ronds sans capsule ZBABA0 (vente par quantité indivisible de 10)	Affleurant	I (2)	Blanc	Vert	ZBA331	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBA131	0,001/0,002
		II	Blanc	Vert	ZBA336	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBA136	0,001/0,002
		III	Blanc	Vert	ZBA337	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBA137	0,001/0,002
		IV	Blanc	Vert	ZBA338	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBL138	0,001/0,002
		START (2)	Blanc	Vert	ZBA333	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBA133	0,001/0,002
		ON	Blanc	Vert	ZBA341	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBA141	0,001/0,002
		MARCHE	Blanc	Vert	ZBA342	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBA142	0,001/0,002
		UP (2)	Noir	Blanc	ZBA343	0,001/0,002
		DOWN (2)	Blanc	Noir	ZBA344	0,001/0,002
		⊕ (2)	Blanc	Noir	ZBA245	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBA145	0,001/0,002
		↑ (3)	Blanc	Noir	ZBA335	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBA334	0,001/0,002
		O (2)	Blanc	Rouge	ZBA432	0,001/0,002
				Noir	ZBA232	0,001/0,002
		ARRET	Blanc	Rouge	ZBA433	0,001/0,002
				Noir	ZBA233	0,001/0,002
		STOP (2)	Blanc	Rouge	ZBA434	0,001/0,002
				Noir	ZBA234	0,001/0,002
		OFF	Blanc	Rouge	ZBA435	0,001/0,002
				Noir	ZBA235	0,001/0,002
⬇ (1)	Blanc	Vert	ZBA346	0,001/0,002		
R (2)	Blanc	Bleu	ZBA639	0,001/0,002		
+	Blanc	Noir	ZBA2934	0,001/0,002		
-	Blanc	Noir	ZBA2935	0,001/0,002		

(1) Jeu de 6 capsules de couleur différente : blanc, noir, vert, rouge, jaune, bleu.

(2) Marquage par bi-injection.

(3) Possibilité de clipser la capsule suivant 4 positions, tous les 90°.

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Accessoires pour têtes affleurantes

Capsules marquées

XBE\_633\_CP/MFS17147



ZBAF331

## Capsules marquées pour têtes affleurantes

Utilisation pour	Type de poussoir	Marquage		Couleur de la capsule	Référence unitaire	Masse kg/lb
		Texte	Couleur			
<b>Boutons-poussoirs plastique</b>						
<b>Têtes pour boutons-poussoirs ronds sans capsule ZB4FA0 et ZB5FA0 (vente par quantité indivisible de 10)</b>	Affleurant	I (1)	Blanc	Vert	ZBAF331	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBAF131	0,001/0,002
	II	Blanc	Vert	ZBAF336	0,001/0,002	
		Noir	Blanc	ZBAF136	0,001/0,002	
	III	Blanc	Vert	ZBAF337	0,001/0,002	
		Noir	Blanc	ZBAF137	0,001/0,002	
	IV	Blanc	Vert	ZBAF338	0,001/0,002	
		Noir	Blanc	ZBAF138	0,001/0,002	
	START (1)	Blanc	Vert	ZBAF333	0,001/0,002	
		Noir	Blanc	ZBAF133	0,001/0,002	
	ON	Blanc	Vert	ZBAF341	0,001/0,002	
		Noir	Blanc	ZBAF141	0,001/0,002	
	MARCHE	Blanc	Vert	ZBAF342	0,001/0,002	
		Noir	Blanc	ZBAF142	0,001/0,002	
	UP (1)	Noir	Blanc	ZBAF343	0,001/0,002	
	DOWN (1)	Blanc	Noir	ZBAF344	0,001/0,002	
	Ⓣ (1)	Blanc	Noir	ZBAF245	0,001/0,002	
		Noir	Blanc	ZBAF145	0,001/0,002	
	† (2)	Blanc	Noir	ZBAF335	0,001/0,002	
		Noir	Blanc	ZBAF334	0,001/0,002	
	O (1)	Blanc	Rouge	ZBAF432	0,001/0,002	
			Noir	ZBAF232	0,001/0,002	
	ARRET	Blanc	Rouge	ZBAF433	0,001/0,002	
			Noir	ZBAF233	0,001/0,002	
	STOP (1)	Blanc	Rouge	ZBAF434	0,001/0,002	
			Noir	ZBAF234	0,001/0,002	
OFF	Blanc	Rouge	ZBAF435	0,001/0,002		
		Noir	ZBAF235	0,001/0,002		
⚠ (1)	Blanc	Vert	ZBAF346	0,001/0,002		
R (1)	Blanc	Bleu	ZBAF639	0,001/0,002		
+	Blanc	Noir	ZBAF2934	0,001/0,002		
-	Blanc	Noir	ZBAF2935	0,001/0,002		

(1) Marquage par bi-injection.

(2) Possibilité de clipser la capsule suivant 4 positions, tous les 90°.

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Accessoires pour têtes : capuchons, cabochons

107360



ZBP0

## Capuchons transparents pour boutons-poussoirs <sup>(1)</sup>

Désignation	Pour utilisation avec boutons-poussoirs métalliques XB4	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
<b>Capuchons simples (2)</b>	Affleurants à tête ronde	10	ZBPA	0,002/0,004
	Dépassants à tête ronde pour version pousser-pousser	10	ZBP0	0,002/0,004
	Affleurants ou dépassants à tête ronde pour application alimentaire	10	ZBP0A	0,002/0,004

## Capuchons de couleur

Désignation	Couleur	Utilisation pour	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
<b>Capuchons de couleur</b> (remplacement sans démontage de la tête)	Blanc	ZB4BP1S	10	ZBP011	0,003/0,007
	Noir	ZB4BP2S	10	ZBP012	0,003/0,007
	Vert	ZB4BP3S	10	ZBP013	0,003/0,007
	Rouge	ZB4BP4S	10	ZBP014	0,003/0,007
	Jaune	ZB4BP5S	10	ZBP015	0,003/0,007
	Bleu	ZB4BP6S	10	ZBP016	0,003/0,007
<b>Membrane incolore</b>	Transparent	ZB4BP●83	10	ZBP017	0,003/0,007

(1) Capuchons pour boutons-poussoirs à touche multiple, voir page 41.

(2) Épaisseur de panneau autorisée de 1 à 5 mm/0,039 à 0,197 in., non compatible avec le porte-étiquettes.

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

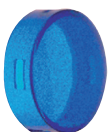
Accessoires pour têtes : capuchons, cabochons

PG113819



ZBV0153

PG113819



ZBV016

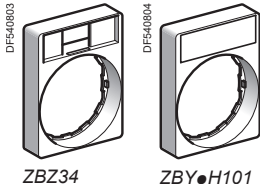
Cabochons				
Utilisation pour	Couleur	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
<b>Pour sources lumineuses à DEL intégrée</b>				
<b>Voyants</b>	Blanc	10	ZBV0113	0,002/0,004
	Vert	10	ZBV0133	0,002/0,004
	Rouge	10	ZBV0143	0,002/0,004
	Orange	10	ZBV0153	0,002/0,004
	Bleu	10	ZBV0163	0,002/0,004
	5 couleurs avec stries (1)	10	ZBV0103S	0,010/0,022
<b>Boutons-poussoirs lumineux à poussoir affleurant</b>	Blanc	10	ZBW9113	0,002/0,004
	Vert	10	ZBW9133	0,002/0,004
	Rouge	10	ZBW9143	0,002/0,004
	Orange	10	ZBW9153	0,002/0,004
	Bleu	10	ZBW9163	0,002/0,004
<b>Boutons-poussoirs lumineux à poussoir dépassant</b>	Blanc	10	ZBW9313	0,002/0,004
	Vert	10	ZBW9333	0,002/0,004
	Rouge	10	ZBW9343	0,002/0,004
	Orange	10	ZBW9353	0,002/0,004
	Bleu	10	ZBW9363	0,002/0,004
<b>Pour sources lumineuses type BA 9s</b>				
<b>Voyants lumineux</b>	Blanc	10	ZBV011	0,002/0,004
	Vert	10	ZBV013	0,002/0,004
	Rouge	10	ZBV014	0,002/0,004
	Orange	10	ZBV015	0,002/0,004
	Bleu	10	ZBV016	0,002/0,004
	Transparent	10	ZBV017	0,002/0,004
<b>Boutons-poussoirs lumineux à poussoir affleurant</b>	Blanc	10	ZBW911	0,002/0,004
	Vert	10	ZBW913	0,002/0,004
	Rouge	10	ZBW914	0,002/0,004
	Orange	10	ZBW915	0,002/0,004
	Bleu	10	ZBW916	0,002/0,004
	Transparent	10	ZBW917	0,002/0,004
<b>Boutons-poussoirs lumineux à poussoir dépassant</b>	Blanc	10	ZBW931	0,002/0,004
	Vert	10	ZBW933	0,002/0,004
	Rouge	10	ZBW934	0,002/0,004
	Orange	10	ZBW935	0,002/0,004
	Bleu	10	ZBW936	0,002/0,004
	Transparent	10	ZBW937	0,002/0,004

(1) Incolore, vert, rouge, orange et bleu.

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Étiquettes 8 x 27 mm avec porte-étiquette 30 x 40 mm



Porte-étiquette affleurant à la collerette 30 x 40 mm pour étiquette 8 x 27 mm (1)						
Désignation	Étiquette		Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb	
	Couleur	Marquage				
Sans étiquette	–	–	10	ZBZ34	–	0,003/0,007
Avec étiquette non marquée	Noir ou rouge	–	10	ZBY2H101	–	0,004/0,009
	Fond blanc ou jaune	–	10	ZBY4H101	–	0,004/0,009



Porte-étiquette standard 30 x 40 mm pour étiquette 8 x 27 mm (1)						
Désignation	Étiquette		Vente par Q. indiv.	Référence unitaire		Masse kg/lb
	Couleur	Marquage		Pour collerette noire	Pour collerette grise (4) (5)	
Sans étiquette	–	–	10	ZBZ32	ZBZ32C0	0,001/0,002
Avec étiquette non marquée (à graver)	Noir ou rouge	–	10	ZBY2101	ZBY2101C0	0,002/0,004
	Fond blanc ou jaune	–	10	ZBY4101	ZBY4101C0	0,002/0,004



Avec étiquette 8 x 27 mm/ 0,315 x 1,063 in. (marquée International)	Fond noir ou rouge (2)	O (fond noir)	10	ZBY2146	–	0,002/0,004
		O (fond rouge)	10	ZBY2931	–	0,002/0,004
		I	10	ZBY2147	–	0,002/0,004
		II	10	ZBY2148	–	0,002/0,004
		O-I	10	ZBY2178	ZBY2178C0	0,002/0,004
		I-II	10	ZBY2179	–	0,002/0,004
		I-O-II	10	ZBY2186	ZBY2186C0	0,002/0,004
		AUTO	10	ZBY2115	–	0,002/0,004
		STOP	10	ZBY2304	ZBY2304C0	0,002/0,004
		Jaune	Ⓢ	10	ZBY4140 (3)	–



Avec étiquette 8 x 27 mm/ 0,315 x 1,063 in. (marquée en français)	Noir ou rouge (2)	ARRET (fond rouge)	10	ZBY2104	ZBY2104C0	0,002/0,004
		ARRET (fond noir)	10	ZBY0104	–	0,002/0,004
		ARRET GENERAL	10	ZBY2129	–	0,002/0,004
		ARRET REARMEMENT	10	ZBY2133	–	0,002/0,004
		ARRET-MARCHE	10	ZBY2166	ZBY2166C0	0,002/0,004
		ARRIERE	10	ZBY2106	–	0,002/0,004
		AUTO CYCLE-CYCLE	10	ZBY2198	–	0,002/0,004
		AUTO CYCLE-MAIN	10	ZBY2199	–	0,002/0,004
		AUTO-MAIN	10	ZBY2164	–	0,002/0,004
		AUTO-O-MAIN	10	ZBY2185	–	0,002/0,004
		AVANT	10	ZBY2105	–	0,002/0,004
		AVANT-O-ARRIERE	10	ZBY2184	–	0,002/0,004
		C-P-C-NORMAL	10	ZBY2165	–	0,002/0,004
		CYCLE-MAIN	10	ZBY2197	–	0,002/0,004
		DECLENCHEMENT	10	ZBY2132	–	0,002/0,004
		DEFAULT (fond noir)	10	ZBY2134	–	0,002/0,004
		DEFAULT (fond rouge)	10	ZBY2135	–	0,002/0,004
		DEPART CYCLE	10	ZBY2195	–	0,002/0,004
		DESCENTE	10	ZBY2108	–	0,002/0,004
		DROITE	10	ZBY2109	–	0,002/0,004
		ENCLENCHEMENT	10	ZBY2131	–	0,002/0,004
		EN SERVICE	10	ZBY2111	–	0,002/0,004
		FERMETURE	10	ZBY2114	–	0,002/0,004
		GAUCHE	10	ZBY2110	–	0,002/0,004
		HORS SERVICE	10	ZBY2112	–	0,002/0,004
		HORS-EN	10	ZBY2167	–	0,002/0,004
		LENT	10	ZBY2127	–	0,002/0,004
		MAIN	10	ZBY2116	–	0,002/0,004
		MARCHE	10	ZBY2103	ZBY2103C0	0,002/0,004
		MONTEE	10	ZBY2107	–	0,002/0,004
		OUVERTURE	10	ZBY2113	–	0,002/0,004
		PHASE/PHASE	10	ZBY2196	–	0,002/0,004
		REARMEMENT (fond rouge)	10	ZBY2123	–	0,002/0,004
REARMEMENT (fond noir)	10	ZBY0123	–	0,002/0,004		
SOUS TENSION	10	ZBY2126	–	0,002/0,004		
VITE	10	ZBY2128	–	0,002/0,004		
Rouge		ARRET D'URGENCE	10	ZBY2130 (3)	–	0,002/0,004

(1) Étiquettes, voir pages 97 à 99.

(2) Fonctions "Marche": lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt": lettres blanches sur fond rouge (sauf indications contraires dans le tableau).

(3) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo Ⓢ de la fonction Arrêt d'urgence a été ajouté.

(4) Pour une collerette blanche, remplacer C0 par C1, et pour d'autres couleurs via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

(5) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

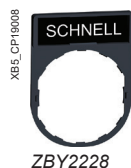
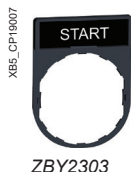


# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Étiquettes 8 x 27 mm avec porte-étiquette 30 x 40 mm

Porte-étiquette standard 30 x 40 mm avec étiquette 8 x 27 mm (suite)								
Désignation	Étiquette		Vente par Q. indiv.	Référence		Masse kg/lb		
	Couleur	Marquage		Pour collerette noire	Pour collerette grise (3) (4)			
<b>Avec étiquette</b> (marquée en anglais)	Fond noir ou rouge (1)	AUTO-HAND	10	ZBY2364	-	0,002/0,004		
		AUTO-O-HAND	10	ZBY2385	-	0,002/0,004		
		CLOSE	10	ZBY2314	-	0,002/0,004		
		DOWN	10	ZBY2308	-	0,002/0,004		
		FAST	10	ZBY2328	-	0,002/0,004		
		FORWARD	10	ZBY2305	-	0,002/0,004		
		HAND	10	ZBY2316	-	0,002/0,004		
		HAND-OFF-AUTO	10	ZBY2387	-	0,002/0,004		
		INCH	10	ZBY2321	-	0,002/0,004		
		LEFT	10	ZBY2310	-	0,002/0,004		
		OFF	10	ZBY2312	-	0,002/0,004		
		OFF-ON	10	ZBY2367	ZBY2367C0	0,002/0,004		
		ON	10	ZBY2311	-	0,002/0,004		
		OPEN	10	ZBY2313	-	0,002/0,004		
		POWER ON	10	ZBY2326	-	0,002/0,004		
		RESET (fond rouge)	10	ZBY2323	-	0,002/0,004		
		RESET (fond noir)	10	ZBY2322	-	0,002/0,004		
		REVERSE	10	ZBY2306	-	0,002/0,004		
		RIGHT	10	ZBY2309	-	0,002/0,004		
		RUN	10	ZBY2334	-	0,002/0,004		
		SLOW	10	ZBY2327	-	0,002/0,004		
		START	10	ZBY2303	ZBY2303C0	0,002/0,004		
		STOP-START	10	ZBY2366	-	0,002/0,004		
		UP	10	ZBY2307	-	0,002/0,004		
			Couleur rouge :	EMERGENCY STOP	10	ZBY2330 (2)	-	0,002/0,004
		<b>Avec étiquette</b> (marquée en allemand)	Fond noir ou rouge (1)	AB	10	ZBY2208	-	0,002/0,004
AUF	10			ZBY2207	-	0,002/0,004		
AUS	10			ZBY2204	-	0,002/0,004		
AUS-EIN	10			ZBY2266	-	0,002/0,004		
AUS-IN BETRIEB	10			ZBY2267	-	0,002/0,004		
AUS-RÜCKSTELLUNG	10			ZBY2233	-	0,002/0,004		
AUSSCHALTEN	10			ZBY2232	-	0,002/0,004		
AUTO-HAND	10			ZBY2364	-	0,002/0,004		
AUTO-O-HAND	10			ZBY2385	-	0,002/0,004		
AUTOZYKL-HAND	10			ZBY2299	-	0,002/0,004		
AUTOZYKL- 1 ZYKL	10			ZBY2298	-	0,002/0,004		
C-P-C-NORMAL	10			ZBY2265	-	0,002/0,004		
EIN	10			ZBY2203	-	0,002/0,004		
EINSCHALTEN	10			ZBY2231	-	0,002/0,004		
HAND	10			ZBY2316	-	0,002/0,004		
LANGSAM	10			ZBY2227	-	0,002/0,004		
LINKS	10			ZBY2210	-	0,002/0,004		
NOT-AUS (fond rouge)	10			ZBY2230	-	0,002/0,004		
ÖFFNEN	10			ZBY2213	-	0,002/0,004		
RECHTS	10			ZBY2209	-	0,002/0,004		
RÜCKSTELLUNG	10			ZBY2223	-	0,002/0,004		
SCHLIESSEN	10			ZBY2214	-	0,002/0,004		
SCHNELL	10			ZBY2228	-	0,002/0,004		
SPANNUNG EIN	10			ZBY2226	-	0,002/0,004		
STEUERUNG AUS	10			ZBY2212	-	0,002/0,004		
STEUERUNG EIN	10			ZBY2211	-	0,002/0,004		
STÖRUNG (fond noir)	10			ZBY2234	-	0,002/0,004		
STÖRUNG (fond rouge)	10			ZBY2235	-	0,002/0,004		
VOR	10			ZBY2205	-	0,002/0,004		
VOR-O-ZURÜCK	10			ZBY2284	-	0,002/0,004		
ZURÜCK	10			ZBY2206	-	0,002/0,004		
ZYKLUS-HAND	10			ZBY2297	-	0,002/0,004		
ZYKLUSSTART	10			ZBY2295	-	0,002/0,004		
Fond rouge		NOT-HALT	10	ZBY2229 (2)	-	0,002/0,004		
Fond jaune		NOT-HALT	10	ZBY22420001 (2)	-	0,002/0,004		



(1) Fonctions "Marche" : lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt" : lettres blanches sur fond rouge (sauf indications contraires dans le tableau).

(2) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo  de la fonction Arrêt d'urgence a été ajouté.

(3) Pour une collerette blanche, remplacer C0 par C1, et pour d'autres couleurs via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

(4) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique  
Étiquettes 30 x 40 mm

XB5\_CP19019



ZBYP2101

XB5\_CP19023



ZBYM2303

## Étiquettes standard 30 x 40 mm

Désignation	Marquage (3)	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire		Masse kg/lb
			Pour colerette noire	Pour colerette grise (1) (2)	
<b>Étiquette plastique</b>					
-	-	10	ZBYP2101	ZBYP2101C0	0,001/0,002
O-I	-	10	ZBYP2178	ZBYP2178C0	0,001/0,002
STOP	-	10	ZBYP2304	ZBYP2304C0	0,001/0,002
START	-	10	ZBYP2303	ZBYP2303C0	0,001/0,002
MARCHE	-	10	ZBYP2103	ZBYP2103C0	0,001/0,002
I-O-II	-	10	ZBYP2186	ZBYP2186C0	0,001/0,002
OFF-ON	-	10	ZBYP2367	ZBYP2367C0	0,001/0,002
ARRET-MARCHE	-	10	ZBYP2166	ZBYP2166C0	0,001/0,002
ARRET	-	10	ZBYP2104	ZBYP2104C0	0,001/0,002
<b>Étiquette métallique</b>					
-	-	10	ZBYM2101	-	0,004/0,009
O-I	-	10	ZBYM2178	-	0,004/0,009
STOP	-	10	ZBYM2304	-	0,004/0,009
START	-	10	ZBYM2303	-	0,004/0,009
MARCHE	-	10	ZBYM2103	-	0,004/0,009
I-O-II	-	10	ZBYM2186	-	0,004/0,009
OFF-ON	-	10	ZBYM2367	-	0,004/0,009
ARRET-MARCHE	-	10	ZBYM2166	-	0,004/0,009
ARRET	-	10	ZBYM2104	-	0,004/0,009


(1) Pour une colerette blanche, remplacer C0 par C1, et pour d'autres couleurs via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).

(2) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).

(3) Marquage noir pour références métalliques, marquage blanc pour références standard.

# Unités de commande et de signalisation

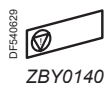
Harmony XB4 métallique  
Étiquettes 8 x 27 mm

Étiquettes marquées 8 x 27 mm pour porte-étiquette 30 x 40 mm ZBZ32 et ZBZ34							
Langue	Couleur du fond	Marquage	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb		
<b>Sans</b>	Noir ou rouge	–	10	ZBY0101 (3)	0,001/0,002		
	Blanc ou jaune	–	10	ZBY0102 (3)	0,001/0,002		
<b>International</b>	Noir ou rouge (1)	O (fond noir)	10	ZBY02146	0,001/0,002		
		O (fond rouge)	10	ZBY02931	0,001/0,002		
		I	10	ZBY02147	0,001/0,002		
		II	10	ZBY02148	0,001/0,002		
		O-I	10	ZBY02178	0,001/0,002		
		I-II	10	ZBY02179	0,001/0,002		
		I-O-II	10	ZBY02186	0,001/0,002		
		AUTO	10	ZBY02115	0,001/0,002		
		STOP	10	ZBY02304	0,001/0,002		
		Jaune		10	ZBY0140 (2)	0,001/0,002	
		<b>Français</b>	Noir ou rouge (1)	ARRET (fond rouge)	10	ZBY02104	0,001/0,002
				ARRET (fond noir)	10	ZBY00104	0,001/0,002
				ARRET GENERAL	10	ZBY02129	0,001/0,002
	ARRET REARMEMENT			10	ZBY02133	0,001/0,002	
ARRET-MARCHE	10			ZBY02166	0,001/0,002		
ARRIERE	10			ZBY02106	0,001/0,002		
AUTO CYCLE-CYCLE	10			ZBY02198	0,001/0,002		
AUTO CYCLE-MAIN	10			ZBY02199	0,001/0,002		
AUTO-MAIN	10			ZBY02164	0,001/0,002		
AUTO-O-MAIN	10			ZBY02185	0,001/0,002		
AVANT	10			ZBY02105	0,001/0,002		
AVANT-O-ARRIERE	10			ZBY02184	0,001/0,002		
C-P-C-NORMAL	10			ZBY02165	0,001/0,002		
CYCLE-MAIN	10			ZBY02197	0,001/0,002		
DECLENCHEMENT	10			ZBY02132	0,001/0,002		
DEFAUT (fond noir)	10			ZBY02134	0,001/0,002		
DEFAUT (fond rouge)	10			ZBY02135	0,001/0,002		
DEPART CYCLE	10			ZBY02195	0,001/0,002		
DESCENTE	10			ZBY02108	0,001/0,002		
DROITE	10			ZBY02109	0,001/0,002		
ENCLENCHEMENT	10			ZBY02131	0,001/0,002		
EN SERVICE	10			ZBY02111	0,001/0,002		
FERMETURE	10			ZBY02114	0,001/0,002		
GAUCHE	10			ZBY02110	0,001/0,002		
HORS SERVICE	10			ZBY02112	0,001/0,002		
HORS-EN	10			ZBY02167	0,001/0,002		
LENT	10			ZBY02127	0,001/0,002		
MAIN	10			ZBY02116	0,001/0,002		
MARCHE	10			ZBY02103	0,001/0,002		
MONTEE	10			ZBY02107	0,001/0,002		
OUVERTURE	10			ZBY02113	0,001/0,002		
PHASE/PHASE	10			ZBY02196	0,001/0,002		
REARMEMENT (fond rouge)	10			ZBY02123	0,001/0,002		
REARMEMENT (fond noir)	10	ZBY00123	0,001/0,002				
SOUS TENSION	10	ZBY02126	0,001/0,002				
VITE	10	ZBY02128	0,001/0,002				
Rouge	ARRET D'URGENCE	10	ZBY02130 (2)	0,001/0,002			

(1) Fonctions "Marche" : lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt" : lettres blanches sur fond rouge (sauf indications contraires dans le tableau ci-dessus).

(2) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo  de la fonction Arrêt d'urgence a été ajouté.

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.



# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique  
Étiquettes 8 x 27 mm

DG121279



ZBY02303

Étiquettes marquées 8 x 27 mm pour porte-étiquette 30 x 40 mm ZBZ32 et ZBZ34 (3) (suite)					
Langue	Couleur du fond	Marquage	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Anglais	Noir ou rouge (1)	AUTO-HAND	10	ZBY02364	0,001/0,002
		AUTO-O-HAND	10	ZBY02385	0,001/0,002
		CLOSE	10	ZBY02314	0,001/0,002
		DOWN	10	ZBY02308	0,001/0,002
		FAST	10	ZBY02328	0,001/0,002
		FORWARD	10	ZBY02305	0,001/0,002
		HAND	10	ZBY02316	0,001/0,002
		HAND-OFF-AUTO	10	ZBY02387	0,001/0,002
		INCH	10	ZBY02321	0,001/0,002
		LEFT	10	ZBY02310	0,001/0,002
		OFF	10	ZBY02312	0,001/0,002
		OFF-ON	10	ZBY02367	0,001/0,002
		ON	10	ZBY02311	0,001/0,002
		OPEN	10	ZBY02313	0,001/0,002
		POWER ON	10	ZBY02326	0,001/0,002
		RESET (fond rouge)	10	ZBY02323	0,001/0,002
		RESET (fond noir)	10	ZBY02322	0,001/0,002
		REVERSE	10	ZBY02306	0,001/0,002
		RIGHT	10	ZBY02309	0,001/0,002
		RUN	10	ZBY02334	0,001/0,002
		SLOW	10	ZBY02327	0,001/0,002
		START	10	ZBY02303	0,001/0,002
		STOP-START	10	ZBY02366	0,001/0,002
		UP	10	ZBY02307	0,001/0,002
			Rouge	EMERGENCY STOP	10

(1) Fonctions "Marche" : lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt" : lettres blanches sur fond rouge (sauf indications contraires dans le tableau).

(2) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo  de la fonction Arrêt d'urgence a été ajouté.

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique  
Étiquettes 8 x 27 mm

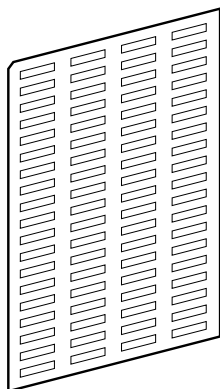
06121264



ZBY02228

Étiquettes marquées 8 x 27 mm pour porte-étiquette 30 x 40 mm ZBZ32 et ZBZ34 (suite) <sup>(3)</sup>					
Langue	Couleur du fond	Marquage	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Allemand	Noir ou rouge (1)	AB	10	ZBY02208	0,001/0,002
		AUF	10	ZBY02207	0,001/0,002
		AUS	10	ZBY02204	0,001/0,002
		AUS-EIN	10	ZBY02266	0,001/0,002
		AUS-IN BETRIEB	10	ZBY02267	0,001/0,002
		AUS-RÜCKSTELLUNG	10	ZBY02233	0,001/0,002
		AUSSCHALTEN	10	ZBY02232	0,001/0,002
		AUTO-HAND	10	ZBY02364	0,001/0,002
		AUTO-O-HAND	10	ZBY02385	0,001/0,002
		AUTOZYKL-HAND	10	ZBY02299	0,001/0,002
		AUTOZYKL- 1 ZYKL	10	ZBY02298	0,001/0,002
		C-P-C-NORMAL	10	ZBY02265	0,001/0,002
		EIN	10	ZBY02203	0,001/0,002
		EINSCHALTEN	10	ZBY02231	0,001/0,002
		HAND	10	ZBY02316	0,001/0,002
		LANGSAM	10	ZBY02227	0,001/0,002
		LINKS	10	ZBY02210	0,001/0,002
		NOT-AUS (fond rouge)	10	ZBY02230	0,001/0,002
		ÖFFNEN	10	ZBY02213	0,001/0,002
		RECHTS	10	ZBY02209	0,001/0,002
		RÜCKSTELLUNG	10	ZBY02223	0,001/0,002
		SCHLIESSEN	10	ZBY02214	0,001/0,002
		SCHNELL	10	ZBY02228	0,001/0,002
		SPANNUNG EIN	10	ZBY02226	0,001/0,002
		STEUERUNG AUS	10	ZBY02212	0,001/0,002
		STEUERUNG EIN	10	ZBY02211	0,001/0,002
		STÖRUNG (fond noir)	10	ZBY02234	0,001/0,002
		STÖRUNG (fond rouge)	10	ZBY02235	0,001/0,002
		VOR	10	ZBY02205	0,001/0,002
		VOR-O-ZURÜCK	10	ZBY02284	0,001/0,002
		ZURÜCK	10	ZBY02206	0,001/0,002
		ZYKLUS-HAND	10	ZBY02297	0,001/0,002
ZYKLUSSTART	10	ZBY02295	0,001/0,002		
Rouge		NOT-HALT	10	ZBY02229 (2)	0,001/0,002
Jaune		NOT-HALT	10	ZBY022420001 (2)	0,001/0,002

814309



ZBY4100

Planches d'étiquettes prédécoupées (avec plaquette support et plaquette de protection)				
Désignation	Utilisation pour	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Planche de 76 étiquettes Ø 8 x 27 mm/ 0,315 x 1,063 in.	Porte-étiquette Ø 30 x 40 mm/ 1,181 x 1,575 in. ZBZ32 et ZBZ34	10	ZBY4100	0,043/0,095

(1) Fonctions "Marche" : lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt" : lettres blanches sur fond rouge (sauf indications contraires dans le tableau).

(2) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo  de la fonction Arrêt d'urgence a été ajouté.

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

# Unités de commande et de signalisation

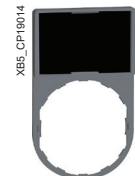
Harmony XB4 métallique

Porte-étiquette pour étiquette 18 x 27 mm

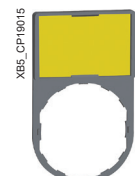
Étiquettes 18 x 27 mm à graver ou à imprimer



ZBZ33



ZBY6101



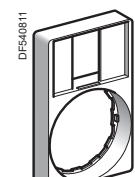
ZBY6140



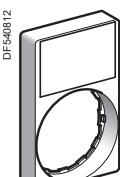
ZBYP6101



ZBYM6101



ZBZ35



ZBY6H10

## Porte-étiquette standard 30 x 50 mm pour étiquette 18 x 27 mm (2)

Désignation	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire		Masse kg/lb
			Pour collerette noire	Pour collerette grise (3)	
Sans étiquette	–	10	ZBZ33	ZBZ33C0	0,001/0,002
Avec étiquette non marquée	Noir ou rouge	10	ZBY6101	ZBY6101C0	0,002/0,004
	Blanc ou jaune	10	ZBY6102	ZBY6102C0	0,002/0,004
	Jaune	10	ZBY6140 (1)	–	0,002/0,004

## Porte-étiquette affleurant à la collerette 30 x 50 mm pour étiquette 18 x 27 mm

Désignation	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb	
Sans étiquette	–	10	ZBZ35	–	0,003/0,007
Avec étiquette non marquée	Noir ou rouge	10	ZBY6H101	–	0,004/0,009
	Blanc ou jaune	10	ZBY6H102	–	0,004/0,009

## Étiquettes 30 x 50 mm

Désignation	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire		Masse kg/lb
		Pour collerette noire	Pour collerette grise (3)	
Étiquette plastique (2)	10	ZBYP6101	ZBYP6101C0	0,001/0,002
Étiquette métallique	10	ZBYM6101	–	0,006/0,013

## Étiquettes 18 x 27 mm à marquer par gravure pour porte-étiquette 30 x 50 mm

Désignation	Langue	Marquage	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb	
Fond noir ou rouge	–	Sans	10	ZBY5101	–	0,001/0,002
Fond blanc ou jaune	–	Sans	10	ZBY5102	–	0,001/0,002
Fond jaune	International		10	ZBY5140 (1)	–	0,001/0,002
	Français	ARRET D'URGENCE	10	ZBY55130 (1)	–	0,001/0,002
	Anglais	EMERGENCY STOP	10	ZBY55330 (1)	–	0,001/0,002

## Étiquettes 18 x 27 mm à marquer par gravure pour porte-étiquette 30 x 50 mm

Désignation	Utilisation pour	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb	
Planche de 40 étiquettes 18 x 27 mm/ 0,709 x 1,063 in.	Porte-étiquette 30 x 50 mm/ 1,181 x 1,968 in. ZBZ33 et ZBZ35	10	ZBY5100	–	0,044/0,097

(1) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo de la fonction Arrêt d'urgence a été ajouté.

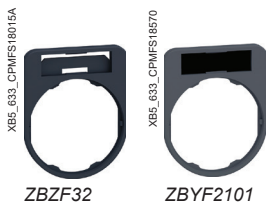
(2) Pour une collerette blanche, remplacer C0 par C1, et pour d'autres couleurs via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

# Unités de commande et de signalisation

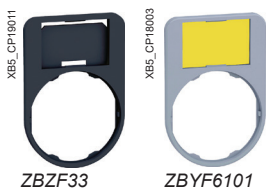
Harmony XB4 métallique

Porte-étiquette pour têtes affleurantes



## Porte-étiquette standard 40 x 50 mm pour étiquettes 8 x 27 mm - pour têtes affleurantes

Désignation	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire		Masse kg/lb	
			Pour collerette noire	Pour collerette grise (2)(3)		
Sans étiquette	–	10	ZBZF32	–	0,001/0,002	
Avec étiquette non marquée (à graver)	Noir ou rouge	10	ZBYF2101	ZBYF2101C0	0,002/0,004	
	Blanc ou jaune	10	ZBYF4101	ZBYF4101C0	0,002/0,004	
Avec étiquette 8 x 27 mm/ 0,315 x 1,063 in. (marquée International)	Noir ou rouge (1)	O-I	10	ZBYF2178	ZBYF2178C0	0,003/0,007
		STOP	10	ZBYF2304	ZBYF2304C0	0,003/0,007
		START (blanc)	10	ZBYF2303	ZBYF2303C0	0,003/0,007
		MARCHE	10	ZBYF2103	ZBYF2103C0	0,003/0,007
		I-O-II	10	ZBYF2186	ZBYF2186C0	0,003/0,007
		OFF-ON	10	ZBYF2367	ZBYF2367C0	0,003/0,007
ARRET-MARCHE	10	ZBYF2166	ZBYF2166C0	0,003/0,007		



## Porte-étiquette standard 40 x 60 mm pour étiquettes 18 x 27 mm - pour têtes affleurantes

Désignation	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire		Masse kg/lb
			Pour collerette noire	Pour collerette grise (2)(3)	
Sans étiquette	–	10	ZBZF33	–	0,001/0,002
Avec étiquette non marquée (à graver)	Noir ou rouge	10	ZBYF6101	ZBYF6101C0	0,002/0,004
	Blanc ou jaune	10	ZBYF6102	ZBYF6102C0	0,002/0,004



## Étiquette standard 40 x 50 mm - pour têtes affleurantes

Désignation	Couleur	Marquage (4)	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire		Masse kg/lb
				Pour collerette noire	Pour collerette grise (2)(3)	
Étiquette plastique	–	–	10	ZBYFP2101	ZBYFP2101C0	0,003/0,007
	O-I		10	ZBYFP2178	ZBYFP2178C0	0,003/0,007
	STOP		10	ZBYFP2304	ZBYFP2304C0	0,003/0,007
	START		10	ZBYFP2303	ZBYFP2303C0	0,003/0,007
	MARCHE		10	ZBYFP2103	ZBYFP2103C0	0,003/0,007
	I-O-II		10	ZBYFP2186	ZBYFP2186C0	0,003/0,007
	OFF-ON		10	ZBYFP2367	ZBYFP2367C0	0,003/0,007
	ARRET-MARCHE		10	ZBYFP2166	ZBYFP2166C0	0,003/0,007
	ARRET		10	ZBYFP2104	ZBYFP2104C0	0,003/0,007



## Étiquette 40 x 60 mm - pour têtes affleurantes

Désignation	Couleur	Marquage	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire		Masse kg/lb
				Pour collerette noire	Pour collerette grise (2)(3)	
Étiquette plastique	–	–	10	ZBYFP6101	ZBYFP6101C0	0,003/0,007

(1) Fonctions "Marche": lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt": lettres blanches sur fond rouge (sauf indications contraires dans le tableau).

(2) Pour une collerette blanche, remplacer C0 par C1, et pour d'autres couleurs via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

(3) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir page 5.

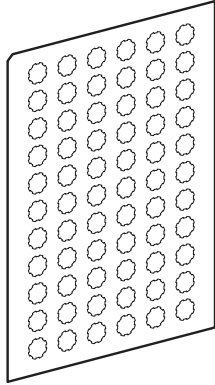
(4) Marquage noir pour références métalliques, marquage blanc pour références standard.

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Étiquettes à insérer, à imprimer, pré-imprimées, rondes  
Soufflets d'étanchéité pour ambiances sévères

DF540813



ZBY1101

Étiquettes pour boutons-poussoirs, boutons-poussoirs lumineux et voyants XB5A					
Désignation	Langue	Marquage	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Planches de 66 étiquettes – rondes autocollantes transparentes		Sans	10	ZBY1101	0,017/0,037
Ensemble de 66 étiquettes rondes autocollantes transparentes sur bandes	International	O	10	ZBY1146	0,017/0,037
		I	10	ZBY1147	0,017/0,037
		II	10	ZBY1148	0,017/0,037
		III	10	ZBY1149	0,017/0,037
		STOP	10	ZBY1304	0,017/0,037
		↑	10	ZBY1912	0,017/0,037
		Français	ARRET	10	ZBY1104
ARRIERE	10		ZBY1106	0,017/0,037	
AUTO	10		ZBY1115	0,017/0,037	
AVANT	10		ZBY1105	0,017/0,037	
DESCENTE	10		ZBY1108	0,017/0,037	
MAIN	10		ZBY1116	0,017/0,037	
MARCHE	10		ZBY1103	0,017/0,037	
MONTEE	10		ZBY1107	0,017/0,037	
Anglais	HAND		10	ZBY1316	0,017/0,037
	OFF	10	ZBY1312	0,017/0,037	
	ON	10	ZBY1311	0,017/0,037	
	START	10	ZBY1303	0,017/0,037	
Allemand	AB	10	ZBY1208	0,017/0,037	
	AUF	10	ZBY1207	0,017/0,037	
	AUS	10	ZBY1204	0,017/0,037	
	EIN	10	ZBY1203	0,017/0,037	
	ZU	10	ZBY1214	0,017/0,037	

107361



ZBZ48

Soufflets d'étanchéité pour ambiances sévères					
Désignation	Matière	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
Ambiances avec humidité, poussière, nettoyage haute pression, etc.	Silicone	Rouge	2	ZBZ48	0,009/0,020



# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Anneaux lumineux et étiquettes rondes, couleur jaune, pour boutons-poussoirs "coup de poing"

XB4\_CP19124



ZBY9W2B101

Anneaux lumineux pour boutons-poussoirs "coup de poing"							
Désignation	Marquage	Signalisation	Tension d'alimentation	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
Anneau lumineux Ø 60 mm/2,362 in.	-	Fixe, rouge	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B101	0,031/0,068
	-	Fixe, rouge	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G101	0,031/0,068
	-	Fixe, rouge	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M101	0,031/0,068
	-	Fixe, rouge + blanc	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B101	0,031/0,068

PF131620



ZBY9320

Étiquettes rondes de couleur jaune pour boutons-poussoirs "coup de poing" (1)					
Utilisation pour fonction "Arrêt d'urgence" (1)					
Diamètre mm/in.	Conformité aux normes	Marquage sur fond jaune	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
60/2,363	EN/IEC 60204-1 -		5	ZBY9121	0,007/0,015
		EMERGENCY STOP	5	ZBY9320	0,007/0,015
		ARRET D'URGENCE	5	ZBY9120	0,007/0,015
		NOT-HALT	5	ZBY9220	0,007/0,015
		PARADA DE EMERGENCIA	5	ZBY9420	0,007/0,015
		ARRESTO DI EMERGENZA	5	ZBY9620	0,007/0,015
90/3,543	EN/IEC 60204-1 et EN/ISO 13850		10	ZBY8140	0,008/0,018
		ARRET D'URGENCE	10	ZBY8130	0,008/0,018
		EMERGENCY STOP	10	ZBY8330	0,008/0,018
		NOT-HALT	10	ZBY8230	0,008/0,018
		PARADA DE EMERGENCIA	10	ZBY8430	0,008/0,018
		ARRESTO DE EMERGENZA	10	ZBY8630	0,008/0,018

XB4\_632\_CPF\_UR18301



ZBY9360

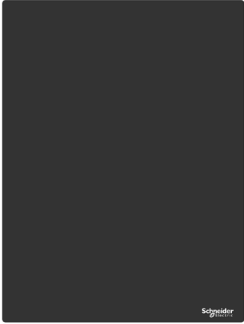
Utilisation pour fonction "Coupure d'urgence"					
60/2,362	EN/IEC 60204-1 -		10	ZBY9101	0,004/0,009
		COUPURE D'URGENCE	10	ZBY9160	0,004/0,009
		EMERGENCY SWITCHING OFF	10	ZBY9360	0,004/0,009
		NOT-AUS	10	ZBY9260	0,004/0,009
		DESCONEXION DE EMERGENCIA	10	ZBY9460	0,004/0,009
		INTERRUZIONE DI EMERGENZA	10	ZBY9660	0,004/0,009
90/3,543	EN/IEC 60204-1 -		10	ZBY8101	0,008/0,018
		COUPURE D'URGENCE	10	ZBY8160	0,008/0,018
		EMERGENCY SWITCHING OFF	10	ZBY8360	0,008/0,018
		NOT-AUS	10	ZBY8260	0,008/0,018
		DESCONEXION DE EMERGENCIA	10	ZBY8460	0,008/0,018
		INTERRUZIONE DI EMERGENZA	10	ZBY8660	0,008/0,018

(1) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo de la fonction Arrêt d'urgence a été ajouté.

# Unités de commande et de signalisation

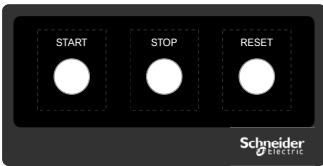
Harmony XB4 métallique  
Panneau légendé

XB4\_632\_CPSVA18028



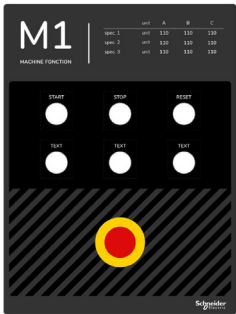
ZBYLEG304000

ZBYLEG201001



ZBYLEG201001

XB4\_632\_CPSVA18028



ZBYLEG304001

XB4\_632\_CPSVA18028



ZBYLEG503001

## Panneau légendé (1)

Taille du modèle mm/in.	Référence unitaire	Masse kg/lb
<b>Modèles sans marquage</b>		
100 x 100/3,93 x 3,93	ZBYLEG101000	0,010/0,022
200 x 100/7,87 x 3,93	ZBYLEG201000	0,010/0,022
300 x 100/11,81 x 3,93	ZBYLEG301000	0,010/0,022
300 x 200/11,81 x 7,87	ZBYLEG302000	0,030/0,066
300 x 300/11,81 x 11,81	ZBYLEG303000	0,030/0,066
300 x 400/11,81 x 15,74	ZBYLEG304000	0,030/0,066
400 x 100/15,74 x 3,93	ZBYLEG401000	0,010/0,022
400 x 200/15,74 x 7,87	ZBYLEG402000	0,050/0,110
500 x 100/19,68 x 3,93	ZBYLEG501000	0,030/0,066
500 x 200/19,68 x 7,87	ZBYLEG502000	0,050/0,110
500 x 300/19,68 x 11,81	ZBYLEG503000	0,050/0,110
500 x 400/19,68 x 15,74	ZBYLEG504000	0,050/0,110
<b>Modèles avec marquage</b>		
100 x 100/3,93 x 3,93	ZBYLEG101001	0,010/0,022
200 x 100/7,87 x 3,93	ZBYLEG201001	0,010/0,022
300 x 100/11,81 x 3,93	ZBYLEG301001	0,010/0,022
300 x 200/11,81 x 7,87	ZBYLEG302001	0,030/0,066
300 x 300/11,81 x 11,81	ZBYLEG303001	0,030/0,066
300 x 400/11,81 x 15,74	ZBYLEG304001	0,030/0,066
400 x 100/15,74 x 3,93	ZBYLEG401001	0,010/0,022
400 x 200/15,74 x 7,87	ZBYLEG402001	0,050/0,110
500 x 100/19,68 x 3,93	ZBYLEG501001	0,030/0,066
500 x 200/19,68 x 7,87	ZBYLEG502001	0,050/0,110
500 x 300/19,68 x 11,81	ZBYLEG503001	0,050/0,110
500 x 400/19,68 x 15,74	ZBYLEG504001	0,050/0,110

(1) Pour ajouter des marquages personnalisés sur ces références via l'outil de personnalisation en ligne, voir [page 5](#).

# Unités de commande et de signalisation

Harmony XB4 métallique

Anneaux lumineux pour Arrêt d'urgence

XB4\_632\_CPS(VA)18028



ZBY9W2B330

XB4\_632\_CPS(VA)18028



ZBY9W3B140

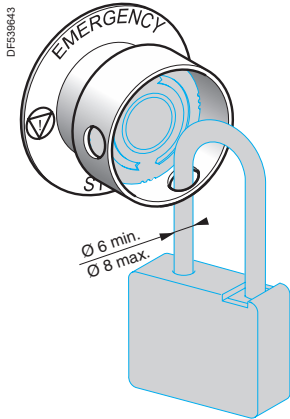
Anneaux lumineux pour Arrêt d'urgence (1)							
Désignation	Marquage	Signalisation	Tension d'alimentation	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
Anneau lumineux Ø 60 mm/2,362 in. pour fonction Arrêt d'urgence	EMERGENCY STOP	Fixe, rouge	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B330	0,031/0,068
	ARRET D'URGENCE	Fixe, rouge	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B130	0,031/0,068
	NOT-HALT	Fixe, rouge	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B230	0,031/0,068
	PARADA DE EMERGENCIA	Fixe, rouge	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B430	0,031/0,068
	ARRESTO DI EMERGENZA	Fixe, rouge	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B630	0,031/0,068
	-	Fixe, rouge	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W2B140	0,031/0,068
	EMERGENCY STOP	Fixe, rouge	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G330	0,031/0,068
	ARRET D'URGENCE	Fixe, rouge	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G130	0,031/0,068
	NOT-HALT	Fixe, rouge	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G230	0,031/0,068
	PARADA DE EMERGENCIA	Fixe, rouge	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G430	0,031/0,068
	ARRESTO DI EMERGENZA	Fixe, rouge	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G630	0,031/0,068
	-	Fixe, rouge	~ 120 V	Jaune	1	ZBY9W2G140	0,031/0,068
	EMERGENCY STOP	Fixe, rouge	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M330	0,031/0,068
	ARRET D'URGENCE	Fixe, rouge	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M130	0,031/0,068
	NOT-HALT	Fixe, rouge	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M230	0,031/0,068
	PARADA DE EMERGENCIA	Fixe, rouge	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M430	0,031/0,068
	ARRESTO DI EMERGENZA	Fixe, rouge	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M630	0,031/0,068
	-	Fixe, rouge	~ 230 V	Jaune	1	ZBY9W2M140	0,031/0,068
	EMERGENCY STOP	Fixe, rouge + blanc	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B330	0,031/0,068
	ARRET D'URGENCE	Fixe, rouge + blanc	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B130	0,031/0,068
	NOT-HALT	Fixe, rouge + blanc	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B230	0,031/0,068
	PARADA DE EMERGENCIA	Fixe, rouge + blanc	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B430	0,031/0,068
	ARRESTO DI EMERGENZA	Fixe, rouge + blanc	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B630	0,031/0,068
	-	Fixe, rouge + blanc	~ 24 V	Jaune	1	ZBY9W3B140	0,031/0,068

(1) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6, le logo de la fonction Arrêt d'urgence a été ajouté.

# Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Accessoires pour boutons-poussoirs



ZBZ3605



ZBY9330T



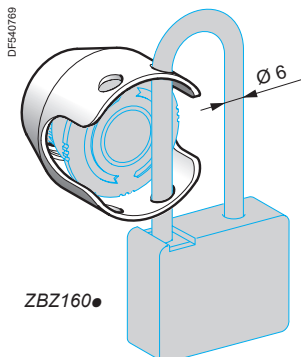
ZBY9360T

## Accessoires pour boutons-poussoirs "coup de poing"

Désignation	Utilisation uniquement avec boutons-poussoirs Ø 40 mm/1,575 in. à verrouillage brusque	Couleur	Référence	Masse kg/lb
<b>Kit cadenassable</b> (1) (2) Pour fonctions Arrêt d'urgence (3) et Coupure d'urgence (4), (verrouillage par cadenas)	XB4BS844● XB4BS9445 ZB4BS844 ZB4BS944●	Jaune	<b>ZBZ3605</b>	0,045/0,099

Désignation	Marquage	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
<b>Étiquette Ø 60 mm/2.362 in. pour dispositif cadenassable ZBZ3605</b> Pour fonction Arrêt d'urgence (3)	Sans	Jaune	10	<b>ZBY9140T</b>	0,004/0,009
	ARRET D'URGENCE	Jaune	10	<b>ZBY9130T</b>	0,004/0,009
	EMERGENCY STOP	Jaune	10	<b>ZBY9330T</b>	0,004/0,009
	NOT-HALT	Jaune	10	<b>ZBY9230T</b>	0,004/0,009
<b>Étiquette Ø 60 mm/2.362 in. pour dispositif cadenassable ZBZ3605</b> Pour fonction Coupure d'urgence (4)	Sans	Jaune	10	<b>ZBY9101T</b>	0,004/0,009
	COUPURE D'URGENCE	Jaune	10	<b>ZBY9160T</b>	0,004/0,009
	EMERGENCY SWITCHING OFF	Jaune	10	<b>ZBY9360T</b>	0,004/0,009
	NOT-AUS	Jaune	10	<b>ZBY9260T</b>	0,004/0,009

- (1) Les étiquettes rondes standard ne sont pas compatibles avec ce produit. Utiliser les étiquettes spécifiques **ZBY9●●●T**.  
 (2) Ce dispositif ne peut en aucun cas permettre une fonction d'isolement.  
 (3) Assure la conformité aux normes EN11EC 60204-1 et EN1ISO 13850.  
 (4) Assure la conformité à la norme EN11EC 60204-1.



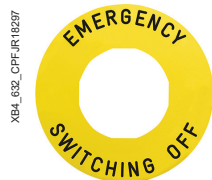
ZBZ160●



ZBZ1605



ZBY9330M



ZBY9360M

#### Accessoires pour boutons-poussoirs "coup de poing"

Désignation	Utilisation uniquement avec boutons-poussoirs Ø 40 mm/1,575 in. à verrouillage brusque	Couleur	Référence	Masse kg/lb
<b>Gardes de protection métalliques</b> pour fonction Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence, possibilité de verrouillage par cadenas (1)	XB4BT8● XB4BS8● XB4BS9● ZB4BT8● ZB4BS8● ZB4BS9●	Chromé	ZBZ1600	0,046/0,101
		Noir	ZBZ1602	0,046/0,101
		Rouge	ZBZ1604	0,046/0,101
		Jaune	ZBZ1605	0,046/0,101
		Bleu	ZBZ1606	0,046/0,101

#### Étiquettes rondes, couleur jaune, pour gardes métalliques ZBZ16●●

Désignation	Marquage	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
<b>Pour fonction "Arrêt d'urgence"</b>					
Étiquette Ø 60 mm/2,362 in. pour garde métallique ZBZ16●●	Sans	Jaune	10	ZBY9140M	0,004/0,009
	ARRET D'URGENCE	Jaune	10	ZBY9130M	0,004/0,009
	EMERGENCY STOP	Jaune	10	ZBY9330M	0,004/0,009
	NOT-HALT	Jaune	10	ZBY9230M	0,004/0,009
	PARADA DE EMERGENCIA	Jaune	10	ZBY9430M	0,004/0,009
	NOODSTOP	Jaune	10	ZBY9530M	0,004/0,009
	ARRESTO DI EMERGENZA	Jaune	10	ZBY9630M	0,004/0,009
	NODSTOPP	Jaune	10	ZBY9730M	0,004/0,009
	NODSTOP	Jaune	10	ZBY9830M	0,004/0,009

#### Pour fonction Coupure d'urgence

Étiquette Ø 60 mm/2,362 in. pour garde métallique ZBZ16●●	Sans	Jaune	10	ZBY9101M	0,004/0,009
	COUPURE D'URGENCE	Jaune	10	ZBY9160M	0,004/0,009
	EMERGENCY SWITCHING OFF	Jaune	10	ZBY9360M	0,004/0,009
	NOT-AUS	Jaune	10	ZBY9260M	0,004/0,009
	DESCONEXION DE EMERGENCIA	Jaune	10	ZBY9460M	0,004/0,009
	INTERRUZIONE DI EMERGENZA	Jaune	10	ZBY9660M	0,004/0,009

(1) Ce dispositif ne peut en aucun cas permettre une fonction d'isolement.

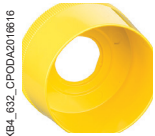
# Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Accessoires pour boutons-poussoirs



ZBZ2102



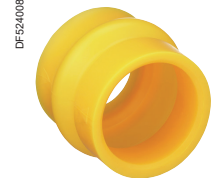
ZB4BZ1905



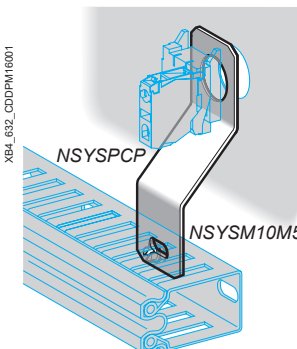
ZB4BZ2005



ZB4BZ64



ZBZ58



NSYSPCP  
NSYSM10M5HP

## Autres accessoires

Désignation	Utilisation pour	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Garde de protection en plastique	Boutons tournants à manette ou à serrure avec clé	Noir	ZBZ2102	0,005/0,011
		Fonction Arrêt d'urgence et Coupure d'urgence	Jaune	Garde rond 63,5 mm/2,5 in. ZB4BZ1905
		Jaune	Garde rond 76,2 mm/3 in. ZB4BZ2105	0,005/0,011
Volets de condamnation par cadenas	Boutons-poussoirs	Noir	ZB4BZ62	0,076/0,168
		Rouge	ZB4BZ64	0,076/0,168
		Jaune	ZB4BZ65	0,076/0,168
		Bleu	ZB4BZ66	0,076/0,168

Désignation	Matière	Utilisation pour	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Soufflets d'étanchéité pour ambiances sévères (ambiance avec humidité, poussières, nettoyage haute pression, etc.) (1)	Silicone	Autres fonctions	Noir	2	ZBZ28	0,009/0,020
		Fonction Arrêt d'urgence/Coupure d'urgence	Jaune	2	ZBZ58	0,009/0,020

Désignation	Utilisation	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Support de goulotte	Fixation sous tête	10	NSYSPCP	0,030/0,066
Vis M5 x 10 à tête hexagonale fendue	Fixation des goulottes	100	NSYSM10M5HP	0,003/0,007
Support	Pour boutons et voyants	1	DX1AP52	0,160/0,353
Capuchon pour bloc contact ZBE10● et ZBE10●3 (2)	Protection contre un environnement poussiéreux	1	ZBZ60	0,098/0,216

(1) Montage en mode poste uniquement. Utiliser les étiquettes type ZBY9●●●T.

(2) Restriction d'utilisation : consulter l'instruction de service du produit sur notre site internet [www.se.com](http://www.se.com), page Harmony XB4.



ZB4SZ3



ZB4FBZ014



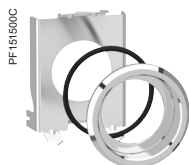
ZB4BZ007



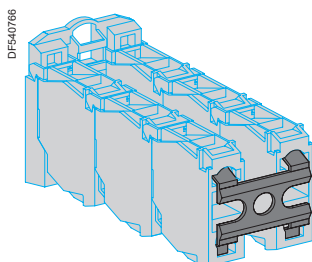
ZB4FBZ100



ZBSP2



ZB4BZ021



ZBZ007

#### Autres accessoires (suite)

Désignation	Utilisation pour	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
<b>Bouchon obturateur rond en métal (1)</b>	Unités de commande et signalisation Ø 22 mm/0,866 in.	Chromé	10	ZB4SZ3	0,023/0,051
		Noir	10	ZB4SZ37	0,023/0,051
<b>Bouchon obturateur rond en métal affleurant</b>	Unités de commande et signalisation affleurantes Ø 30 mm/1,181 in.	Chromé	10	ZB4FSZ3	0,070/0,154
<b>Bouchon obturateur en plastique (avec écrou de fixation)</b>	Unités de commande et signalisation Ø 22 mm/0,866 in.	Noir	10	ZB5SZ3	0,009/0,020
<b>Bague métallique pour trou NEMA affleurant</b>	Unités de commande et signalisation affleurantes Ø 30 mm/1,181 in.	Chromé	10	ZB4FBZ014	0,012/0,027
<b>Rondelle brise-jet à insérer sous la tête</b>	Unités de commande et signalisation Ø 22 mm/0,866 in.	Chromé	10	ZB4BZ007	0,010/0,022
		Noir	10	ZB4BZ0077	0,010/0,022
<b>Plaquette de mise à la terre</b>	Unités de commande et signalisation affleurantes Ø 30 mm/1,181 in.	Chromé	10	ZB4FBZ007	0,003/0,006
		Chromé	10	ZB4FBZ100	0,007/0,0160
<b>Entretoise pour offre métallique affleurante</b>	Unités de commande et signalisation affleurantes Ø 30 mm/1,181 in.		10	ZB4FBZ010	0,003/0,006
<b>Cache de protection plastique IP 65/IP 67</b>	Ø 22 mm/0,866 in. Ports USB et RJ45	Noir	10	ZBSP1	0,002/0,004
<b>Cache de protection plastique rigide IP 65/IP 67</b>	Ø 22 mm/0,866 in. Ports USB et RJ45	Transparent	1	ZBSP2	0,006/0,013
<b>Cache de protection métallique IP 65/IP 67/IP 69K</b>	Ø 22 mm/0,866 in. Ports USB et RJ45	Argenté	1	ZBSP3	0,010/0,022
<b>Kit de montage affleurant Ø 30 mm/1,181 in. pour boutons-poussoirs et voyants</b>	Bouton-poussoir ZB4B● avec tête affleurante à la collerette	Chromé	1	ZB4BZ021	0,019/0,042
<b>Kit de montage affleurant Ø 30 mm/1,181 in. pour boutons tournants et boutons-poussoirs lumineux</b>	Bouton-poussoir ZB4B● avec tête affleurante à la collerette	Chromé	1	ZB4BZ022	0,021/0,046
<b>Kit de montage affleurant Ø 30 mm/1,181 in. pour boutons-poussoirs et voyants</b>	Bouton-poussoir ZB4B● avec tête affleurante à la collerette	Métal noir	1	ZB4BZ0217	0,019/0,042
<b>Kit de montage affleurant Ø 30 mm/1,181 in. pour boutons tournants et boutons-poussoirs lumineux</b>	Bouton-poussoir ZB4B● avec tête affleurante à la collerette	Métal noir	1	ZB4BZ0227	0,021/0,046
<b>Adaptateur (réducteur de Ø 30 à Ø 22 mm/1,181 à 0,866 in.)</b>	Tous les boutons-poussoirs	Chromé	1	ZB4BZ012	0,023/0,051
<b>Clips en plastique</b>	2 ou 3 niveaux de blocs contacts ZBE10● dans un environnement à vibrations élevées	–	10	ZBZ007	0,001/0,002
<b>Bloc contact factice</b>	Blocs contacts ZBE10● et blocs transformateurs ZBV5B	–	5	ZBE000	0,006/0,0123
<b>Jeu de 10 languettes pour raccordement par cosse Faston</b>	Blocs contacts ZBE10● et blocs lumineux ZBV●	–	10	ZBZ003	0,001/0,002

(1) Embase ZB4BZ009 pour sa fixation à commander séparément (voir page 79).

## Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Accessoires pour boutons-poussoirs lumineux : lampes

DF54071



DL1CJ0●●●

DF54072



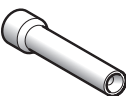
DL1CE●●●

DF54073



DL1CF●●●

DF54074



XBFX13

DF54076



ZBZ8

### Lampes à culot BA 9s et accessoires pour lampes

Désignation	Caractéristiques	Couleur	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Visualisation	≈ 24 V	Blanc	1	<a href="#">DL1CJ0241</a>	0,002/0,004
		Vert	1	<a href="#">DL1CJ0243</a>	0,002/0,004
		Rouge	1	<a href="#">DL1CJ0244</a>	0,002/0,004
		Orange	1	<a href="#">DL1CJ0245</a>	0,002/0,004
		Bleu	1	<a href="#">DL1CJ0246</a>	0,002/0,004
	≈ 48 V	Vert	1	<a href="#">DL1CJ0483</a>	0,002/0,004
		Rouge	1	<a href="#">DL1CJ0484</a>	0,002/0,004
		Orange	1	<a href="#">DL1CJ0485</a>	0,002/0,004
	6 V - 1,2 W	Blanc	1	<a href="#">DL1CD0061</a>	0,002/0,004
		Vert	1	<a href="#">DL1CD0063</a>	0,002/0,004
		Rouge	1	<a href="#">DL1CD0064</a>	0,002/0,004
		Orange	1	<a href="#">DL1CD0065</a>	0,002/0,004
		Bleu	1	<a href="#">DL1CD0066</a>	0,002/0,004
Lampes à incandescence	6 V - 1,2 W	–	10	<a href="#">DL1CB006</a>	0,002/0,004
	24 V - 2 W	–	10	<a href="#">DL1CE024</a>	0,002/0,004
	120...130 V 2,4 W	–	10	<a href="#">DL1CE130</a>	0,002/0,004
Lampes au néon	120...130 V	–	10	<a href="#">DL1CF110</a>	0,002/0,004
	230...240 V	–	10	<a href="#">DL1CF220</a>	0,002/0,004
Extracteur de lampe	–	–	1	<a href="#">XBFX13</a>	0,005/0,011
Clé de serrage de cabochon	Boutons-poussoirs lumineux à poussoir dépassant	–	1	<a href="#">ZBZ8</a>	0,009/0,020

### Autres accessoires

Désignation	Caractéristiques	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Plaquette anti-rotation pour têtes affleurantes	Têtes de boutons tournants ZB4F	10	<a href="#">ZB5FAZ902</a>	0,008/0,018



# Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Accessoires pour boutons-poussoirs : clés



ZBG455



ZBDLU1



ZBG455P



ZBGP



ZBDD2

## Clés de rechange

Description	Numéro de clé	Référence	Masse kg/lb
<b>Pour têtes "coup de poing" à accrochage et boutons tournants</b>			
Jeux de 2 clés	455	ZBG455	0,013/0,029
	421E	ZBG421E	0,014/0,031
	458A	ZBG458A	0,014/0,031
	520E	ZBG520E	0,014/0,031
	3131A	ZBG3131A	0,014/0,031
	4A185	ZBDA185	0,014/0,031
	LU1	ZBDLU1	0,014/0,031
	LU2	ZBDLU2	0,014/0,031
	LU3	ZBDLU3	0,014/0,031
	LU4	ZBDLU4	0,014/0,031
	LU5	ZBDLU5	0,014/0,031
	LU6	ZBDLU6	0,014/0,031
	LU7	ZBDLU7	0,014/0,031
	LU8	ZBDLU8	0,014/0,031
	LU9	ZBDLU9	0,014/0,031
	LU10	ZBDLU10	0,014/0,031
	LU11	ZBDLU11	0,014/0,031
	LU12	ZBDLU12	0,014/0,031
	LU13	ZBDLU13	0,014/0,031
	LU14	ZBDLU14	0,014/0,031
	8D1	ZBD8D1	0,014/0,031
	Clé spécifique	ZBGK (1)	0,014/0,031

## Pour boutons tournants avec capuchons de protection

Jeux de 2 clés, dont 1 clé livrée capuchonnée (capuchon en caoutchouc)	455	ZBG455P	–
	421E	ZBG421EP	–
	458A	ZBG458AP	–
	520E	ZBG520EP	–
	3131A	ZBG3131AP	–

## Accessoire pour boutons-tournants à clé (2)

Désignation	Fonction	Référence	Masse kg/lb
Capuchon pour serrure (capuchon en caoutchouc)	Protection du barillet de serrure en l'absence de clé	ZBGP	0,005/0,011












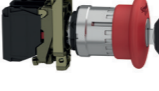



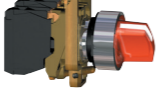

## Capuchon pour manette

Désignation	Utilisation pour	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Capuchon pour manette	ZB4BD●● et ZB5AD●●	10	ZBDD2	0,005/0,011

(1) Numéro de clé à ajouter lors de la commande.

(2) Incompatible avec les produits à clé TEC10.

# Unités de commande et de signalisation

Type de produit	Voyants de signalisation	Boutons de commande et voyants de signalisation			Boutons biométriques
					
					
					
					
<b>Description de gamme</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Voyants à DEL</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Boutons-poussoirs</li> <li>■ Boutons-poussoirs à touche multiple</li> <li>■ Boutons d'Arrêt d'urgence</li> <li>■ Boutons tournants à manette ou à serrure avec clé</li> <li>■ Boutons-poussoirs lumineux</li> <li>■ Voyants de signalisation</li> <li>■ Boutons-poussoirs affleurants, boutons tournants à manette et voyants de signalisation (1)</li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lecteurs d'empreinte digitale 24V <math>\overline{\text{---}}</math></li> <li>■ Boutons biométriques autonomes</li> <li>■ Boutons biométriques USB autonomes</li> <li>■ Boutons biométriques USB pour IHM Schneider (2)</li> </ul>
<b>Particularités Produits</b>	Monolithiques, faible encombrement, faible consommation	Complets ou composables (corps + tête)			Monolithiques
<b>Collerette</b>	Plastique noir	Plastique noir (4)	Métallique, tête chromée ou tête noire	Plastique noir	Plastique gris foncé
<b>Forme de la tête</b>	Ronde	Ronde, carrée ou rectangulaire	Ronde	Ronde ou carrée	–
<b>Perçage ou découpe du support</b>	Ø 8 mm et Ø 12 mm / 0,315 in. et 0,472 in.	Ø 16 mm / 0,630 in.	Ø 22 mm / 0,866 in. Ø 30 mm / 1,181 in. (pour unités de commande et de signalisation affleurantes)	Ø 22 mm / 0,866 in.	
<b>Degré de protection</b>	Selon IEC 60529 IP 40 IP 65 avec joint	IP 65	IP 66, IP 67, IP 69 et IP 69K	IP 65 (bouton de commande)	
	Selon UL 508 et CSA C22-2 N° 14	Boîtier de type 4, 4X et 13			Boîtier de type 12
<b>Raccordement</b>	Par languettes pour clips 2,8 x 0,5 mm / 0,110 x 0,020 in. ou par connecteur à vis	Par cosses Faston Par broches pour circuit imprimé (4) Par prise de connexion rapide (5)	Par bornes à ressort Par bornes à vis-étriers Par cosses Faston Par connecteur avec adaptateur pour circuit imprimé	Par connecteur ou par câble	
<b>Montage</b>	Épaisseur du support 1...8 mm / 0,039...0,315 in.	1...6 mm / 0,039...0,236 in.			
<b>Références</b>	<b>XVLA</b>	<b>XB6, XB6E</b>	<b>XB4</b>	<b>XB5</b>	<b>XB5S</b>

(1) Les unités de commande et de signalisation affleurantes sont uniquement disponibles pour l'offre Harmony XB4 et XB5.  
 (2) Compatibles avec les Magelis iPC, STU, OT, GXO, GT (à l'exception de la série GT1000), GK, GH et GTO.  
 (3) Bouton sans fil et sans pile et récepteur déjà appairés en usine.

Boutons sans fil et sans pile	Boutons de commande et voyants de signalisation	Manipulateurs	Boutons de commande et voyants de signalisation	Commutateurs à cames
				
				
				
				
<b>Description de gamme</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Boutons-poussoirs sans fil et sans pile et interrupteur à tirette</li> <li>■ Récepteurs configurables</li> <li>■ Harmony Hub</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ À 2 ou 4 directions</li> <li>■ À positions fixes ou à rappel au zéro</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Boutons-poussoirs</li> <li>■ Boutons "coup de poing" d'Arrêt d'urgence</li> <li>■ Boutons tournants à manette ou à serrure avec clé</li> <li>■ Boutons-poussoirs lumineux</li> <li>■ Voyants de signalisation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Interrupteurs</li> <li>■ Sélecteurs à gradins</li> <li>■ Inverseurs</li> <li>■ Sélecteurs d'ampèremètre</li> <li>■ Sélecteurs de voltmètre</li> <li>■ Inverseurs de marche</li> <li>■ Sélecteurs/inverseurs étoile-triangle</li> <li>■ Sélecteurs de vitesse</li> </ul>
<b>Particularités Produits</b>	Packs prêts à l'emploi (3) ou offre "composants"	Monolithiques	Complets ou composables (corps + tête avec levier)	Complets ou composables (corps + tête)
<b>Métallique chromée ou plastique noir</b>	Métallique chromée ou plastique noir	Plastique gris foncé (ou blanc pour les voyants)	Métallique chromée	Plastique noir
<b>Émetteur à tête ronde</b>	Ronde	Ronde	Hexagonale	Carrée
<b>Ø 22 mm / 0,866 in.</b>			Ø 30 mm / 1,181 in.	Ø 16 ou Ø 22 mm / 0,630 ou 0,866 in. : série K10 Ø 22 mm / 0,866 in. et multifonction : série K1/K2 Par 4 trous, entraxe 48 ou 68 : série K30...K150
<b>IP 65</b>	IP 65 (boutons de commande et voyants) IP 54 (boutons de Coupure d'urgence)	IP 65	IP 66	IP 65
<b>Boîtier de type 4, 4X et 13</b>	Boîtier de type 3 (boutons-poussoirs et boutons d'Arrêt d'urgence) et 4 (voyants)	Boîtier de type 4, 4X et 13	Boîtier de type 4 et 13 (9001K) Boîtier de type 4, 4X et 13 (9001SK)	–
<b>Sans fil (émetteur) Par câble (récepteur)</b>	Par bornes à vis-étriers imperdables Par clips Faston (voyants)	Par bornes à vis-étriers imperdables		
<b>1...6 mm / 0,039...0,236 in.</b>				0,5...6 mm / 0,020...0,236 in. (selon le modèle)
<b>XB5R, XB4R</b>	<b>XB7</b>	<b>XD4PA</b>	<b>XD2GA</b>	<b>XD5PA</b>
			<b>9001K, 9001SK</b>	<b>K10, K1, K2, K30, K50, K63, K115, K150</b>

(4) Pour Harmony XB6 uniquement.  
 (5) Pour Harmony XB6E uniquement.

<b>A</b>					
APE1C2150	83	XB4BD912R4K7	72	XB4BVB4	66
APE1C2250	83	XB4BG03	56	XB4BVB5	66
APE1PRE21	83	XB4BG21	56	XB4BVB6	66
		XB4BG33	56	XB4BVG1	66
		XB4BG41	56	XB4BVG3	66
<b>D</b>		XB4BG61	56	XB4BVG4	66
DL1CB006	110	XB4BJ21	55	XB4BVG5	66
DL1CD0061	110	XB4BJ33	55	XB4BVG6	66
DL1CD0063	110	XB4BJ53	55	XB4BVG1T	66
DL1CD0064	110	XB4BK123B5	58	XB4BVG3T	66
DL1CD0065	110	XB4BK123G5	58	XB4BVG4T	66
DL1CD0066	110	XB4BK123M5	58	XB4BVG5T	66
DL1CE024	110	XB4BK124B5	58	XB4BVG6T	66
DL1CE130	110	XB4BK124G5	58	XB4BVM1	66
DL1CF110	110	XB4BK124M5	58	XB4BVM3	66
DL1CF220	110	XB4BK125B5	58	XB4BVM4	66
DL1CJ0241	110	XB4BK125G5	58	XB4BVM5	66
DL1CJ0243	110	XB4BK125M5	58	XB4BVM6	66
DL1CJ0244	110	XB4BK133B5	58	XB4BW21B5	69
DL1CJ0245	110	XB4BK133G5	58	XB4BW21G5	69
DL1CJ0246	110	XB4BK133M5	58	XB4BW23B5	69
DL1CJ0483	110	XB4BK134B5	58	XB4BW23G5	69
DL1CJ0484	110	XB4BK134G5	58	XB4BW24B5	69
DL1CJ0485	110	XB4BK134M5	58	XB4BW24G5	69
DX1AP52	108	XB4BK135B5	58	XB4BW25B5	69
		XB4BK135G5	58	XB4BW25G5	69
		XB4BK135M5	58	XB4BW26B5	69
<b>N</b>		XB4BL42	27	XB4BW26G5	69
NSYSM10M5HP	108	XB4BL4325	29	XB4BW28B5	69
NSYSPCP	108	XB4BL73415	40	XB4BW28G5	69
		XB4BP21	28	XB4BW3135	33
		XB4BP31	28	XB4BW3145	33
		XB4BP42	28	XB4BW3165	33
		XB4BP51	28	XB4BW31B5	30
		XB4BP61	28	XB4BW31G5	30
		XB4BS8442	44	XB4BW31M5	30
		XB4BS8444	44	XB4BW3335	33
		XB4BS84441	44	XB4BW3345	33
		XB4BS8445	44	XB4BW3365	33
		XB4BS8446	44	XB4BW33B5	30
		XB4BS84462	44	XB4BW33G5	30
		XB4BS9445	44	XB4BW33M5	30
		XB4BT842	44	XB4BW3435	33
		XB4BT845	44	XB4BW3445	33
		XB4BV31	68	XB4BW3465	33
		XB4BV33	68	XB4BW34B5	30
		XB4BV34	68	XB4BW34G5	30
		XB4BV35	68	XB4BW34M5	30
		XB4BV41	68	XB4BW3535	33
		XB4BV43	68	XB4BW3545	33
		XB4BV44	68	XB4BW3565	33
		XB4BV45	68	XB4BW35B5	30
		XB4BV5B1	68	XB4BW35G5	30
		XB4BV5B3	68	XB4BW35M5	30
		XB4BV5B4	68	XB4BW36B5	30
		XB4BV5B5	68	XB4BW36G5	30
		XB4BV5B6	68	XB4BW36M5	30
		XB4BV61	68	XB4BW73731B5	40
		XB4BV63	68	XB4BW73731G5	40
		XB4BV64	68	XB4BW73731M5	40
		XB4BV65	68	XB4FA11	34
		XB4BVB1	66	XB4FA21	34
		XB4BVB3	66	XB4FA31	34
				XB4FA3311	36
				XB4FA3341	36
				XB4FA3351	36
				XB4FA42	34
				XB4FA4322	36
				XB4FA51	34
				XB4FA61	34
				XB4FD21	60
				XB4FD25	60
				XB4FD33	60
				XB4FD41	60
				XB4FD53	60
				XB4FG03	62
				XB4FG21	62
				XB4FG33	62
				XB4FG41	62
				XB4FG61	62
				XB4FJ21	61
				XB4FJ33	61
				XB4FJ53	61
				XB4FK123B5	64
				XB4FK123G5	64
				XB4FK123M5	64
				XB4FK124B5	64
				XB4FK124G5	64
				XB4FK124M5	64
				XB4FK125B5	64
				XB4FK125G5	64
				XB4FK125M5	64
				XB4FK133B5	64
				XB4FK133G5	64
				XB4FK133M5	64
				XB4FK134B5	64
				XB4FK134G5	64
				XB4FK134M5	64
				XB4FK135B5	64
				XB4FK135G5	64
				XB4FK135M5	64
				XB4FL42	35
				XB4FL4325	36
				XB4FVB1	70
				XB4FVB3	70
				XB4FVB4	70
				XB4FVB5	70
				XB4FVB6	70
				XB4FVG1	70
				XB4FVG3	70
				XB4FVG4	70
				XB4FVG5	70
				XB4FVG6	70
				XB4FVM1	70
				XB4FVM3	70
				XB4FVM4	70
				XB4FVM5	70
				XB4FVM6	70
				XB4FW31B5	37
				XB4FW31G5	37
				XB4FW31M5	37
				XB4FW33B5	37
				XB4FW33G5	37
				XB4FW33M5	37
				XB4FW34B5	37
				XB4FW34G5	37
				XB4FW34M5	37
				XB4FW35B5	37
				XB4FW35G5	37
				XB4FW35M5	37
				XB4FW36B5	37
				XB4FW36G5	37
				XB4FW36M5	37
				XB5DSB	73
				XB5DSG	73
				XB5DSM	73
				XB5DT1S	73
				XB5DTB22	73
				XB5DTB23	73
				XB5DTB24	73
				XB5DTB25	73
				XB5DTGM2	73
				XB5DTGM3	73
				XB5DTGM4	73
				XB5DTGM5	73
				XB5KS2B4	73
				XB5KS2B8	73
				XB5KS2G4	73
				XB5KS2G8	73
				XB5KS2M4	73
				XB5KS2M8	73
				XB5KSB	73
				XB5KSG	73
				XB5KSM	73
				XB5PRJ45	73
				XB5PUSB3	73
				XBFX13	110
				XBH1AA0G4	74
				XBH1AA0R4	74
				XD4PA12	74
				XD4PA14	74
				XD4PA22	74
				XD4PA24	74
				<b>Z</b>	
				ZB2BE101	76
				ZB2BE102	76
				ZB4BA0	26
				ZB4BA1	26
				ZB4BA131	29
				ZB4BA133	29
				ZB4BA136	29
				ZB4BA14	26
				ZB4BA141	29
				ZB4BA142	29
				ZB4BA145	29
				ZB4BA16	28
				ZB4BA18	26
					31
				ZB4BA2	26
				ZB4BA232	29
				ZB4BA233	29
				ZB4BA234	29
				ZB4BA235	29
				ZB4BA24	26
				ZB4BA245	29
				ZB4BA26	28
				ZB4BA3	26
				ZB4BA331	29
				ZB4BA333	29
				ZB4BA334	29
				ZB4BA335	29

ZB4BA336	29	ZB4BC680	48	ZB4BH4	50	ZB4BL7341	40	ZB4BV03S	68
ZB4BA34	26	ZB4BC780	48	ZB4BH43	51	ZB4BP1	28	ZB4BV04	68
ZB4BA341	29	ZB4BC980	48	ZB4BH5	50	ZB4BP18	28	ZB4BV043	67
ZB4BA342	29	ZB4BD2	54	ZB4BH53	51	ZB4BP183	28	ZB4BV043E	67
ZB4BA36	28	ZB4BD28	57	ZB4BH6	50	ZB4BP1S	28	ZB4BV043S	67
ZB4BA38	26	ZB4BD29	57	ZB4BH63	51	ZB4BP2	28	ZB4BV04S	68
	31	ZB4BD3	54	ZB4BH83	51	ZB4BP2S	28	ZB4BV05	68
ZB4BA4	26	ZB4BD39	57	ZB4BJ2	55	ZB4BP3	28	ZB4BV053	67
ZB4BA432	29	ZB4BD4	54	ZB4BJ3	55	ZB4BP38	28	ZB4BV053E	67
ZB4BA433	29	ZB4BD48	57	ZB4BJ4	55	ZB4BP383	28	ZB4BV053S	67
ZB4BA434	29	ZB4BD49	57	ZB4BJ5	55	ZB4BP3S	28	ZB4BV05S	68
ZB4BA435	29	ZB4BD5	54	ZB4BJ7	55	ZB4BP4	28	ZB4BV06	68
ZB4BA44	26	ZB4BD59	57	ZB4BJ8	55	ZB4BP48	28	ZB4BV063	67
ZB4BA46	28	ZB4BD7	54	ZB4BK1213	59	ZB4BP483	28	ZB4BV063E	67
ZB4BA48	26	ZB4BD79	57	ZB4BK1243	59	ZB4BP4S	28	ZB4BV063S	67
	31	ZB4BD8	54	ZB4BK1253	59	ZB4BP5	28	ZB4BV06S	68
ZB4BA5	26	ZB4BD89	57	ZB4BK1263	59	ZB4BP58	28	ZB4BV07	68
ZB4BA54	26	ZB4BD912	72	ZB4BK1283	59	ZB4BP583	28	ZB4BV07S	68
ZB4BA56	28	ZB4BD922	72	ZB4BK1313	59	ZB4BP5S	28	ZB4BV083	67
ZB4BA58	26	ZB4BG0	56	ZB4BK1333	59	ZB4BP6	28	ZB4BV083E	67
	31	ZB4BG01	56	ZB4BK1343	58	ZB4BP68	28	ZB4BV083S	67
ZB4BA6	26	ZB4BG02	56	ZB4BK1353	59	ZB4BP683	28	ZB4BV156	89
ZB4BA64	26	ZB4BG03	56	ZB4BK1363	59	ZB4BP6S	28	ZB4BV18B1	87
ZB4BA66	28	ZB4BG04	56	ZB4BK1383	59	ZB4BR2	42	ZB4BV18B3	87
ZB4BA68	26	ZB4BG05	56	ZB4BK1413	59	ZB4BR216	42	ZB4BV18B4	87
	31	ZB4BG05TEC10	57	ZB4BK1433	59	ZB4BR3	42	ZB4BV18B5	87
ZB4BA71115	41	ZB4BG08	56	ZB4BK1443	59	ZB4BR316	42	ZB4BV18B6	87
ZB4BA71123	41	ZB4BG09	56	ZB4BK1453	59	ZB4BR4	42	ZB4BV18G1	87
ZB4BA71124	41	ZB4BG0TEC10	57	ZB4BK1463	59	ZB4BR416	42	ZB4BV18G3	87
ZB4BA7120	40	ZB4BG1	56	ZB4BK1483	59	ZB4BR5	42	ZB4BV18G4	87
ZB4BA7121	40	ZB4BG2	56	ZB4BK1513	59	ZB4BR516	42	ZB4BV18G5	87
ZB4BA72124	41	ZB4BG2TEC10	57	ZB4BK1533	59	ZB4BR6	42	ZB4BV18G6	87
ZB4BA73132	41	ZB4BG3	56	ZB4BK1543	59	ZB4BR616	42	ZB4BV18M1	87
ZB4BA73133	41	ZB4BG3TEC10	57	ZB4BK1553	59	ZB4BS12	43	ZB4BV18M3	87
ZB4BA73134	41	ZB4BG4	56	ZB4BK1563	59	ZB4BS22	43	ZB4BV18M4	87
ZB4BA73135	41	ZB4BG4TEC10	57	ZB4BK1583	59	ZB4BS42	43	ZB4BV18M5	87
ZB4BA7340	40	ZB4BG5	56	ZB4BK1713	59	ZB4BS52	43	ZB4BV18M6	87
ZB4BA7341	40	ZB4BG5TEC10	57	ZB4BK1733	59	ZB4BS55	43	ZB4BV3	89
ZB4BA79	40	ZB4BG6	56	ZB4BK1743	59	ZB4BS62	43	ZB4BV3D1	89
ZB4BA791	41	ZB4BG6TEC10	57	ZB4BK1753	59	ZB4BS72	43	ZB4BV3D3	89
ZB4BA8	26	ZB4BG7	56	ZB4BK1763	59	ZB4BS834	45	ZB4BV3D4	89
ZB4BA88	31	ZB4BG7TEC10	57	ZB4BK1783	59	ZB4BS844	45	ZB4BV3D5	89
ZB4BA9	26	ZB4BG8	56	ZB4BK1813	59	ZB4BS864	45	ZB4BV4	89
ZB4BA98	26	ZB4BG9	56	ZB4BK1833	59	ZB4BS934	45	ZB4BV4D1	89
	31	ZB4BG9TEC10	57	ZB4BK1843	59	ZB4BS944	45	ZB4BV4D3	89
ZB4BB2	75	ZB4BH0	50	ZB4BK1853	59	ZB4BS964	45	ZB4BV4D4	89
ZB4BB4	75	ZB4BH01	50	ZB4BK1863	59	ZB4BT2	43	ZB4BV4D5	89
ZB4BC180	48	ZB4BH013	51	ZB4BK1883	59	ZB4BT84	45	ZB4BV4D6	89
ZB4BC18023	48	ZB4BH02	50	ZB4BK1893	59	ZB4BT844	45	ZB4BV5	89
ZB4BC2	42	ZB4BH03	51	ZB4BK1893	59	ZB4BV003	67	ZB4BV5D1	89
ZB4BC24	42	ZB4BH033	51	ZB4BL1	27	ZB4BV01	68	ZB4BV5D3	89
ZB4BC280	48	ZB4BH04	50	ZB4BL2	27	ZB4BV013	67	ZB4BV5D4	89
ZB4BC28001	48	ZB4BH043	51	ZB4BL232	29	ZB4BV013E	67	ZB4BV5D5	89
ZB4BC28021	48	ZB4BH05	50	ZB4BL233	29	ZB4BV01S	68	ZB4BV5D6	89
ZB4BC3	42	ZB4BH053	51	ZB4BL234	29	ZB4BV03	67	ZB4BV6	89
ZB4BC34	42	ZB4BH06	50	ZB4BL235	29	ZB4BV033	67	ZB4BV8	89
ZB4BC380	48	ZB4BH063	51	ZB4BL3	27	ZB4BV033E	67	ZB4BV9	89
ZB4BC38023	48	ZB4BH083	51	ZB4BL4	27	ZB4BV033S	67	ZB4BVB1	86
ZB4BC4	42	ZB4BH1	50	ZB4BL432	29			ZB4BVB1156	87
ZB4BC44	42	ZB4BH13	51	ZB4BL433	29			ZB4BVB3	86
ZB4BC480	48	ZB4BH133	51	ZB4BL434	29			ZB4BVB3156	87
ZB4BC48021	48	ZB4BH2	50	ZB4BL435	29				
ZB4BC5	42	ZB4BH3	50	ZB4BL5	27				
ZB4BC54	42	ZB4BH33	51	ZB4BL6	27				
ZB4BC580	48			ZB4BL7340	40				
ZB4BC6	42								
ZB4BC64	42								

ZB4BVB4	86	ZB4BW0B42	84	ZB4BW143S	32	ZB4BW913	31	ZB4FA233	36
ZB4BVB4156	87	ZB4BW0B43	84	ZB4BW14S	33	ZB4BW933	31	ZB4FA234	36
ZB4BVB5	86	ZB4BW0B45	58	ZB4BW15	33	ZB4BW943	31	ZB4FA235	36
ZB4BVB5156	87		64	ZB4BW153	32	ZB4BW953	31	ZB4FA245	36
ZB4BVB6	86		84	ZB4BW153S	32	ZB4BW963	31	ZB4FA26	34
ZB4BVB6156	87	ZB4BW0B51	84	ZB4BW15S	33	ZB4BW983	31	ZB4FA3	34
ZB4BVBG1	86	ZB4BW0B52	84	ZB4BW16	33	ZB4BX2	43	ZB4FA331	36
ZB4BVBG3	86	ZB4BW0B53	84	ZB4BW163	32	ZB4BX84	45	ZB4FA333	36
ZB4BVBG4	86	ZB4BW0B55	84	ZB4BW163S	32	ZB4BZ007	109	ZB4FA334	36
ZB4BVBG5	86	ZB4BW0B61	84	ZB4BW16S	33	ZB4BZ0077	109	ZB4FA335	36
ZB4BVBG6	86	ZB4BW0B62	84	ZB4BW17	33	ZB4BZ009	76	ZB4FA336	36
ZB4BVG1	86	ZB4BW0B63	84	ZB4BW17S	33		79	ZB4FA341	36
ZB4BVG3	86	ZB4BW0B65	84	ZB4BW183	33		81	ZB4FA342	36
ZB4BVG35	80	ZB4BW0G11	84	ZB4BW183S	32		83	ZB4FA36	34
ZB4BVG4	86	ZB4BW0G12	84	ZB4BW183S	32	ZB4BZ012	109	ZB4FA38	34
ZB4BVG45	80	ZB4BW0G13	84	ZB4BW31	33	ZB4BZ021	109		38
ZB4BVG5	86	ZB4BW0G15	84	ZB4BW313	31	ZB4BZ0217	109	ZB4FA3M33	34
ZB4BVG6	86	ZB4BW0G31	84	ZB4BW313S	31	ZB4BZ022	109	ZB4FA4	34
ZB4BVJ1	86	ZB4BW0G32	84	ZB4BW31S	33	ZB4BZ0227	109	ZB4FA432	36
ZB4BVJ3	86	ZB4BW0G33	84	ZB4BW33	33	ZB4BZ079	81	ZB4FA433	36
ZB4BVJ4	86	ZB4BW0G35	84	ZB4BW333	31	ZB4BZ101	76	ZB4FA434	36
ZB4BVJ5	86	ZB4BW0G41	84	ZB4BW333S	31	ZB4BZ1013	82	ZB4FA435	36
ZB4BVJ6	86	ZB4BW0G42	84	ZB4BW33S	33	ZB4BZ1014	83	ZB4FA46	34
ZB4BVM1	86	ZB4BW0G43	84	ZB4BW34	33	ZB4BZ1015	79	ZB4FA48	34
ZB4BVM3	86	ZB4BW0G45	84	ZB4BW343	31	ZB4BZ102	76	ZB4FA5	34
ZB4BVM4	86	ZB4BW0G51	84	ZB4BW343S	31	ZB4BZ1023	82	ZB4FA56	34
ZB4BVM5	86	ZB4BW0G52	84	ZB4BW34S	33	ZB4BZ1024	83	ZB4FA58	34
ZB4BVM6	86	ZB4BW0G53	84	ZB4BW35	33	ZB4BZ1025	79		38
ZB4BW031	88	ZB4BW0G55	84	ZB4BW353	31	ZB4BZ103	76	ZB4FA6	34
ZB4BW035	88	ZB4BW0G61	84	ZB4BW353S	31	ZB4BZ1033	82	ZB4FA66	34
ZB4BW03D15	88	ZB4BW0G62	84	ZB4BW35S	33	ZB4BZ1034	83	ZB4FA68	34
ZB4BW03D35	88	ZB4BW0G63	84	ZB4BW36	33	ZB4BZ1035	79		38
ZB4BW03D45	88	ZB4BW0G65	84	ZB4BW363	31	ZB4BZ104	76	ZB4FA8	34
ZB4BW03D55	88	ZB4BW0M11	85	ZB4BW363S	31	ZB4BZ1043	82	ZB4FA88	38
ZB4BW03D65	88	ZB4BW0M12	85	ZB4BW36S	33	ZB4BZ1044	83	ZB4FA9	34
ZB4BW041	88	ZB4BW0M13	85	ZB4BW37	33	ZB4BZ1045	79	ZB4FBZ007	109
ZB4BW045	88	ZB4BW0M15	85	ZB4BW37S	33	ZB4BZ105	76	ZB4FBZ010	109
ZB4BW04D15	88	ZB4BW0M31	85	ZB4BW383	31	ZB4BZ1053	82	ZB4FBZ014	109
ZB4BW04D35	88	ZB4BW0M32	85	ZB4BW383S	31	ZB4BZ1054	83	ZB4FBZ100	109
ZB4BW04D45	88	ZB4BW0M33	85	ZB4BW413	42	ZB4BZ1054	83	ZB4FD2	60
ZB4BW04D55	88	ZB4BW0M35	85	ZB4BW433	42	ZB4BZ1055	79	ZB4FD29	63
ZB4BW04D65	88	ZB4BW0M41	85	ZB4BW443	42	ZB4BZ106	76	ZB4FD2M178	60
ZB4BW051	88	ZB4BW0M42	85	ZB4BW453	42	ZB4BZ107	76	ZB4FD3	60
ZB4BW055	88	ZB4BW0M43	85	ZB4BW463	42	ZB4BZ141	76	ZB4FD39	63
ZB4BW05D15	88	ZB4BW0M45	85	ZB4BW513	31	ZB4BZ1414	83	ZB4FD4	60
ZB4BW05D35	88	ZB4BW0M51	85	ZB4BW533	31	ZB4BZ1905	108	ZB4FD5	60
ZB4BW05D45	88	ZB4BW0M52	85	ZB4BW543	31	ZB4BZ2005	108	ZB4FD59	63
ZB4BW05D55	88	ZB4BW0M53	85	ZB4BW553	31	ZB4BZ2105	108	ZB4FD7	60
ZB4BW05D65	88	ZB4BW0M55	85	ZB4BW563	31	ZB4BZ262	108	ZB4FD79	63
ZB4BW061	88	ZB4BW0M61	85	ZB4BW583	31	ZB4BZ64	108	ZB4FD8	60
ZB4BW062	88	ZB4BW0M62	85	ZB4BW613	43	ZB4BZ65	108	ZB4FD89	63
ZB4BW063	88	ZB4BW0M63	85	ZB4BW633	43	ZB4BZ66	108	ZB4FG0	62
ZB4BW065	88	ZB4BW0M65	85	ZB4BW643	47	ZB4FA0	34	ZB4FG01	62
ZB4BW0B11	84	ZB4BW11	33	ZB4BW653	43	ZB4FA1	34	ZB4FG02	62
ZB4BW0B12	84	ZB4BW113	32	ZB4BW663	43	ZB4FA131	36	ZB4FG03	62
ZB4BW0B13	84	ZB4BW113S	32	ZB4BW7A1715	40	ZB4FA133	36	ZB4FG04	62
ZB4BW0B15	84	ZB4BW11S	33	ZB4BW7A1720	40	ZB4FA136	36	ZB4FG05	62
ZB4BW0B31	84	ZB4BW13	33	ZB4BW7A1721	40	ZB4FA141	36	ZB4FG08	62
ZB4BW0B32	84	ZB4BW133	32	ZB4BW7A1724	40	ZB4FA142	36	ZB4FG09	62
ZB4BW0B33	84	ZB4BW133S	32	ZB4BW7A3740	40	ZB4FA145	36	ZB4FG1	62
ZB4BW0B35	84	ZB4BW13S	33	ZB4BW7A3741	40	ZB4FA16	34	ZB4FG2	62
ZB4BW0B41	84	ZB4BW14	33	ZB4BW7L3741	40	ZB4FA18	34	ZB4FG3	62
		ZB4BW143	32	ZB4BW7L3741	40		38	ZB4FG4	62
						ZB4FA2	34	ZB4FG5	62
						ZB4FA232	36	ZB4FG6	62

ZB4FG7	62	ZB4FK1833	65	ZBA2934	90	ZBAF335	91	ZBE503	76
ZB4FG8	62	ZB4FK1843	65	ZBA2935	90	ZBAF336	91	ZBE5033	82
ZB4FG9	62	ZB4FK1853	65	ZBA3	90	ZBAF337	91	ZBE504	76
ZB4FH0	52	ZB4FK1863	65	ZBA331	90	ZBAF338	91	ZBE5043	82
ZB4FH01	52	ZB4FK1883	65	ZBA333	90	ZBAF341	91	ZBE505	76
ZB4FH013	53	ZB4FL1	35	ZBA334	90	ZBAF342	91	ZBE5053	82
ZB4FH02	52	ZB4FL2	35	ZBA335	90	ZBAF343	91	ZBE701	81
ZB4FH03	52	ZB4FL232	36	ZBA336	90	ZBAF344	91	ZBE7016	81
ZB4FH033	53	ZB4FL233	36	ZBA337	90	ZBAF346	91	ZBE702	81
ZB4FH04	52	ZB4FL234	36	ZBA338	90	ZBAF432	91	ZBE7026	81
ZB4FH043	53	ZB4FL235	36	ZBA341	90	ZBAF433	91	ZBG2201	74
ZB4FH05	52	ZB4FL3	35	ZBA342	90	ZBAF434	91	ZBG2401	74
ZB4FH053	53	ZB4FL4	35	ZBA343	90	ZBAF435	91	ZBG3131A	111
ZB4FH06	52	ZB4FL432	36	ZBA344	90	ZBAF639	91	ZBG3131AP	111
ZB4FH063	53	ZB4FL433	36	ZBA346	90	ZBD8D1	111	ZBG4201	74
ZB4FH083	53	ZB4FL434	36	ZBA4	90	ZBDA185	111	ZBG421E	111
ZB4FH1	52	ZB4FL435	36	ZBA432	90	ZBDD2	111	ZBG421EP	111
ZB4FH13	53	ZB4FL4M34	35	ZBA433	90	ZBDLU1	111	ZBG4401	74
ZB4FH2	52	ZB4FL5	35	ZBA434	90	ZBDLU10	111	ZBG455	111
ZB4FH3	52	ZB4FL6	35	ZBA435	90	ZBDLU11	111	ZBG455P	111
ZB4FH33	53	ZB4FSZ3	109	ZBA5	90	ZBDLU12	111	ZBG458A	111
ZB4FH4	52	ZB4FV013	71	ZBA6	90	ZBDLU13	111	ZBG458AP	111
ZB4FH43	53	ZB4FV033	71	ZBA639	90	ZBDLU14	111	ZBG520E	111
ZB4FH5	52	ZB4FV043	71	ZBA708	41	ZBDLU2	111	ZBG520EP	111
ZB4FH53	53	ZB4FV053	71	ZBA709	41	ZBDLU3	111	ZBGK	111
ZB4FH6	52	ZB4FV063	71	ZBA71	41	ZBDLU4	111	ZBGP	111
ZB4FH63	53	ZB4FV083	71	ZBA710	41	ZBDLU5	111	ZBL1	90
ZB4FH83	53	ZB4FW113	39	ZBA7131	41	ZBDLU6	111	ZBL138	90
ZB4FJ2	61	ZB4FW133	39	ZBA7134	41	ZBDLU7	111	ZBL2	90
ZB4FJ3	61	ZB4FW143	39	ZBA7138	41	ZBDLU8	111	ZBL3	90
ZB4FJ4	61	ZB4FW153	39	ZBA72	41	ZBDLU9	111	ZBL4	90
ZB4FJ5	61	ZB4FW163	39	ZBA7232	41	ZBE000	109	ZBL5	90
ZB4FJ7	61	ZB4FW183	39	ZBA7233	41	ZBE101	76	ZBL6	90
ZB4FJ8	61	ZB4FW313	38	ZBA7235	41	ZBE1013	82	ZBL9	90
ZB4FK1213	65	ZB4FW333	38	ZBA7237	41	ZBE1014	83	ZBP0	92
ZB4FK1233	65	ZB4FW343	38	ZBA73	41	ZBE1015	79	ZBP011	92
ZB4FK1243	65	ZB4FW353	38	ZBA7331	41	ZBE1016	76	ZBP012	92
ZB4FK1253	65	ZB4FW363	38	ZBA7333	41	ZBE10163	82	ZBP013	92
ZB4FK1263	65	ZB4FW383	38	ZBA7335	41	ZBE1016P	76	ZBP014	92
ZB4FK1283	65	ZB4FW913	38	ZBA7336	41	ZBE1016P3	82	ZBP015	92
ZB4FK1313	65	ZB4FW933	38	ZBA74	41	ZBE102	76		
ZB4FK1333	65	ZB4FW943	38	ZBA7432	41	ZBE1023	82	ZBP016	92
ZB4FK1343	64	ZB4FW953	38	ZBA75	41	ZBE1024	83	ZBP017	92
	65	ZB4FW963	38	ZBA76	41	ZBE1025	79	ZBP0A	92
ZB4FK1353	65	ZB4FW983	38	ZBA9	90	ZBE1026	76	ZBPA	92
ZB4FK1363	65	ZB4SZ3	109	ZBAF131	91	ZBE10263	82	ZBSP1	109
ZB4FK1383	65	ZB4SZ37	109	ZBAF133	91	ZBE1026P	76	ZBSP2	109
ZB4FK1413	65	ZB5FAZ902	110	ZBAF136	91	ZBE1026P3	82	ZBSP3	109
ZB4FK1433	65	ZB5SZ3	109	ZBAF137	91	ZBE201	76	ZBV0103S	93
ZB4FK1443	65	ZBA1	90	ZBAF138	91	ZBE2013	82	ZBV011	93
ZB4FK1453	65	ZBA131	90	ZBAF141	91	ZBE202	76	ZBV0113	93
ZB4FK1463	65	ZBA133	90	ZBAF142	91	ZBE2023	82	ZBV013	93
ZB4FK1483	65	ZBA136	90	ZBAF145	91	ZBE203	76	ZBV0133	93
ZB4FK1513	65	ZBA137	90	ZBAF232	91	ZBE2033	82	ZBV014	93
ZB4FK1533	65	ZBA141	90	ZBAF233	91	ZBE204	76	ZBV0143	93
ZB4FK1543	65	ZBA142	90	ZBAF234	91	ZBE2043	82	ZBV015	93
ZB4FK1553	65	ZBA145	90	ZBAF235	91	ZBE205	76	ZBV0153	93
ZB4FK1563	65	ZBA2	90	ZBAF245	91	ZBE2053	82	ZBV016	93
ZB4FK1583	65	ZBA232	90	ZBAF2934	91	ZBE302	76	ZBV0163	93
ZB4FK1713	65	ZBA233	90	ZBAF2935	91	ZBE501	76	ZBV017	93
ZB4FK1733	65	ZBA234	90	ZBAF331	91	ZBE5013	82	ZBV18B1	78
ZB4FK1743	65	ZBA235	90	ZBAF333	91	ZBE502	76	ZBV18B3	78
ZB4FK1753	65	ZBA245	90	ZBAF334	91	ZBE5023	82	ZBV18B4	78
ZB4FK1763	65								
ZB4FK1783	65								
ZB4FK1813	65								

ZBV18B5	78	ZBVJ15	80	ZBY02113	97	ZBY02298	99	ZBY2108	94
ZBV18B6	78	ZBVJ3	77	ZBY02114	97	ZBY02299	99	ZBY2109	94
ZBV18G1	78	ZBVJ35	80	ZBY02115	97	ZBY02303	98	ZBY2110	94
ZBV18G3	78	ZBVJ4	77	ZBY02116	97	ZBY02304	97	ZBY2111	94
ZBV18G4	78	ZBVJ45	80	ZBY02123	97	ZBY02305	98	ZBY2112	94
ZBV18G5	78	ZBVJ5	77	ZBY02126	97	ZBY02306	98	ZBY2113	94
ZBV18G6	78	ZBVJ55	80	ZBY02127	97	ZBY02307	98	ZBY2114	94
ZBV18M1	78	ZBVJ6	77	ZBY02128	97	ZBY02308	98	ZBY2115	94
ZBV18M3	78	ZBVJ65	80	ZBY02129	97	ZBY02309	98	ZBY2116	94
ZBV18M4	78	ZBVM1	77	ZBY02130	97	ZBY02310	98	ZBY2123	94
ZBV18M5	78	ZBVM14	83	ZBY02131	97	ZBY02311	98	ZBY2126	94
ZBV18M6	78	ZBVM15	80	ZBY02132	97	ZBY02312	98	ZBY2127	94
ZBV5B	78	ZBVM3	77	ZBY02133	97	ZBY02313	98	ZBY2128	94
ZBV6	89	ZBVM34	83	ZBY02134	97	ZBY02314	98	ZBY2129	94
ZBVB1	77	ZBVM35	80	ZBY02135	97	ZBY02316	99	ZBY2130	94
ZBVB14	83	ZBVM4	77	ZBY02146	97	ZBY02321	98	ZBY2131	94
ZBVB15	80	ZBVM44	83	ZBY02147	97	ZBY02322	98	ZBY2132	94
ZBVB17	81	ZBVM45	80	ZBY02148	97	ZBY02323	98	ZBY2133	94
ZBVB3	77	ZBVM5	77	ZBY02164	97	ZBY02326	98	ZBY2134	94
ZBVB34	83	ZBVM54	83	ZBY02165	97	ZBY02327	98	ZBY2135	94
ZBVB35	80	ZBVM55	80	ZBY02166	97	ZBY02328	98	ZBY2146	94
ZBVB37	81	ZBVM6	77	ZBY02167	97	ZBY02330	98	ZBY2147	94
ZBVB4	77	ZBVM64	83	ZBY02178	97	ZBY02334	98	ZBY2148	94
ZBVB44	83	ZBVM65	80	ZBY02179	97	ZBY02364	98	ZBY2164	94
ZBVB45	80	ZBVM8	77	ZBY02184	97	ZBY02366	98	ZBY2165	94
ZBVB47	81	ZBW911	93	ZBY02185	97	ZBY02367	98	ZBY2166	94
ZBVB5	77	ZBW9113	93	ZBY02186	97	ZBY02385	98	ZBY2166C0	94
ZBVB54	83	ZBW913	93	ZBY02195	97	ZBY02387	98	ZBY2167	94
ZBVB55	80	ZBW9133	93	ZBY02196	97	ZBY02931	97	ZBY2178	94
ZBVB57	81	ZBW914	93	ZBY02197	97	ZBY1101	102	ZBY2178C0	94
ZBVB6	77	ZBW9143	93	ZBY02198	97	ZBY1103	102	ZBY2179	94
ZBVB64	83	ZBW915	93	ZBY02199	97	ZBY1104	102	ZBY2184	94
ZBVB65	80	ZBW9153	93	ZBY02203	99	ZBY1105	102	ZBY2185	94
ZBVB67	81	ZBW916	93	ZBY02204	99	ZBY1106	102	ZBY2186	94
ZBVB8	77	ZBW9163	93	ZBY02205	99	ZBY1107	102	ZBY2186C0	94
ZBVBG1	77	ZBW917	93	ZBY02206	99	ZBY1108	102	ZBY2195	94
ZBVBG3	77	ZBW931	93	ZBY02207	99	ZBY1115	102	ZBY2196	94
ZBVBG4	77	ZBW9313	93	ZBY02208	99	ZBY1116	102	ZBY2197	94
ZBVBG5	77	ZBW933	93	ZBY02209	99	ZBY1146	102	ZBY2198	94
ZBVBG6	77	ZBW9333	93	ZBY02210	99	ZBY1147	102	ZBY2199	94
ZBVG1	77	ZBW934	93	ZBY02211	99	ZBY1148	102	ZBY2203	95
ZBVG14	83	ZBW9343	93	ZBY02212	99	ZBY1149	102	ZBY2204	95
ZBVG15	80	ZBW935	93	ZBY02213	99	ZBY1203	102	ZBY2205	95
ZBVG3	77	ZBW9353	93	ZBY02214	99	ZBY1204	102	ZBY2206	95
ZBVG34	83	ZBW936	93	ZBY02223	99	ZBY1207	102	ZBY2207	95
ZBVG35	80	ZBW9363	93	ZBY02226	99	ZBY1208	102	ZBY2208	95
ZBVG4	77	ZBW937	93	ZBY02227	99	ZBY1214	102	ZBY2209	95
ZBVG44	83	ZBY001	76	ZBY02228	99	ZBY1303	102	ZBY2210	95
ZBVG45	80	ZBY00104	80	ZBY02229	99	ZBY1304	102	ZBY2211	95
ZBVG5	77	ZBY00104	82	ZBY02230	99	ZBY1311	102	ZBY2212	95
ZBVG54	83	ZBY00123	97	ZBY02231	99	ZBY1312	102	ZBY2213	95
ZBVG55	80	ZBY0101	97	ZBY02232	99	ZBY1316	102	ZBY2214	95
ZBVG6	77	ZBY0102	97	ZBY02233	99	ZBY1912	102	ZBY2223	95
ZBVG64	83	ZBY0104	94	ZBY02234	99	ZBY2101	94	ZBY2226	95
ZBVG65	80	ZBY02103	97	ZBY02235	99	ZBY2101C0	94	ZBY2227	95
ZBVG8	77	ZBY02104	97	ZBY022420001	99	ZBY2103	94	ZBY2228	95
ZBVG8T	77	ZBY02105	97	ZBY02265	99	ZBY2103C0	94	ZBY2229	95
ZBVG1T	77	ZBY02106	97	ZBY02266	99	ZBY2104	94	ZBY2230	95
ZBVG3T	77	ZBY02107	97	ZBY02267	99	ZBY2104C0	94	ZBY2231	95
ZBVG4T	77	ZBY02108	97	ZBY02284	99	ZBY2105	94	ZBY2232	95
ZBVG4T	77	ZBY02109	97	ZBY02295	99	ZBY2106	94	ZBY2233	95
ZBVG5T	77	ZBY02110	97	ZBY02297	99	ZBY2107	94	ZBY2234	95
ZBVG6T	77	ZBY02111	97					ZBY2235	95
ZBVG8T	77	ZBY02112	97						
ZBVJ1	77								

ZBY22420001	95	ZBY8260	47	ZBY9W2B630	46	ZBYFP2166	101	ZBYP6101	100
ZBY2265	95		103		105	ZBYFP2166C0	101	ZBYP6101C0	100
ZBY2266	95	ZBY8330	103	ZBY9W2G101	103	ZBYFP2178	101	ZBZ001	76
ZBY2267	95	ZBY8360	47	ZBY9W2G130	46	ZBYFP2178C0	101		82
ZBY2284	95		103		105	ZBYFP2186	101	ZBZ003	109
ZBY2295	95	ZBY8430	103	ZBY9W2G140	46	ZBYFP2186C0	101	ZBZ006	81
ZBY2297	95	ZBY8460	47		105	ZBYFP2303	101	ZBZ007	109
ZBY2298	95		103	ZBY9W2G230	46	ZBYFP2303C0	101	ZBZ010	81
ZBY2299	95	ZBY8630	103		105	ZBYFP2304	101	ZBZ011	81
ZBY2303	95	ZBY8660	47	ZBY9W2G330	46	ZBYFP2304C0	101	ZBZ012	81
ZBY2303C0	95		103		105	ZBYFP2367	101	ZBZ110	81
ZBY2304	94	ZBY9101	47	ZBY9W2G430	46	ZBYFP2367C0	101	ZBZ1600	107
ZBY2304C0	94		103		105	ZBYFP6101	101	ZBZ1602	107
ZBY2305	95	ZBY9101M	107	ZBY9W2G630	46	ZBYFP6101C0	101	ZBZ1604	107
ZBY2306	95	ZBY9101T	106		105	ZBYFP6101C0	101	ZBZ1605	107
ZBY2307	95	ZBY9120	46	ZBY9W2M101	103	ZBYLEG101000	104	ZBZ1606	107
ZBY2308	95		103	ZBY9W2M130	46	ZBYLEG101001	104	ZBZ1902	49
ZBY2309	95	ZBY9121	46		105	ZBYLEG201000	104	ZBZ2102	108
ZBY2310	95		103	ZBY9W2M140	46	ZBYLEG201001	104	ZBZ28	47
ZBY2311	95	ZBY9130M	107		105	ZBYLEG301000	104		108
ZBY2312	95	ZBY9130T	106	ZBY9W2M230	46	ZBYLEG301001	104	ZBZ32	94
ZBY2313	95	ZBY9140M	107		105	ZBYLEG302000	104	ZBZ32C0	94
ZBY2314	95	ZBY9140T	106	ZBY9W2M330	46	ZBYLEG302001	104	ZBZ33	100
ZBY2316	95	ZBY9160	47		105	ZBYLEG303000	104	ZBZ33C0	100
ZBY2321	95		103	ZBY9W2M430	46	ZBYLEG303001	104	ZBZ34	94
ZBY2322	95	ZBY9160M	107		105	ZBYLEG304000	104	ZBZ35	100
ZBY2323	95	ZBY9160T	106	ZBY9W2M630	46	ZBYLEG304001	104	ZBZ3605	106
ZBY2326	95	ZBY9220	46		105	ZBYLEG401000	104	ZBZ48	43
ZBY2327	95		103	ZBY9W3B101	103	ZBYLEG401001	104		102
ZBY2328	95	ZBY9230M	107		105	ZBYLEG402000	104	ZBZ58	47
ZBY2330	95	ZBY9230T	106	ZBY9W3B140	46	ZBYLEG402001	104		108
ZBY2334	95	ZBY9260	47		105	ZBYLEG501000	104	ZBZ60	49
ZBY2364	95		103	ZBY9W3B230	46	ZBYLEG501001	104		108
ZBY2366	95	ZBY9260M	107		105	ZBYLEG502000	104	ZBZ8	110
ZBY2367	95	ZBY9260T	106	ZBY9W3B330	46	ZBYLEG502001	104	ZBZF32	101
ZBY2367C0	95	ZBY9320	46		105	ZBYLEG503000	104	ZBZF33	101
ZBY2385	95	ZBY9330M	107	ZBY9W3B430	46	ZBYLEG503001	104	ZBZG156	78
ZBY2387	95	ZBY9330T	106		105	ZBYLEG504000	104	ZBZM156	78
ZBY2931	94	ZBY9360	47	ZBY9W3B501	46	ZBYLEG504001	104	ZD4PA103	74
ZBY2H101	94		103	ZBY9W3B630	46	ZBYM2101	96	ZD4PA12	74
ZBY4100	99	ZBY9360M	107		105	ZBYM2103	96	ZD4PA14	74
ZBY4101	94	ZBY9360T	106	ZBYF2101	101	ZBYM2104	96	ZD4PA203	74
ZBY4101C0	94	ZBY9420	46	ZBYF2101C0	101	ZBYM2166	96	ZD4PA22	74
ZBY4140	94		103	ZBYF2103C0	101	ZBYM2178	96	ZD4PA24	74
ZBY4H101	94	ZBY9430M	107	ZBYF2166	101	ZBYM2186	96		
ZBY5100	100	ZBY9460	47	ZBYF2166C0	101	ZBYM2303	96		
ZBY5101	100		103	ZBYF2178	101	ZBYM2304	96		
ZBY5102	100	ZBY9460M	107	ZBYF2178C0	101	ZBYM2367	96		
ZBY5140	100	ZBY9530M	107	ZBYF2186	101	ZBYM6101	100		
ZBY55130	100	ZBY9620	46	ZBYF2186C0	101	ZBYP2101	96		
ZBY55330	100		103	ZBYF2303	101	ZBYP2101C0	96		
ZBY6101	100	ZBY9630M	107	ZBYF2303C0	101	ZBYP2103	96		
ZBY6101C0	100	ZBY9660	47	ZBYF2304	101	ZBYP2103C0	96		
ZBY6102	100		103	ZBYF2304C0	101	ZBYP2104	96		
ZBY6102C0	100	ZBY9660M	107	ZBYF2367	101	ZBYP2104C0	96		
ZBY6140	100	ZBY9730M	107	ZBYF2367C0	101	ZBYP2166	96		
ZBY6H101	100	ZBY9830M	107	ZBYF4101	101	ZBYP2166C0	96		
ZBY6H102	100	ZBY9W101	46	ZBYF4101C0	101	ZBYP2178	96		
ZBY8101	47	ZBY9W2B101	103	ZBYF6101	101	ZBYP2178C0	96		
	103		105	ZBYF6101C0	101	ZBYP2186	96		
ZBY8130	103	ZBY9W2B130	46	ZBYF6102	101	ZBYP2186C0	96		
ZBY8140	103		105	ZBYF6102C0	101	ZBYP2303	96		
ZBY8160	47	ZBY9W2B230	46	ZBYFP2101	101	ZBYP2303C0	96		
	103		105	ZBYFP2101C0	101	ZBYP2304	96		
ZBY8230	103	ZBY9W2B330	46	ZBYFP2103	101	ZBYP2304C0	96		
			105	ZBYFP2103C0	101	ZBYP2367	96		
		ZBY9W2B430	46	ZBYFP2104	101	ZBYP2367C0	96		
			105	ZBYFP2104C0	101				
		ZBY9W2B501	46						